

Lutz桶泵和容器泵 日常工作尽在掌握

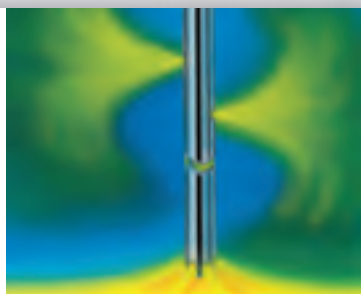
桶泵套装

实验室桶泵

完全泵空泵

搅拌泵

容器泵



我们关注安全

Lutz成长之路

数十载的创新和令人信服的泵技术

1954

Karl Lutz先生创立公司

1963

桶泵防爆马达获得布伦瑞克的PTB*证书

1972

产品创新 - 无机机械密封的桶泵

1987

世界首个完全泵空泵问世

1988

新一代的MA/ME马达：
其安全标准即使在今天也代表了当今的技术水平。

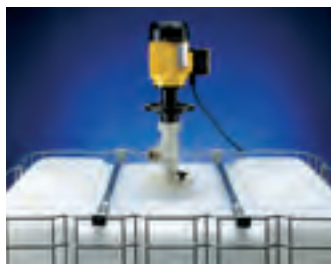
1994

无需润滑油的气动隔膜泵加入到Lutz产品系列中。



2000

研发出安全输送化学品的容器泵。



2000

研发出流量计的防爆继电器模块。

2001

完整的桶泵套装提供了更好的服务和高度实用性。

2001

离心式泵 - 即使在高强度的应用中也能轻松循环运转。

2001

所有的防爆马达，泵管和流量计都符合Atex防爆标准

2004

推出适用于稀薄至高粘度液体的HDO系列流量计

2006

推出从桶和容器里输送燃油和添加剂的完整泵送系统。

2007

推出适用于实验室和研发部门的Lutz B2 Vario泵



2010

推出便携式、安全输送小剂量液体的蓄电式B1泵。

2011

LutzB70V卫生泵：根据食品、饮料、制药和日化行业的最新高要求标准而设计。

2012

Lutz新款流量计系列：触摸未来



1990

EMIGA防挥发桶口适配器，强化了工作场合的安全和健康保护。

1990

世界首个防爆等级为Ex d IIC T6带防爆隔离腔的气动马达问世

1993

高效率、高精度的模块化流量计系统。



目录

客户服务导向.....	4
控股公司	5

桶泵套装

单独组装好的桶泵套装 – 优化组合后适合大多数应用领域	8-19
--------------------------------------	------

桶泵和容器泵

适合实验室使用的产品型号	20-25
适合酸、碱、 油和非易燃易爆液体的产品型号	26-41、44、45
适合易燃易爆液体的产品型号	42、43、46、47
适合完全泵空容器和桶的产品型号	48-57
适合搅拌和泵送的产品型号	58-67
适合排空容器的产品型号	68-71
适用附件	72-93





Jürgen Lutz

始终如一地以客户为中心

我们值得您的期待

关注安全和可靠性，积极应对变化，是帮助我们成为一个成功的跨国企业的潜在因素。我们忠实的遵循客户提供给我们的这些有意义的需求，并将会持续为创新理念提供基础。

在专业的流体处理领域，Lutz是一个可靠的合作伙伴。作为创新的、高品质泵和泵系统供应商，我们帮助我们的客户就流体转运的需求找到合适解决方案。我们的产品和遍布全球的销售、服务网络有助于流体的安全处理和保护我们的环境。

我们将非常乐于与您探讨任何特殊的需求。

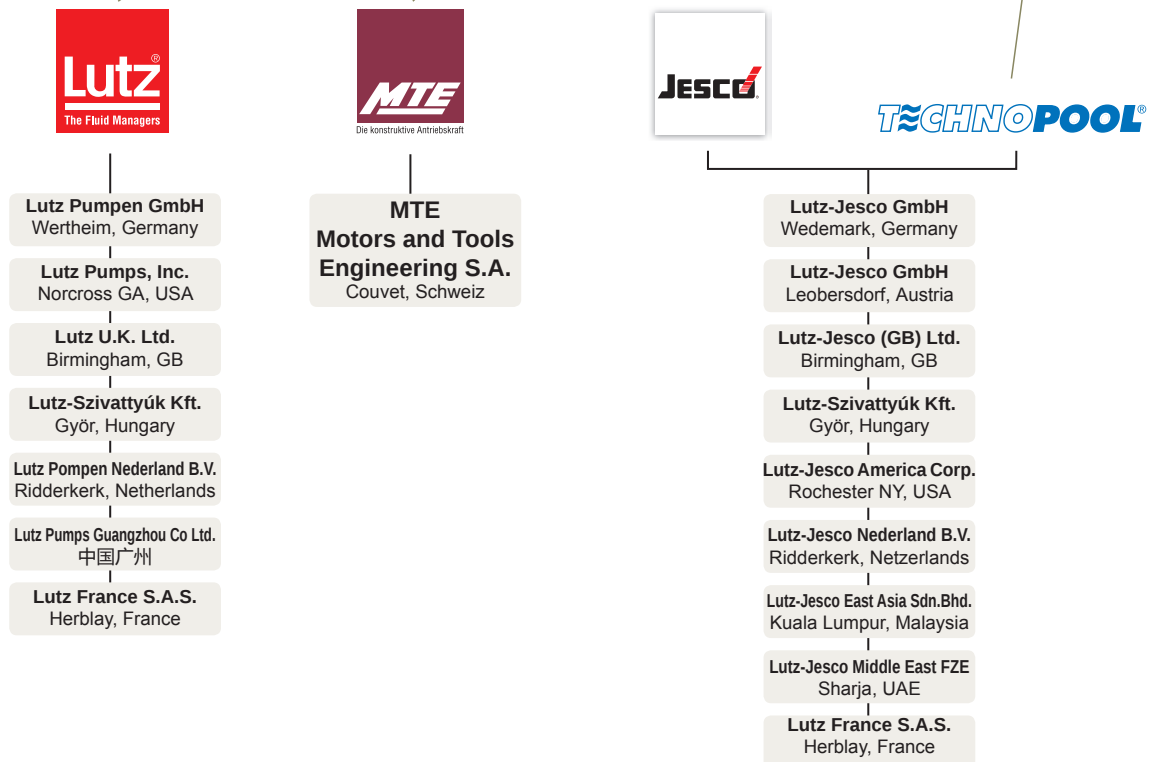
谨致问候



与Lutz一起加强
安全

The Holding Structure

A clear concept



秉持优良传统 坚持创新理念

Lutz Holding GmbH在美国、英国、荷兰、法国、瑞士、奥地利、匈牙利、马来西亚、中国和阿拉伯联合酋长国均设有子公司。Lutz在全球80多个国家均设有办事处。

Lutz集团公司不仅拥有专业的产品技术，而且能够为客户提供多样化的服务，市场竞争

优势明显并惠及客户。现今Lutz将针对液体处理等应用提供复合型解决方案。与多家公司融合极大地丰富了产品系列。此外，Lutz Pumpen GmbH与MTE和Lutz-Jesco GmbH开展公司间合作，更好地兼顾了客户需求。2003年之后，产品线新增了Technopool水池专用水处理设备。

Lutz泵 -

您的最佳之选



节省时间和成本

Lutz泵不仅性价比高，而且维护成本少：性能持久。

结实可靠

高质量的材料和久经考验的设计，保证了长的使用寿命和最少的停机时间。

质量久经考验

我们的工作人员、产品和客户培训、相关认证符合DIN EN ISO 9001标准，对每一个部件的精准检测，确保了您时刻处于安全的工作环境。

环境保护是我们的首要关注

环保是我们始终秉持的理念。Lutz将恪守这一原则。完全泵空泵、泵组件无需润滑油和和气体置换装置全部符合环保标准。当输送危险性材料时，Lutz EMIGA防挥发桶口适配器最大程度的保护了环境及操作人员的健康。

系统维护

Lutz泵内部几乎没有易损件，系统拆卸方便、兼容性好，所有配件均有文件备档。我们的服务网络遍及全球，库存备件丰富，可确保您第一时间获得所需备件。



满足今后发展需要

Lutz泵采用非固定安装形式，使用灵活，可满足今后发展需要：采用模块化结构，因此可进行多种组合。

Lutz – 始终保障客户安全

操作安全是最重要的。Lutz泵已通过相关认证，符合现行标准和指令。满足ATEX、UL、PTB、VDE和CE所有要求。

采用“挤压泵送”方式，操作员容易控制

打开包装，开始操作：Lutz泵系统安装极为简便，易于清洁和冲洗，拆卸/重新装配只需几分钟。通过手轮将马达与泵管相连接，操作方便 - 无需工具连接，而且拆卸过程只需数秒。同时手轮也可以充当便携式把手。

Lutz将为您提供全面的解决方案

无论您需要一整套设备，还是定制设备 - Lutz都可以为您提供最合适的解决方案。与之配套的一系列附件，保证了在各种应用场合的高效和安全运行。

Lutz桶泵套装

适合多种应用的快速解决方案



装配便捷 仅仅只需一些简单的操作 立马可用

Lutz桶泵套装为您节省了时间和成本。花费大量精力搜索合适的泵和附件的时代已经结束。Lutz提供了多种桶泵套装供您选择。此外，您也可以选择泵与流量计配套使用。产品订购方便，为您节省了时间。

优势概览：

- ✓ 能够很好地与泵送液体相容
- ✓ 装配便捷
- ✓ 启动快速
- ✓ 特别适合泵送或加注稀薄液体
- ✓ 有多种桶泵套装可供选择
- ✓ 可排空罐、桶和容器内的液体

已完成预装配

可在短小时内投入使用。新桶泵套装交付给客户后可直接用于排空罐、桶和容器中的稀薄液体。我们完成了设备的准备工作，节省了您的时间。

理想组合

无论是酸或碱，浓度或高或低，矿物油产品、危险液体还是溶剂：

Lutz都能够提供满足各种应用要求的理想解决方案。



马达

大功率、
通用型气动马达

桶口适配器

用于将泵稳固至桶口

喷枪

用于安全加注或
输送液体

软管

能够有效抵抗泵送介质侵蚀，
长度为2m，可满足实际需要

泵管

能够有效抵抗泵送介质侵蚀，
有多种长度，用于排空罐、
桶或容器

Lutz桶泵套装

1 Lutz B2 Vario桶泵套装（聚丙烯）

适用于稀薄液体

例如电池酸液、氨溶液、显影剂/显像剂，乙二醇、磷酸、盐酸和过氧化氢。

向带锁扣圆桶、罐和一般圆桶中加注小剂量液体。

- **Lutz B2 Vario 马达**，功率200 W 内通风

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,3	300	75 (22)	7

介质最高温度50 °C

指定值是使用喷枪时用20°C水，出口测得的最大值。粘度用油测得，当使用喷枪时，流量降低至近似值（括号内的值）。



用于泵空桶和容器				泵 Lutz B2 Vario*	桶泵套装 Lutz B2 Vario
	浸入深度	500 mm	订货号	0201-500	0205-020
	浸入深度	700 mm	订货号	0201-501	0205-021
	浸入深度	1000 mm	订货号	0201-502	0205-022



桶泵套装：Lutz B2 Vario泵
聚丙烯，1.5 m PVC螺旋软管
3/4"，Lutz喷枪，卡箍，
墙架。

*B2泵配备PP 3/4" 软管连接

2 Lutz B2 Vario桶泵套装（不锈钢）

适用于稀薄液体

例如，油基润滑剂、
清洁溶剂、塑化剂。

向带锁扣圆桶、罐和一般圆桶中加注小
剂量液体。

- Lutz B2 Vario 马达，功率200 W
内通风

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,3	300	68 (22)	6,5

介质最高温度90 °C

指定值是当使用喷枪时用20°C水，
出口测得的最大值。粘度用油测得，
当使用喷枪时，流量降低至
近似值（括号内的值）。



Lutz B2 Vario桶泵套装

适用于输送稀薄液体

配备SS轴
(不锈钢1.4571)

用于泵空桶和容器			泵 Lutz B2 Vario*	桶泵套装 Lutz B2 Vario
	浸入深度	500 mm	订货号	0201-510 0205-030
	浸入深度	700 mm	订货号	0201-511 0205-031
	浸入深度	1000 mm	订货号	0201-512 0205-032



桶泵套装：Lutz B2 Vario泵
不锈钢，1.5 m PVC螺旋软管
3/4"，Lutz喷枪，卡箍，
墙架。

*B2泵配备3/4" 不锈钢软管接头

Lutz桶泵套装

3 “碱类” 桶泵套装

适用于稀薄碱类液体

例如氯化钠、kalihydrate、氨溶液、甲酸和乙酸。

- MI-4马达，功率500 W
内通风
或者可选配
- MA II 3马达，功率460 W
外通风

MI-4马达
适用个别应用。
适用于腐蚀性和非易燃性
液体。

MI-4马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,4	500	87 (50)	19

MA II 3马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,6	500	78 (45)	16

介质最高温度50 °C
指定值是使用喷枪时用20°C水，
出口测得的最大值。粘度用油测得，
当使用喷枪时，流量降低至
近似值（括号内的值）。



用于泵空桶和容器				泵*	泵*	桶泵套装	桶泵套装
				配备MI-4	配备MA II 3	配备MI-4	配备MA II 3
	浸入深度	1000 mm	订货号	0205-105	0205-125	0205-101	0205-121
	浸入深度	1200 mm	订货号	0205-106	0205-126	0205-102	0205-122

桶泵套装：MI-4或MA II 3马
达，41-L-SL 聚丙烯泵管和不锈钢
轴、2米 PVC 3/4" 螺旋软管和
软管连接、卡箍、聚丙烯喷枪、
聚丙烯桶口适配器。

*配备马达，泵管PP，软管连接3/4"

适用于稀薄酸类液体

例如盐酸、电池酸液、三氯化铁、磷酸、铬酸和柠檬酸。

- MA II 3马达，功率460 W
外通风
或者可选配
- MI-4马达，500 W
内通风

MA II 3马达
适用于发烟液体或腐蚀性蒸汽。大功率，外通风，通用马达。

MA II 3马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,6	500	78 (45)	16

MI-4马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,4	500	87 (50)	19

介质最高温度50 °C
指定值是使用喷枪时用20°C水，出口测得的最大值。粘度用油测得，当使用喷枪时，流量降低至近似值（括号内的值）。



可选配TR90-PP流量计，以方便测量液体
订货号：0213-032



配备HC轴
(镍基合金C)

用于泵空桶和容器			泵*	泵*	桶泵套装	桶泵套装
			配备MI-4	配备MA II 3	配备MI-4	配备MA II 3
	浸入深度 1000 mm	订货号	0205-115	0205-135	0205-111	0205-131
	浸入深度 1200 mm	订货号	0205-116	0205-136	0205-112	0205-132

桶泵套装：MI-4或MA II 3马达、PP 41-L-SL HC 聚丙烯泵管和镍基合金C轴、2米 PVC 3/4" 螺旋软管和软管连接、卡箍、聚丙烯喷枪、聚丙烯桶口适配器。

*配备马达，泵管PP，软管连接3/4"

Lutz桶泵套装

5 “高浓度酸和碱” 桶泵套装

适用于高浓度酸和碱

例如氯酸、铬酸、硫酸、硝酸、氢氟酸和次氯酸钠。

- MA II 3马达，功率460 W
外通风
或者可选配
- MA II 5马达，功率575 W
外通风

MA II 3马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,6	500	78 (45)	16

MA II 5马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,8	800	83 (50)	17

介质最高温度100 °C
指定值是使用喷枪时用20°C水，
出口测得的最大值。粘度用油测得，
当使用喷枪时，流量降低至
近似值（括号内的值）。



MA II 3马达
适用于发烟液体或腐
蚀性蒸汽。大功率，
外通风，通用马达。

酸和碱桶泵套装

配备外通风MA II 3或
MA II 5马达



可选配TR90-PVDF 流量
计，以方便测量液体
订货号：0213-042



用于泵空桶和容器			泵*	泵*	桶泵套装	桶泵套装
			配备MA II 3	配备MA II 5	配备MA II 3	配备MA II 5
	浸入深度 1000 mm	订货号	0205-215	0205-205	0205-211	0205-201
	浸入深度 1200 mm	订货号	0205-216	0205-206	0205-212	0205-202

桶泵套装：MA II 3或MA II 5马达，
PVDF 41-L-SL 聚偏二氟乙烯泵管、2
米3/4" 特殊化学软管和软管连接、
卡箍、PVDF喷枪、软管旋转连接、
桶口适配器PP。

*配备马达，PVDF泵管，3/4"软管连接

适用于低粘度矿物油产品

例如柴油、燃油、液压油、机械用油和马达油

- MI-4马达，功率500 W 内通风。或者可选配
- MD-1气动马达，400 W / 6 bar 配备截止阀和管接头

MI-4马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,4	500	87 (50)	19

MD-1马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,8	850	90 (65)	20

介质最高温度100 °C
指定值是使用喷枪时用20°C水，出口测得的最大值。粘度用油测得，当使用喷枪时，流量降低至近似值（括号内的值）。



矿物油产品桶泵套装

配备MI-4马达
内通风或MD 1

MD-1马达
紧凑型气动马达，功率强劲，可靠性高。

用于泵空桶和容器

用于泵空桶和容器				泵*	泵*	桶泵套装	桶泵套装
				配备MI-4	配备MD-1	配备MI-4	配备MD-1
	浸入深度	1000 mm	订货号	0205-305	0205-315	0205-301	0205-311
	浸入深度	1200 mm	订货号	0205-306	0205-316	0205-302	0205-312

*配备马达，铝合金泵管，软管连接1"（对于高粘度油，适合使用偏心螺杆泵，相关信息请参见说明书）

桶泵套装：MI-4或MD-1马达、41-L-SL铝合金泵管、2米1" PVC螺旋软管和软管连接、卡箍、铝合金喷枪、聚丙烯桶口适配器。

Lutz桶泵套装

7 “溶剂类” 桶泵套装

适用于易燃易爆烃类物质

例如乙醇、汽油、丁醇、异丙醇、煤油、甲醇和石油。

- ME II 3马达，功率460 W 或者可选配
- MD-2气动马达，400 W / 6 bar

防爆等级符合ATEX指令94/9/EC，第2类标准。

ME II 3马达
防爆型通用马达
ME II 3特别适合输送多种稀薄、易燃易爆液体

溶剂类桶泵套装
配备ME II 3或MD-2马达

MD-2马达
紧凑型气动马达，功率强劲，可靠性高。

ME II 3马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,6	350	95 (60)	14

MD-2马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,8	500	110 (65)	20

介质最高温度100 °C
指定值是当使用喷枪时用20°C水，出口测得的最大值。粘度用油测得，当使用喷枪时，流量降低至近似值（括号内的值）。



用于泵空桶和容器				泵*	泵*	桶泵套装	桶泵套装
				配备ME II 3	配备MD-2	配备ME II 3	配备MD-2
	浸入深度	1000 mm	订货号	0205-405	0205-425	0205-401	0205-421
	浸入深度	1200 mm	订货号	0205-406	0205-426	0205-402	0205-422

*配备马达，不锈钢泵管，等电位线

桶泵套装：ME II 3或MD-2马达，41-L-SL不锈钢泵管，2米3/4" 溶剂管、导电黄铜管接头、黄铜喷枪、等电位线、聚丙烯桶口适配器（不带防爆插头）。

适用于危险液体

例如丙酮、高浓度甲酸、乙酸乙酯、乙酸丁酯、高浓度乙酸、烟碱、甲苯（甲基苯）和苯乙烯。

- ME II 3马达，功率460 W 或者可选配
- MD-2气动马达，400 W / 6 bar

防爆等级符合ATEX指令94/9/EC，第2类标准。

ME II 3马达
防爆型通用马达
ME II 3特别适合输送多种稀薄易燃易爆液体。

防爆型桶泵套装

配备ME II 3或MD-2马达



MD-2马达
紧凑型气动马达，功率强劲，可靠性高。



防爆插头
可提供已装配的防爆插头。

ME II 3马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,6	350	95 (60)	14

MD-2马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,8	500	110 (65)	20

介质最高温度100 °C
指定值是使用喷枪时用20°C水，出口测得的最大值。粘度用油测得，当使用喷枪时，流量降低至近似值（括号内的值）。



用于泵空桶和容器				泵*	泵*	桶泵套装	桶泵套装
				配备ME II 3	配备MD-2	配备ME II 3	配备MD-2
	浸入深度	1000 mm	订货号	0205-405	0205-425	0205-411	0205-441
	浸入深度	1200 mm	订货号	0205-406	0205-426	0205-412	0205-442

*配备马达，不锈钢泵管，等电位线

桶泵套装：ME II 3或MD-2马达、41-L-SL不锈钢泵管、2米3/4” 通用化学软管、不锈钢导电线接头、不锈钢1.4571喷枪、等电位线、聚丙烯桶口适配器（不带防爆插头）。

Lutz桶泵套装

9 完全泵空“溶剂”桶泵套装

适用于易燃易爆烃类物质

例如乙醇、汽油、丁醇、异丙醇、煤油、甲醇和石油。

- ME II 3马达，功率460 W 或者可选配
- MD-2气动马达，400 W / 6 bar

防爆等级符合ATEX指令94/9/EC，第2类标准。

ME II 3马达
防爆型通用马达
ME II 3特别适合输送多种稀薄易燃易爆液体。

溶剂类桶泵套装
配备ME II 3或MD-2马达

MD-2马达
紧凑型气动马达，功率强劲，可靠性高。

ME II 3马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,6	500	77 (45)	14

MD-2马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,8	700	68 (40)	17

介质最高温度100 °C

指定值是当使用喷枪时用20°C水，出口测得的最大值。粘度降低时，当使用喷枪时，流量降低至近似值（括号内的值）。



用于完全泵空桶和容器			泵*	泵*	桶泵套装	桶泵套装
			配备ME II 3	配备MD-2	配备ME II 3	配备MD-2
	浸入深度 1000 mm	订货号	0205-505	0205-525	0205-501	0205-521
	浸入深度 1200 mm	订货号	0205-506	0205-526	0205-502	0205-522

*配备马达，RE-SS泵管，等电位线



完全泵空
残留量 < 0.10升

桶泵套装：ME II 3或MD-2马达，RE-SS 41-L-MS不锈钢泵管、2米 3/4" 溶剂管、导电黄铜管接头、黄铜喷枪、等电位线、聚丙烯桶口适配器（不带防爆插头）。

10 完全泵空“危险液体”桶泵套装

适用于危险液体

例如丙酮、高浓度甲酸、乙酸乙酯、乙酸丁酯、高浓度乙酸、烟碱、甲苯（甲基苯）和苯乙烯。

- ME II 3马达，功率460 W 或者可选配
- MD-2气动马达，400 W / 6 bar

防爆等级符合ATEX指令94/9/EC，第2类标准。

ME II 3马达
防爆型通用马达
ME II 3特别适合输送多种稀薄易燃易爆液体。

防爆型桶泵套装
配备ME II 3或MD-2马达



MD-2马达
紧凑型气动马达，功率强劲，可靠性高。



防爆插头
可提供已装配的防爆插头。

ME II 3马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,6	500	77 (45)	14

MD-2马达

密度 (kg/dm³)	粘度 (mPas)	流量 (l/min.)	扬程 (m wc)
1,8	700	68 (40)	17

介质最高温度100 °C
指定值是使用喷枪时用20°C水，出口测得的最大值。粘度降低时，当使用喷枪时，流量降低至近似值（括号内的值）。



完全泵空
残留量 < 0.10升



用于泵空桶和容器				泵*	泵*	桶泵套装	桶泵套装
				配备ME II 3	配备MD-2	配备ME II 3	配备MD-2
	浸入深度	1000 mm	订货号	0205-505	0205-525	0205-511	0205-531
	浸入深度	1200 mm	订货号	0205-506	0205-526	0205-512	0205-532

*配备马达，RE-SS泵管，等电位线

桶泵套装：ME II 3或MD-2马达，RE-SS 41-L-MS不锈钢泵管、2米3/4"通用型化学软管、不锈钢导电管接头、不锈钢(1.4571)喷枪、等电位线、聚丙烯桶口适配器（不带防爆插头）

实验室用Lutz B1蓄电池泵

可移动，使用简单



方便、安全输送小剂量液体

随着行业技术的不断发展，环保、安全、节能、低成本、易于操作等特点已成为泵的必备要素。为更好地迎合这一发展趋势，Lutz成功完成了蓄电池供电泵系列交付计划，充分满足了市场需求。B1蓄电池式泵 – 也可以搭配一些附件后作为桶泵套装使用 - 其采用的桶泵技术经试验证明安全、可靠。该泵适合对低于200l的容器（如小型金属罐）进行低量加注。

Lutz可以为每种应用提供最合适的解决方案

蓄电池式实验室用B1泵和B2 Vario电动泵是Lutz产品在市场上成功典范，这两种泵适用于实验室、研究部门或其他行业，液体输送过程安全、便捷。



充电器可以作为工作台或安装于墙面。



安装完毕可随时投入适用的桶泵套装。配备1.5米PVC软管和软管喷枪。

设计紧凑、性能一流

- ✓ 桶泵技术经过多重实践测试、安全可靠
- ✓ 模块化设计
- ✓ 采用无级调速器，加注过程安全、便捷
- ✓ 采用人体工程学设计的手柄，安全易操作
- ✓ 优化型泵空设计
- ✓ 高级蓄电池系统
- ✓ 充电器配备有墙架，存放更加安全
- ✓ 耐化学性
- ✓ 易于维护

B1蓄电池式桶泵套装结构包括：

9.6 V蓄电池式马达、聚丙烯泵管x 25 mm，
1.5 m DN 12 PVC软管和软管喷枪

泵		Lutz蓄电池式泵B1
驱动马达		9.6 V蓄电池式马达，带有开关的无级调速器
材质：		PP
叶轮形式		R
1 / 2类（符合ATEX标准）		非
插入部分泵管直径：	最大：mm 25	
软管连接：	公称直径 mm	12
	外螺纹	G 3/4
流量*	最大 升/分钟 16	
扬程*	可达 米 水柱 8	
介质温度：	最大 °C 0	至+ 40
粘度**	可达 mPas	200
密度	可达 kg/dm³ 1.3	
重量(kg)	马达 + 泵管	1.2
长度： 500 mm	订货号	0205-053
长度： 700 mm	订货号	0205-054
长度： 1000 mm	订货号	0205-055

* 通过 20 °C 的水测定
特殊长度、其他电压和频率可定制。

附件

蓄电池式马达充电器	订货号	0001-050
PVC弯管，G 3/4	订货号	0201-094
桶口适配器 (请务必明确螺纹连接尺寸)	订货号	可定制

可在短时期内投入使用 –
只需执行几个简单操作



将马达从充电台上拆除



将马达与泵管相连



打开喷枪，然后任意调整液体流量

Lutz桶泵和容器泵

Lutz B2 Vario：实验室和研发部门的理想之选



Lutz B2 Vario具有以下突出特点：通用性好、安全性极高、性价比极佳。

采用创新型设计，安全性更高，使用更简便

随着行业技术的不断发展，环保、安全、节能、低成本、易操作等特点已成为泵的必备要素。同时泵还应保持简单、易用的特性。为更好地迎合这一发展趋势，Lutz成功研发了可满足以上要求的产品。Lutz电动桶泵和容器泵B2 Vario不仅采用了经试验证明安全、可靠的工艺技术，而且还整合了多种便于用户进行液体管理的功能，该产品适用于各种行业。

B2 Vario产品优势：

- ✓ 带安全断流器的调速马达，可输送小剂量的液体
- ✓ 集成了人体工程学设计的手柄和喷枪，操作简单、安全
- ✓ 超静音、长寿命
- ✓ 有500、700和1000 mm不同长度可供选择，可用于小容器至200升的桶
- ✓ 泵管无密封、无需润滑、不会污染液体
- ✓ 采用无密封结构，应用广泛
- ✓ 可选择聚丙烯、聚偏二氟乙烯和不锈钢(1.4571)材质

泵体上有安装挂钩，可放喷枪和电缆。结构设计合理，维护简单，拆卸方便，完全泵空功能更佳。



Lutz B2 Vario : (聚丙烯或不锈钢)

输送小剂量液体的最佳解决方案



安全第一

在处理化学物、酸、碱或其他危险液体时，特别是输送量较少液体时，个人安全和环境安全极为重要。为此“Lutz B2 Vario”提供了完整的解决方案。用户使用内置开关的无级调速器可便于控制液体加注量。操作人员只需移动手部即可将流量从最低值缓慢调整为所需值。



Lutz桶泵和容器泵

Lutz B2 Vario (聚丙烯 , PVDF或不锈钢)

产 品 细 节		泵		Lutz B2 Vario PP-SL 32	Lutz B2 Vario PVDF-SL 32
	驱动马达		通用马达 200 W , 230 V , 50 Hz , 带有开/关的无级调速器 , 采用双重绝缘 , 防护等级为IP 24 II类 , 内置马达保护开关并配备3米连接电缆		
	材质：	泵管 叶轮	PP PP	PVDF ETFE	
	叶轮形式		R	R	
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		非	非	
	插入部分泵管直径：	可达 mm	32	32	
	软管连接：	公称直径 mm	19	19	
		外螺纹	G 1	G 1	
	流量*	最大 升/分钟	75	75	
	扬程*	可达 米 水柱	7	6,5	
	介质温度：	最高 °C	- 15至+ 50	- 15至+ 90	
	粘度**	最高 mPas	300	300	
	密度	可达 kg/dm³	1.3	1.3	
	重量(kg)	马达 + 泵管	2.2 - 2.5	2.3 - 2.6	
	长度： 500 mm	订货号	0201-500	0201-580	
	长度： 700 mm	订货号	0201-501	0201-581	
长度： 1000 mm	订货号	0201-502	0201-582		
		* 通过 20 °C的水测定 ** 通过油测定 特殊长度、其他电压和频率可定制。			
		泵			
	驱动马达		通用马达 200 W , 230 V , 50 Hz , 带有开/关的无级调速器 , 采用双重绝缘 , 防护等级为IP 24 II类 , 内置马达保护开关并配备3米连接电缆		
	材质：	泵管 叶轮	不锈钢 1.4571 ETFE		
	叶轮形式		R		
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		非		
	插入部分泵管直径：	最大：mm	28		
	软管连接：	公称直径 mm	19		
		外螺纹	G 1		
	流量*	最大 升/分钟 68			
	扬程*	可达 米 水柱 6.5			
	介质温度：	最大 °C	15至+ 90		
	粘度**	可达 mPas	300		
	密度	可达 kg/dm³	1.3		
	重量(kg)	马达 + 泵管	2.9 - 3.5		
	长度： 500 mm	订货号	0201-510		
	长度： 700 mm	订货号	0201-511		
长度： 1000 mm	订货号	0201-512			
		* 通过 20 °C的水测定 ** 通过油测定 特殊长度、其他电压和频率可定制。			

Lutz B2 Vario

适用于实验室和研发部门

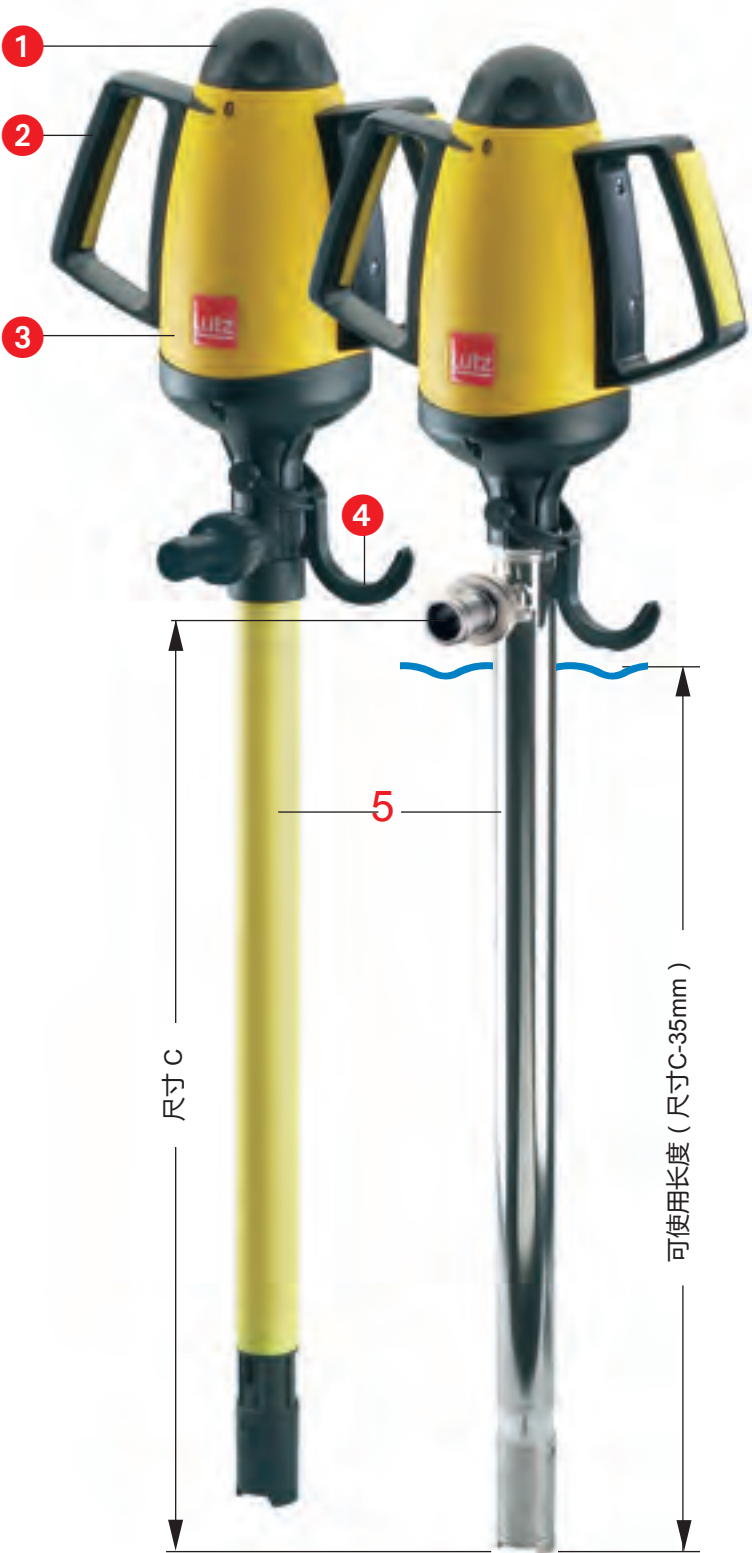
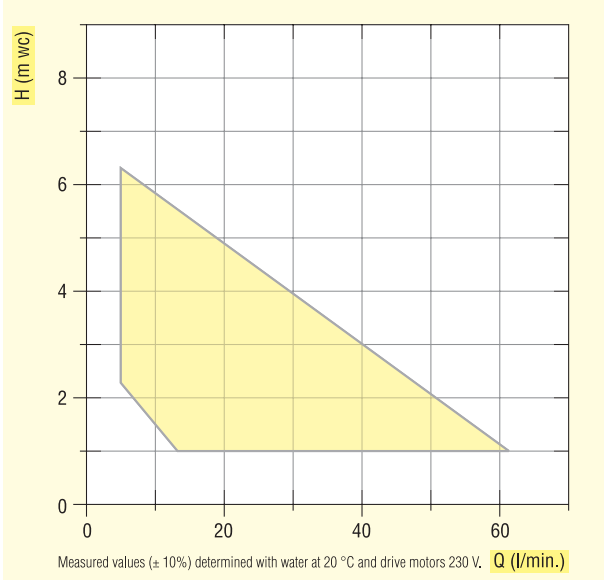
材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	PP-SL	PVDF-SL	Niro-SL
外壳：	PP/PVDF	PVDF	SS (1.4571)
叶轮：	PP	ETFE	ETFE
密封：	无	无	无
机械密封：	无	无	无
轴承：	ETFE/PTFE	ETFE/PTFE	ETFE/PTFE
传动轴：	镍基合金C	镍基合金C	SS (1.4571)

- ① 采用无级调速器，可确保液体输送安全
- ② 使用符合人体工程学设计的手柄，操作简单、安全
- ③ 大功率通用马达，寿命更长
- ④ 存放喷枪和电缆的专用挂钩
- ⑤ 泵管采用模块化无密封设计，可采用聚丙烯或不锈钢材质，完全泵空功能更佳。



IP24



有关适用的附件系列，
请参见第73-75页。

Lutz桶泵和容器泵

您的独特选择

安全第一

Lutz防爆型桶泵适合输送易燃易爆物料或者在易爆环境下工作，安全性极高。桶泵由不锈钢(1.4571)和镍基合金C制成，符合所有国际标准和条例，同时还符合Atex 94/9/EC和IEC Ex指令要求。



Lutz桶泵和容器泵始终是您的明智之选。

适用于各种液体的解决方案

我们可以为您提供适合任意一种液体的产品 - 保证品质。酸和碱不会对聚丙烯和PVDF桶泵造成损坏。铝合金泵不会限制柴油和机油流动。不锈钢泵特别适合输送腐蚀性和中性液体，不锈钢泵在制药和食品行业发挥着重要作用。镍基合金C泵具有极强的耐侵蚀性，能够稳定输送高腐蚀性酸或碱。叶轮有多种类型可供您选择。Lutz桶泵有无密封式和带机械密封两种类型可供选择。



Lutz PURE卫生型桶泵和容器泵

与食品物料接触的泵和流量计采用了“可接触食品的材料”，符合严格的法律条例。

Lutz PURE系列产品符合ATEX指令以及1935/2004/EC的FDA条例和欧洲条例。

新款



- ✓ 安全卫生型
- ✓ 高光洁度
- ✓ 食品安全型连接口
- ✓ 没有添加润滑油，防止产品污染
- ✓ 同样适用于含酒精的食品原料、日化、制药和易燃清洁产品



EC 1935/2004

“食品安全”符号或“玻璃杯和餐叉”符号表示适用于食品。该符号表示，已根据(EC) 1935/2004条例对产品的物理和化学成分进行了测试，产品符合食品接触安全要求。

美国食品和药品管理局规定了材料和物质成分，并规定了必须遵守的可提取物质限值，该规定同样适用于水状或油脂食品(21 CFR 177.2600)。



Lutz PURE 系列产品中的防爆型产品符合ATEX 94/9/EC 指令。防爆型偏心螺杆泵特别适合输送在食品和饮料生产过程中使用的高度易燃介质，例如醇类、精油、香精香料，以及清洁和消毒产品。

应用广泛的通用解决方案

泵管：聚丙烯/聚偏二氟乙烯/铝合金

Lutz模块化泵管拥有多种材质，可输送各种稀薄和略有粘度的液体，且适用范围广。聚丙烯和聚偏二氟乙烯泵管特别适合输送酸和碱性液体，铝合金泵管尤其适合输送油类和冷却润滑剂。

设计精良： 几乎能够适应所有应用情况

Lutz泵管最突出的特点是采用模块化设计，可满足各种应用需要。泵管类型具体分为两种：无密封型和带机械密封型。无密封型泵管未采用与介质直接接触的密封件 - 包括O型密封圈。带机械密封型泵管中传动轴由一个机械密封件及其后侧的两个轴封固定。实际使用时，用户可以根据需要对叶轮进行优化改进，以调整流量或扬程。

充分发挥我们的专长： 巧妙选择材质

我们选择泵管材质时会考虑应用情况。聚偏二氟乙烯耐化学性极佳。轴管内不需要加注润滑油，因此可有效避免对输送液造成污染。所有型号均配备各方面抗性俱佳的PTFE滑动轴承。

设计合理： 维护简便

维护过程中不需要使用专用工具 - 这也是维护简便的原因。泵管设计的突出特点是简单、连贯。此外，使用手轮（也可作为便携式手柄）可快速断开马达连接。

降低成本

由于采用大量标准元件，因而节约了资源，节省了库存成本。

一加二解决方案： 一根泵管，两套密封体系

做好每一个细节

这类机型较为突出的特点是连接头、T形接头和泵管设计简单，并且这些部件具有极高的抗磨损性，因而有较长的使用寿命。

为用户提供高质量产品

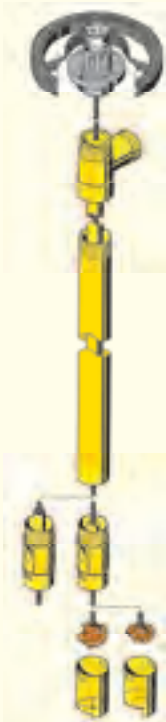
金属连接头带有耐腐蚀性极佳的涂层，从而改善了轴承摩擦的散热性。外管由于管壁较厚因而硬度极高。您可以选用不锈钢或镍基合金C传动轴。

装配和更换零件操作简单

节省了时间和成本。带机械密封(MS)泵和无密封(SL)泵的密封模块如发生磨损可进行更换，更换操作快速、简便。用户还可以随时将带机械密封泵转换为无密封泵，且不需要执行其他的改装操作。高强度泵脚（R或L型）易于拆分。

坚固耐用

Lutz桶泵和容器泵采用高质量双PTFE轴承，因而有较长的使用寿命。



德国专利号：

DE 196 14 350 C2



聚丙烯



聚偏二氟乙烯



铝合金

精益求精：Lutz泵管

泵管：不锈钢/镍基合金C

精益求精：泵管： 不锈钢/镍基合金C

这种“全能型产品”性能卓越：Lutz高强度泵管适用范围广，甚至能够承受各种机械应力。特别适合输送稀薄或略有粘度的液体。

不锈钢泵管适用于输送中性和腐蚀性、易燃性和非易燃性液体。

HC（镍基合金）特别适合输送强腐蚀性、易燃化学物。

所有泵管全部经过上千次测试，质量可靠

对此设计工程师的主要目标是使产品能够适应各种应用情况。无密封型泵管未采用与介质直接接触的密封件。带机械密封型泵管中传动轴由一个机械密封件及其后侧的两个轴封固定。

材料发挥着重要作用

不锈钢泵管采用抗磨蚀性极强的纯碳轴承，而镍基合金C泵管采用抗磨蚀性极强的陶瓷轴承。另一优势：轴管内不需要加注润滑油，因此可有效避免对输送液造成污染。

新款：安全型不锈钢泵管(PU)所有与输送液体接触的材质不会造成生理伤害。泵管主要用于食品、日化和制药行业。

哪些情况下必须使用防爆型泵，哪些情况下例外？

影响安全性的因素有多种。待输送液体、输送情况和输送环境。输送防爆等级为II的易燃液体时必须采取适当的防爆措施（根据EN/IEC 60 079-0）。

气体防爆等级从II A或II B提高至II C时，危险性也将随之提高，此时需要使用防爆等级更高的操作设备。

当然，II C操作设备能够输送所有其他防爆等级为II的气体。

示例：

II A组：例如，丙酮、汽油、甲苯完全泵空型Lutz泵管

II B组：例如，乙烯、环氧乙烷、乙醚

II C组：例如，乙炔、氧气、二硫化碳



小心！

输送易燃液体时，泵管必须与防爆型马达搭配使用。
请参见第32页

泵动力源：马达系列



MI 4/MI 4-E



采用双重绝缘，防护等级为II类；具有防溅出的保护功能，等级为IP 24；采用双极开关和单极高温过流保护器。配备5米带插头连接电缆。不属于防爆型产品。

- ✓重量轻、操作方便
- ✓动力强劲
- ✓价格合理/性价比高
- ✓可选配调速器

一般通用型马达针对工业应用而设计，适合输送稀薄、低粘度、中性、腐蚀性和非易燃易爆型液体。其最突出的特点是能够输送酸和碱。

一切尽在掌握：MI 4-E

MI 4-E 马达可另外配备调速器。这样可以随时控制液体加注过程和重新加注过程。对于腐蚀性极强的环境，我们建议使用MA II 5-S马达。

有关详细信息，请参见以下内容。

型号	电压 V	频率 Hz	功率 W	重量 kg	订货号 (带低压保护)	订货号 (无低压保护)
MI-4-230	220-230	50	450-500	2.8	-	0030-000
MI-4-230 E	220-230	50	450-500	2.8	-	0030-001
MI-4-230	230	60	400	2.8	-	0030-015
MI-4-230 E	230	60	400	2.8	-	0030-016
MI-4-120	110-120	50-60	550-640	2.8	-	0030-003
MI-4-120 E	110-120	50-60	550-640	2.8	-	0030-006
MI-4-100 E	100	50-60	520-550	2.8	-	0030-008



MA II



配备双极开关；具有防溅出的保护功能，等级为IP 54；采用单极高温过流保护器。配备5米防震连接电缆。不属于防爆型产品。

- ✓设计坚固、耐用
- ✓采用双重绝缘和导体保护连接
- ✓内置低电压脱扣器（可选）
- ✓冷却空气传导过程经过优化
- ✓外部冷却
- ✓双重壳体
- ✓有三种额定功率可供选择

MA II通用马达使用方便、功率强劲，是输送稀薄至轻微粘稠、腐蚀性和非易燃易爆液体的理想之选。

双重保护效果更佳

坚固耐用：双重壳体内壁采用铝合金材料，外壁采用特殊的耐酸性塑料。侵蚀性和腐蚀性蒸汽无法侵入马达内部。用于冷却马达的气体引流至壳体内外壁之间。

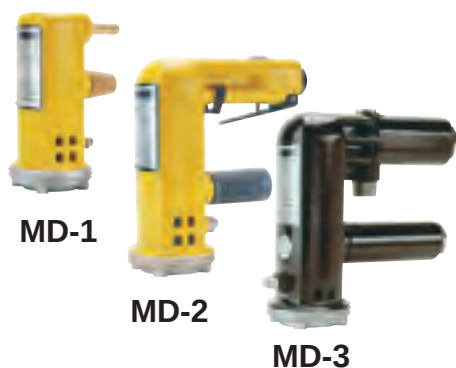
安全和保护

低压保护器可防止马达意外起动。带电部件、马达外表面和泵管之间采用双重绝缘，可以触碰。

防酸型： 极为坚固

防酸型MA II 5-S马达可有效抵抗各种“侵蚀”。该马达采用金属壳体，同时还带有特殊防酸涂层和塑料外壳，马达内部进行了密封处理。

型号	电压 V	频率 Hz	功率 W	重量 kg	订货号 (带低压保护)	订货号 (无低压保护)
MA II 3	220-230	50	430-460	4.6	0060-008	0060-000
	100-120	50-60	430	4.6	0060-016	0060-044
MA II 5	220-230	50	540-575	5.4	0060-009	0060-001
	220-230	60	450-490	5.4	0060-043	0060-042
	100-120	50-60	510	5.4	0060-017	0060-045
	42	50	520	5.4	0060-014	0060-006
	24	=	400	5.4	0060-015	0060-007
MA II 5 S	220-230	50	540-575	5.4	-	0060-091
	100-120	50-60	510	5.4	-	0060-094
MA II 7	220-230	50	790-795	6.6	0060-010	0060-002
	100-120	50-60	700	6.6	0060-018	0060-046



过载保护、防爆型气动马达工作压力为6 bar，对应功率为400 W。空气消耗量约为0.88Nm³/min（不会限制气体流动）。工作压力范围在3–6 bar之间。配备消声器，工作噪音低。

- ✓ 防爆
- ✓ 过载保护
- ✓ 设计紧凑
- ✓ 易控制输送流量
- ✓ 可随意地启用/禁用手动操作

MD气动马达

特别适用于可能引起触电的环境。缜密型MD气动马达可根据负载情况进行自动调整。该马达特别适合输送稀薄、腐蚀性、略有粘度、易燃易爆的液体，防爆等级有II A、II B和II C三种。

三重组合：型号

MD气动马达有三种型号可供选择：MD-1，采用自动控制，无手动操作模式 MD-2，带手动操作模式和互锁功能。MD-3，带开关按钮。符合 Atex Ex II 2 G认证标准。

MD-3：操作安全

MD-3是第一台采用防爆壳体的气动马达。输送易燃易爆液体时，回火防止器、弹簧承载式泄压安全球阀、塑料转子和超长螺纹可进一步保证安全。基本消除操作错误。

型号	工作压力 W	功率 W	重量 kg	订货号
MD-1	6	400	1.1	0004-087
MD-2	6	400	1.5	0004-088
MD-3	6	400	2.1	0004-090



B4/GT三相齿轮马达

CE IP54/IP 55

经事实证明，B4/GT特别适合作为建筑行业桶泵的驱动设备。同时它也是稀薄至略粘液体的理想系统。该设备无特殊要求且异常耐磨。是长时间连续作业的首选。

适应性好

B4/GT马达适合固定使用，接线盒和外部保护开关安装于控制柜内。也可以如本例所示连接保护开关后移动使用。

无特殊要求

法兰安装型单级齿轮，采用机油润滑，维护极其简单。

三相齿轮马达，0.75 kW，230/400 V，50 Hz，效率级别IE 2。带接线盒或安装有带启闭功能的马达保护开关。

- ✓ 运行特别平稳、安静
- ✓ 可提供特殊型号

型号	电压 V	频率 Hz	功率 W	重量 kg	订货号 (接线盒)	订货号 (保护开关)
B4/GT	230-400	50	750	10.0	0004+019	0004+067

泵动力源：ME II马达



ME II 马达表现卓越，是输送各种稀薄、易燃易爆液体的理想之选（德国专利号DE 38 15427 C2）。

壳体采用双壁结构 安全性更高

壳体内壁采用铝合金材料，外壁采用特殊抗酸型、非导电塑料。这种设计可防止侵蚀性和腐蚀性蒸汽侵入马达内部。用于冷却马达的气体引流至壳体内外壁之间。

所有ME II 系列马达均配备导体保护连接。带电部件和马达外表面之间以及带电部件和泵管之间均采用双重绝缘，可以触碰。这样可以平衡电位，避免火花放电，尤其是在爆炸危险区域时其作用尤为明显。

德国专利号：

DE 38 15427 C2

测试质量和安全性

符合EN/IEC 60 079-0、EN/IEC 60 079-1和EN/IEC 60 079-7欧洲标准，防爆性符合II 2 G Ex de IIC T5或T6标准，并已获得Atex指令94/9/EC和IEC Ex防爆认证。

防爆性符合II 2 G Ex de IIC T5或T6标准。配备双极开关；具有防溅出的保护功能，等级为IP 54；采用双极高温过流保护器。配备长5米并带有安全插头（非防爆型）的连接电缆，也可以选配防爆型插头。

- ✓ 防爆性符合Atex和IEC Ex标准
- ✓ 默认配置低压保护器
- ✓ 可选择无低压保护器型号
- ✓ 采用双隔离和导体保护连接
- ✓ 最佳冷却方式
- ✓ 外部冷却
- ✓ 双重壳体
- ✓ 有四种额定功率可供选择

不再因高电压而烦恼

低压保护器可防止马达意外起动。

型号	电压 V	频率 Hz	功率 W	重量 kg	订货号 (带低压保护)	订货号 (无低压保护)
ME II 3	220-230	50	430-460	5.5	0050-000	0050-016
	100-120	50	380-440	5.5	0050-003	-
	110-120	60	400-460	5.5	0050-006	0050-009
ME II 5	220-230	50	540-580	6.3	0050-001	0050-017
	220-230	60	475-515	6.3	0050-034	0050-035
	24	=	400	6.3	0050-013	0050-015
ME II 7	220-230	50	750-795	7.5	0050-002	0050-018
ME II 8	220-230	50	880-930	8.0	0050-042	0050-041



动力

Lutz马达种类多样，主要分为防爆型气动马达和电动马达两种。只有马达和泵管都通过了Atex指令94/9/EC的防爆认证，马达和泵管组合为一个整体后，才具有防爆功能。

操作简单，便于使用

使用防爆型泵时，可以使用手轮快速的将马达和泵管连接与分离。手轮也可以作为便携式手柄使用。

安全效益源于经验积累

50多年来，防爆保护始终是Lutz产品设计重点。无论是设计师还是操作人员，都可以放心使用Lutz产品。1963年Lutz防爆型桶泵首次获得Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) 认证。如今，Lutz马达和泵管均符合Atex指令94/9/EC标准，并分别获得了相关证书。作为一家制造商，Lutz有权签发欧盟标准符合性证明书。



防爆保护是公众关注重点！

不仅制造商有责任保证产品符合防爆保护指令要求，设备操作人员也同样负有责任。执行调试规程时应考虑泵的预期用途。此外，日常操作设备时，操作人员还必须遵守其所在地区的国家法规 - 保证自身安全的同时，保证其他员工的安全。



Lutz桶泵和容器泵

适用于腐蚀性和中性液体的PP（聚丙烯）泵管

产 品 细 节		泵管	PP-SL		PP-MS	
	叶轮形式		L	R	L	R
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		非	非	非	非
	插入部分泵管直径	最大 mm	41	41 41 41		
	介质温度	最高 °C	50	50 50 50		
	材质	泵管 叶轮	PP PP	PP PP PP PP	PP PP	
	软管连接	公称直径 mm 外螺纹	19-32 G 1 1/4	19-32 19-32 19-32	19-32 19-32	
	长度：700 mm*** 不锈钢传动轴	订货号	0110-304	0110-300	0103-504	0103-500
	长度：1000 mm*** 不锈钢传动轴	订货号	0110-305	0110-301	0103-505	0103-501
	长度：1200 mm*** 不锈钢传动轴	订货号	0110-306	0110-302	0103-506	0103-502
	长度：700 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-204	0110-200	0103-404	0103-400
	长度：1000 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-205	0110-201	0103-405	0103-401
	长度：1200 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-206	0110-202	0103-406	0103-402
	长度：1400 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-208	0110-213	-	-
	长度：1500 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-209	0110-214	-	-
	长度：1600 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-210	0110-215	-	-
	长度：1700 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-211	0110-216	-	-
	长度：2000 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-212	0110-217	-	-
马达选择		运行数据				
	MI-4 MI-4-E		特性曲线号	101	100 101 100	
	-	带调速器 控制器	流量* 可达 升/分钟	87	160 87 160	
	功率：500 W	500 W	扬程* 可达 米 水柱	19	8.5 19 8.5	
	电压：230 V	230 V	粘度** 可达 mPas	500	150 500 150	
	订货号 0030-000	0030-001	密度**** 可达 kg/dm³	1.4	1.1 1.4 1.1	
	MA II 3		特性曲线号	103	102 103 102	
	功率：460 W	460 W	流量* 可达 升/分钟	78	155 78 155	
	电压：230 V	230 V	扬程* 可达 米 水柱	16	7.5 16 7.5	
	LVR.：无	有	粘度** 可达 mPas	500	150 500 150	
	订货号 0060-000	0060-008	密度**** 可达 kg/dm³	1.6	1.2 1.6 1.2	
	MA II 5 MA II 5 MA II 5 S		特性曲线号	105	104 105 104	
	功率：575 W	575 W 575 W	流量* 可达 升/分钟	83	160 83 160	
	电压：230 V	230 V 230 V	扬程* 可达 米 水柱	18	9 18 9	
	LVR.：无	有 无	粘度** 可达 mPas	800	350 800 350	
	订货号 0060-001	0060-009 0060-091	密度**** 可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3	
	MA II 7		特性曲线号	107	106 107 106	
	功率：795 W	795 W	流量* 可达 升/分钟	90	170 90 170	
	电压：230 V	230 V	扬程* 可达 米 水柱	22	12 22 12	
	LVR.：无	有	粘度** 可达 mPas	800	350 800 350	
	订货号 0060-002	0060-010	密度**** 可达 kg/dm³	1.9	1.4 1.9 1.4	
	MD-1 MD-2		特性曲线号	109	108 109 108	
	功率：400 W	400 W	流量* 可达 升/分钟	90	180 90 180	
	操作		扬程* 可达 米 水柱	20	10 20 10	
	压力：6 bar	6 bar	粘度** 可达 mPas	850	600 850 600	
	订货号 0004-087	0004-088	密度**** 可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3	
			重量(公斤) 马达 + 泵管	2.6	2.6 2.6 2.6	

* 通过20 °C的水测定
** 通过油测定

*** 特殊长度
200-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4“软管和开口喷枪3/4“测定
更高的密度可短时间使用

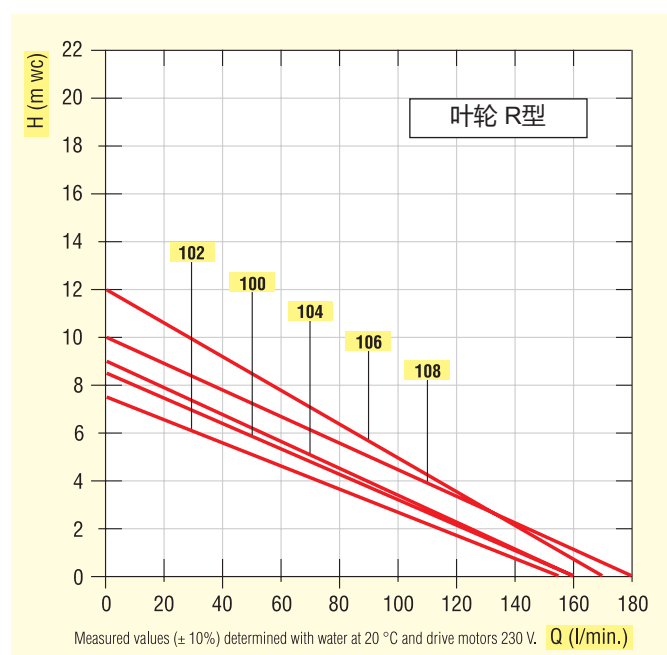
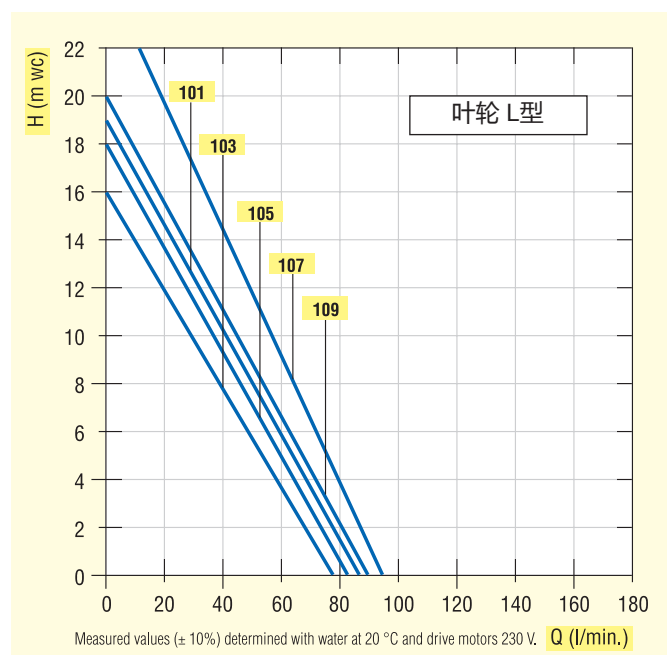
特殊电压和
频率可定制。

泵管PP（聚丙烯）

腐蚀性液体和中性液体

材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	SL	MS
外壳：	PP/PVDF	PP/PVDF
叶轮：	PP	PP
密封：	无	FPM
机械密封：	无	碳、碳化硅、氟橡胶、 镍基合金HC-4 (2.4610)
轴承：	ETFE/PTFE	ETFE/PTFE
传动轴：	不锈钢(1.4571)或 镍基合金HC-4 (2.4610)	不锈钢(1.4571)或 镍基合金HC-4 (2.4610)

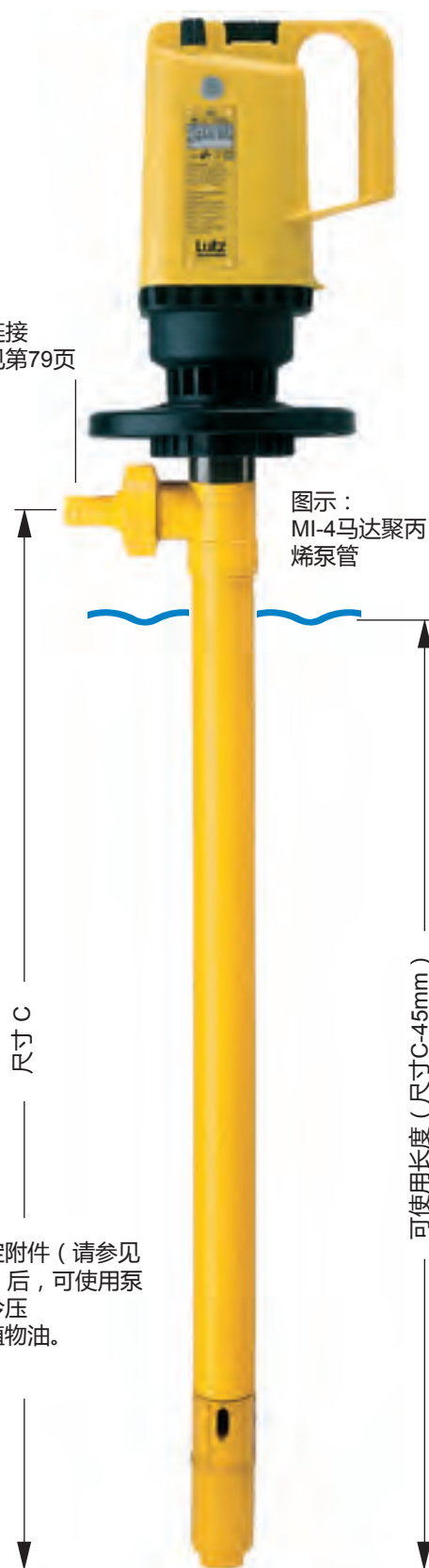


请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与相似，只是程度较小。

附件
软管连接
请参见第79页



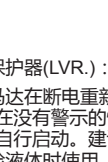
选配指定附件（请参见第92页）后，可使用泵管输送冷压菜籽和植物油。



有关适用的附件系列，请参见第76-92页。

Lutz桶泵和容器泵

适用于高腐蚀性化学物和中性液体的PVDF（聚偏二氟乙烯）泵管

产 品 细 节		泵管	PVDF-SL		PVDF-MS	
	叶轮形式		L	R	L	R
	1 / 2类（符合ATEX标准）		非	非	非	非
	插入部分泵管直径	最大 mm	41	41 41 41		
	介质温度	最高 °C	100	100 100 100		
	材质：	泵管	PVDF	PVDF PVDF PVDF		
		叶轮	ETFE	ETFE ETFE ETFE		
	软管连接：	公称直径 mm	19-32	19-32 19-32 19-32		
		外螺纹	G 1 1/4	G 1 1/4 G 1 1/4 G 1 1/4		
	长度：700 mm***	订货号	0122-204	0122-200	0123-404	0123-400
	长度：1000 mm***	订货号	0122-205	0122-201	0123-405	0123-401
	长度：1200 mm***	订货号	0122-206	0122-202	0123-406	0123-402
马达选择		运行数据				
	MI-4 MI-4-E		特性曲线号	201	200 201 200	
	-	带调速器	流量*	可达 升/分钟	87	160 87 160
		控制器	扬程*	可达 米 水柱	19	8.5 19 8.5
	功率：	500 W 500 W	粘度**	可达 mPas	500	150 500 150
	电压：	230 V 230 V	密度****	可达 kg/dm³	1.4	1.1 1.4 1.1
	订货号	0030-000 0030-001	重量(公斤)	马达 + 泵管	4.5	4.5 4.5 4.5
	MA II 3		特性曲线号	203	202 203 202	
	功率：	460 W 460 W	流量*	可达 升/分钟	78	155 78 155
	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱	16	7.5 16 7.5
	LVR.：	无 有	粘度**	可达 mPas	500	150 500 150
	订货号	0060-000 0060-008	密度****	可达 kg/dm³	1.6	1.2 1.6 1.2
	重量(公斤)	马达 + 泵管	6.3	6.3 6.3 6.3		
	MA II 5 MA II 5 MA II 5 S		特性曲线号	205	204 205 204	
	功率：	575 W 575 W 575 W	流量*	可达 升/分钟	83	160 83 160
	电压：	230 V 230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱	18	9 18 9
	LVR.：	无 有 无	粘度**	可达 mPas	800	350 800 350
	防酸保护	密度****	可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3	
	订货号	0060-001 0060-009 0060-091	重量(公斤)	马达 + 泵管	7.1	7.1 7.1 7.1
	MA II 7		特性曲线号	207	206 207 206	
	功率：	795 W 795 W	流量*	可达 升/分钟	95	170 95 170
	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱	25	12 25 12
	LVR.：	无 有	粘度**	可达 mPas	800	350 800 350
	订货号	0060-002 0060-010	密度****	可达 kg/dm³	1.9	1.4 1.9 1.4
	重量(公斤)	马达 + 泵管	8.3	8.3 8.3 8.3		
	MD-1 MD-2		特性曲线号	209	208 209 208	
	功率：	400 W 400 W	流量*	可达 升/分钟	90	180 90 180
	操作		扬程*	可达 米 水柱	20	10 20 10
	压力：	6 bar 6 bar	粘度**	可达 mPas	850	600 850 600
	订货号	0004-087 0004-088	密度****	可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3
	重量(公斤)	马达 + 泵管	3.2	3.2 3.2 3.2		
	B4/GT		特性曲线号	211	210 21 1 210	
	功率：	750 W 750 W	流量*	可达 升/分钟	75	140 75 140
	电压：	230/400 V 230/400 V	扬程*	可达 米 水柱	10	8.5 10 8.5
	保护		粘度**	可达 mPas	400	400 400 400
	开关：	无 有	密度****	可达 kg/dm³	2.2	2.0 2.2 2.0
	订货号	0004+019 0004+067	重量(公斤)	马达 + 泵管	11.5	11.5 1 1.5 1 1.5

*通过20 °C的水测定
**通过油测定

特殊长度
200-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 “软管和开口喷枪3/4 “测定
更高的密度可短时间使用

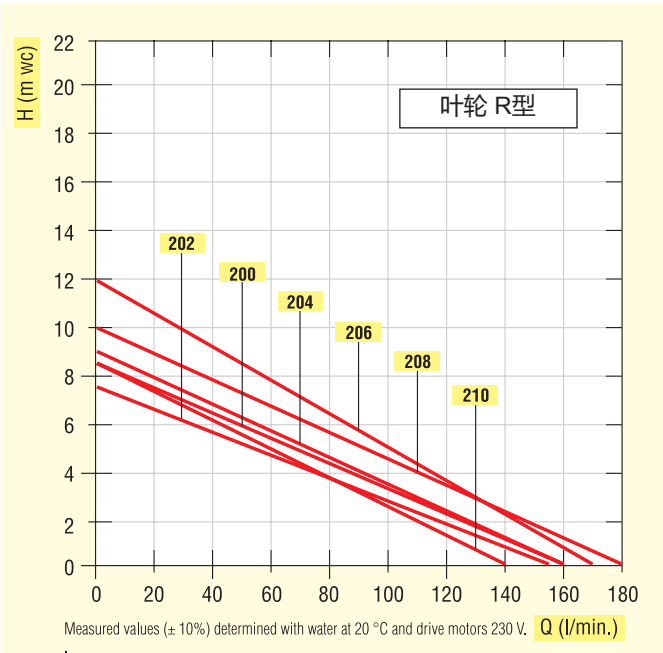
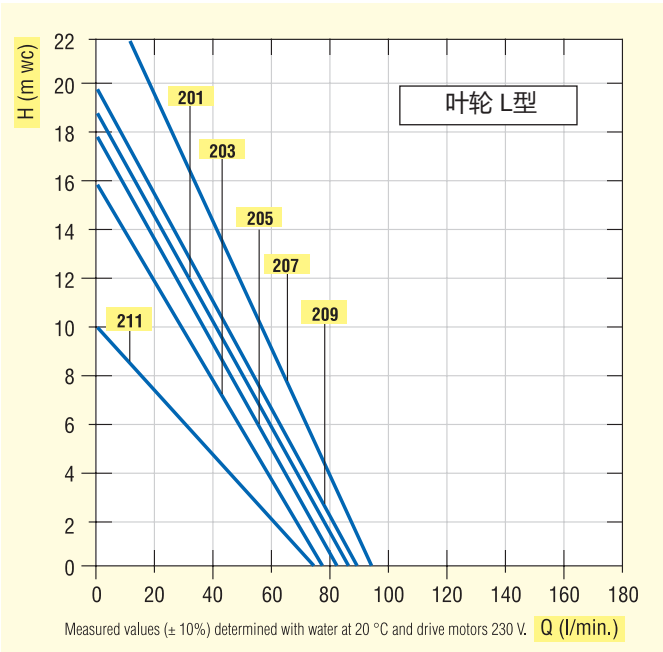
特殊电压和
频率可定制。

PVDF（聚偏二氟乙烯）泵管

高腐蚀性化学品和中性液体

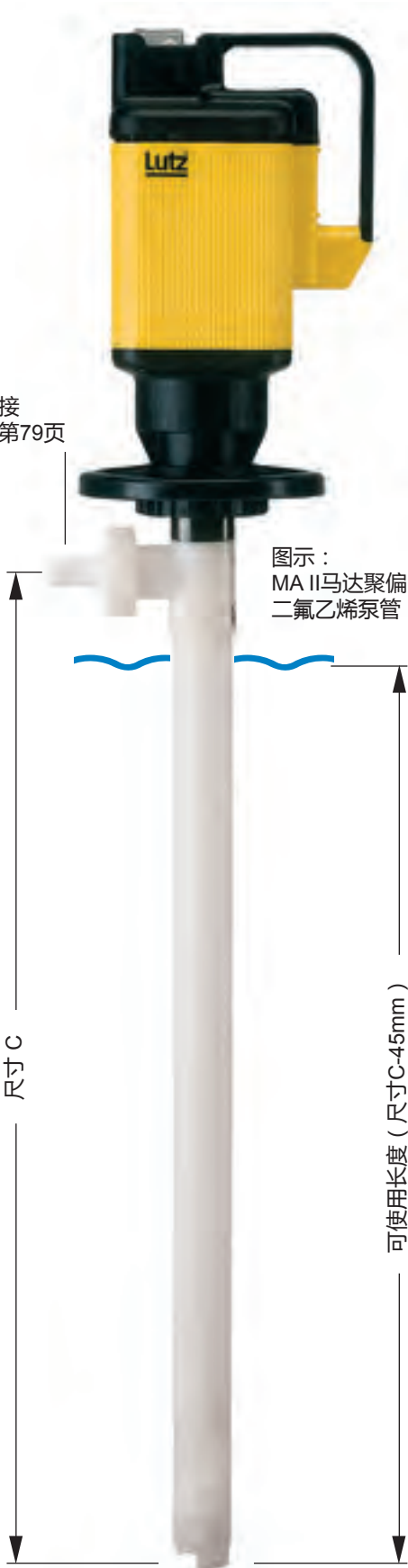
材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	SL	MS
外壳：	PVDF	PVDF
叶轮：	ETFE	ETFE
密封：	无	FPM
机械密封：	无	碳/碳化硅、氟橡胶、镍基合金HC-4 (2.4610)
轴承：	ETFE/PTFE	ETFE/PTFE
传动轴：	镍基合金HC-4 (2.4610)	镍基合金HC-4 (2.4610)



请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与之相似，只是程度较小。

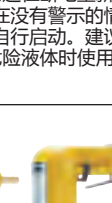
附件
软管连接
请参见第79页



有关适用的附件系列，
请参见第76-92页。

Lutz桶泵和容器泵

适用于中性、非易燃易爆液体的Alu（铝合金）泵管

产 品 细 节		泵管	Alu-SL		Alu-MS	
	叶轮形式		L	R	L	R
	1 / 2类（符合ATEX标准）		非	非	非	非
	插入部分泵管直径：	最大 mm	41	41 41 41		
	介质温度：	最高 °C	100	100 100 100		
	材质：	泵管	Alu	Alu Alu Alu		
		叶轮	ETFE	ETFE ETFE	ETFE	ETFE
	软管连接：	公称直径 mm	19-32	19-32 19-32 19-32		
		外螺纹	G 1 1/4	G 1 1/4 G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4
	长度：700 mm***	订货号	0132-304	0132-300	0133-504	0133-500
	长度：1000 mm***	订货号	0132-305	0132-301	0133-505	0133-501
	长度：1200 mm***	订货号	0132-306	0132-302	0133-506	0133-502
	长度：1500 mm***	订货号	0132-309	-	-	-
马达选择		运行数据				
	MI-4 MI-4-E		特性曲线号	301	300 301 300	
	-	带调速器 控制器	流量* 可达 升/分钟	87	160 87 160	
	功率： 500 W	500 W	扬程* 可达 米 水柱	19	8.5 19 8.5	
	电压： 230 V	230 V	粘度** 可达 mPas	500	150 500 150	
	订货号 0030-000	0030-001	密度**** 可达 kg/dm³	1.4	1.1 1.4 1.1	
			重量(公斤) 马达 + 泵管	4.3	4.3 4.3 4.3	
	MA II 3		特性曲线号	303	302 303 302	
	功率： 460 W	460 W	流量* 可达 升/分钟	78	155 78 155	
	电压： 230 V	230 V	扬程* 可达 米 水柱	16	7.5 16 7.5	
	LVR.： 无	有	粘度** 可达 mPas	500	150 500 150	
	订货号 0060-000	0060-008	密度**** 可达 kg/dm³	1.6	1.2 1.6 1.2	
			重量(公斤) 马达 + 泵管	6.1	6.1 6.1 6.1	
	MA II 5 MA II 5 MA II 5 S		特性曲线号	305	304 305 304	
	功率： 575 W	575 W 575 W	流量* 可达 升/分钟	83	160 83 160	
	电压： 230 V	230 V 230 V	扬程* 可达 米 水柱	18	9 18 9	
	LVR.： 无	有 无	粘度** 可达 mPas	800	350 800 350	
	MA II 7		特性曲线号	307	306 307 306	
	功率： 795 W	795 W	流量* 可达 升/分钟	95	170 95 170	
	电压： 230 V	230 V	扬程* 可达 米 水柱	25	12 25 12	
	LVR.： 无	有	粘度** 可达 mPas	800	350 800 350	
	订货号 0060-002	0060-010	密度**** 可达 kg/dm³	1.9	1.4 1.9 1.4	
			重量(公斤) 马达 + 泵管	8.1	8.1 8.1 8.1	
	MD-1 MD-2		特性曲线号	309	308 309 308	
	功率： 400 W	400 W	流量* 可达 升/分钟	90	180 90 180	
	操作		扬程* 可达 米 水柱	20	10 20 10	
	压力： 6 bar	6 bar	粘度** 可达 mPas	850	600 850 600	
	B4/GT		特性曲线号	311	310 31 1 310	
	功率： 750 W	750 W	流量* 可达 升/分钟	75	140 75 140	
	电压： 230/400 V	230/400 V	扬程* 可达 米 水柱	10	8.5 10 8.5	
	保护		粘度** 可达 mPas	400	400 400 400	
	开关： 无	有	密度**** 可达 kg/dm³	2.2	2.0 2.2 2.0	
	订货号 0004+019	0004+067	重量(公斤) 马达 + 泵管	11.3	11.3 1 1.3 1 1.3	

* 通过20 °C的水测定
**通过油测定

*** 特殊长度
200-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 “软管和开口喷枪3/4 “测定
更高的密度可短时间使用

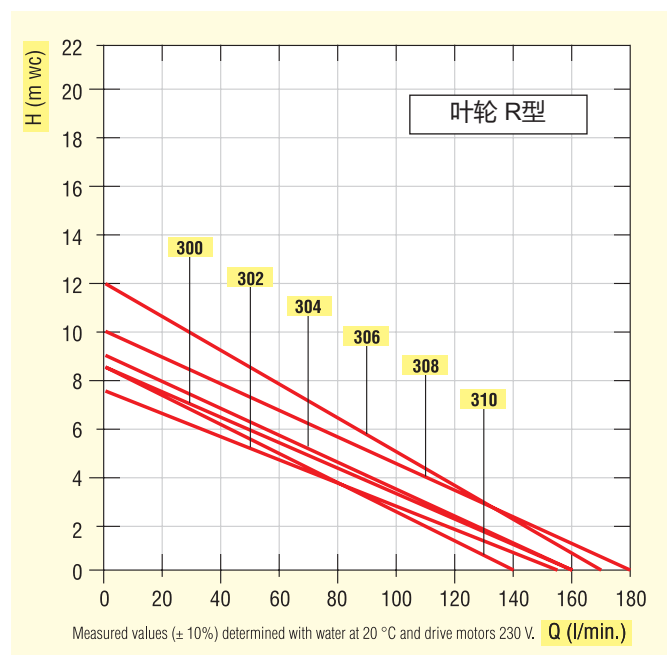
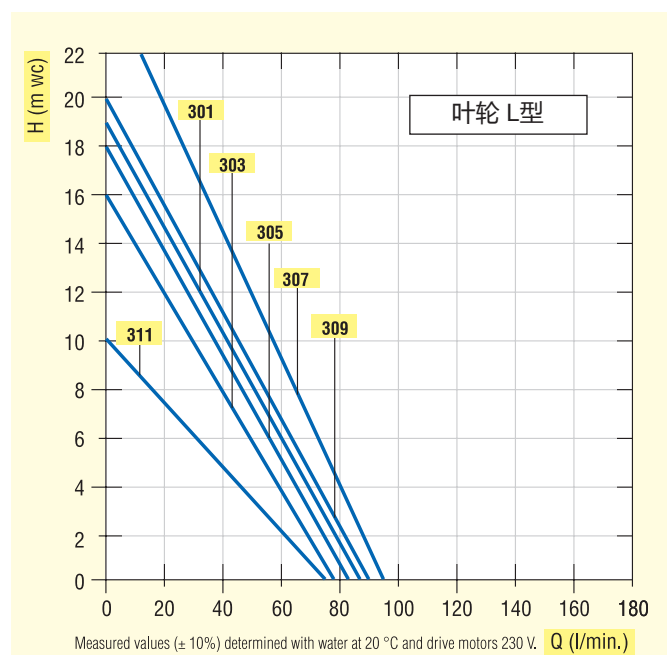
特殊电压和
频率可定制。

Alu (铝合金) 泵管

中性非易燃易爆液体

材质 (与所要输送的液体直接接触) :

型号 :	SL	MS
外壳 :	Alu、PVDF	Alu、PVDF
叶轮 :	ETFE	PP ETFE
密封 :	无	FPM
机械密封 :	无	碳、碳化硅、氟橡胶、镍基合金、镍基合金HC-4 (2.4610)
轴承 :	ETFE	ETFE
传动轴 :	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)



请注意 - 当粘度上升时, 流量会下降。密度对于流量的影响与相似, 只是程度较小。

附件
软管连接
请参见第79页

图示：
MA II马达铝合
金泵管

尺寸 C

可使用长度 (尺寸 C-50mm)



选配指定附件 (请参见
第92页) 后, 可使用泵
管输送冷压
菜籽和植物油。



有关适用的附件系列,
请参见第76-92页。

Lutz桶泵和容器泵

适用于腐蚀性和中性液体的SS（不锈钢）泵管

产 品 细 节		泵管	SS-SL		SS-MS	
	叶轮形式		L	R	L	R
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		是	是	是	是
	插入部分泵管直径	最大 mm	41	41 41 41		
	介质温度	最高 °C	100	100 100 100		
	材质：	泵管	1.4571	1.4571 1.4571 1.4571		
		叶轮	ETFE	ETFE ETFE ETFE		
	软管连接：	公称直径 mm	19-32	19-32 19-32 19-32		
		外螺纹	G 1 1/4	G 1 1/4 G 1 1/4 G 1 1/4		
	长度：700 mm***	订货号	0150-003	0150-000	0151-003	0151-000
	长度：1000 mm***	订货号	0150-004	0150-001	0151-004	0151-001
	长度：1200 mm***	订货号	0150-005	0150-002	0151-005	0151-002
	长度：1400 mm***	订货号	0150-108	0150-113	-	-
	长度：1500 mm***	订货号	0150-109	0150-114	-	-
	长度：1600 mm***	订货号	0150-110	0150-115	-	-
	长度：1700 mm***	订货号	0150-111	0150-116	-	-
	长度：2000 mm***	订货号	0150-112	0150-117	-	-
马达选择		运行数据				
	MI-4 MI-4-E		特性曲线号	401	400 401 400	
	-	带调速器	流量* 可达 升/分钟	117	210 1 17 210	
		控制器	扬程* 可达 米 水柱	19	10 19 10	
	功率： 500 W	500 W	粘度** 可达 mPas	500	350 500 350	
	电压： 230 V	230 V	密度**** 可达 kg/dm³	1.4	1.1 1.4 1.1	
	订货号 0030-000	0030-001	重量(公斤) 马达 + 泵管	5.7	5.7 5.7 5.7	
	MA II 3		特性曲线号	403	402 403 402	
	功率： 460 W	460 W	流量* 可达 升/分钟	95	178 95 178	
	电压： 230 V	230 V	扬程* 可达 米 水柱	14	9 14 9	
	LVR.： 无	有	粘度** 可达 mPas	350	200 350 200	
			密度**** 可达 kg/dm³	1.6	1.2 1.6 1.2	
	订货号 0060-000	0060-008	重量(公斤) 马达 + 泵管	7.5	7.5 7.5 7.5	
	MA II 5 MA II 5 MA II 5 S		特性曲线号	405	404 405 404	
	功率： 575 W	575 W 575 W	流量* 可达 升/分钟	100	190 100 190	
	电压： 230 V	230 V 230 V	扬程* 可达 米 水柱	16	10 16 10	
	LVR.： 无	有 无	粘度** 可达 mPas	700	550 700 550	
		防酸保护	密度**** 可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3	
	订货号 0060-001	0060-009 0060-091	重量(公斤) 马达 + 泵管	8.3	8.3 8.3 8.3	
	MA II 7		特性曲线号	407	406 407 406	
	功率： 795 W	795 W	流量* 可达 升/分钟	115	210 1 15 210	
	电压： 230 V	230 V	扬程* 可达 米 水柱	20	13 20 13	
	LVR.： 无	有	粘度** 可达 mPas	500	400 500 400	
			密度**** 可达 kg/dm³	1.9	1.4 1.9 1.4	
	订货号 0060-002	0060-010	重量(公斤) 马达 + 泵管	9.5	9.5 9.5 9.5	
	MD-1 MD-2		特性曲线号	409	408 409 408	
	功率： 400 W	400 W	流量* 可达 升/分钟	110	210 1 10 210	
	操作		扬程* 可达 米 水柱	20	12 20 12	
	压力： 6 bar	6 bar	粘度** 可达 mPas	500	400 500 400	
			密度**** 可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3	
	订货号 0004-087	0004-088	重量(公斤) 马达 + 泵管	4.4	4.4 4.4 4.4	
	B4/GT		特性曲线号	411	410 41 1 410	
	功率： 750 W	750 W	流量* 可达 升/分钟	100	180 100 180	
	电压： 230/400 V	230/400 V	扬程* 可达 米 水柱	12	13 12 13	
	保护		粘度** 可达 mPas	500	400 500 400	
	开关： 无	有	密度**** 可达 kg/dm³	2.2	2.0 2.2 2.0	
	订货号 0004+019	0004+067	重量(公斤) 马达 + 泵管	13.7	13.7 13.7 13.7	

*通过20 °C的水测定 ***
**通过油测定

特殊长度
200-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 "软管和开口喷枪3/4 "测定
更高的密度可短时间使用

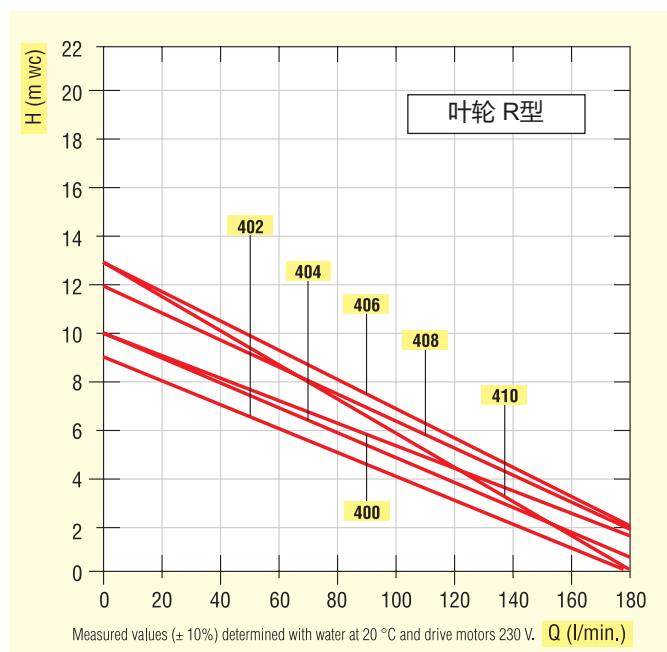
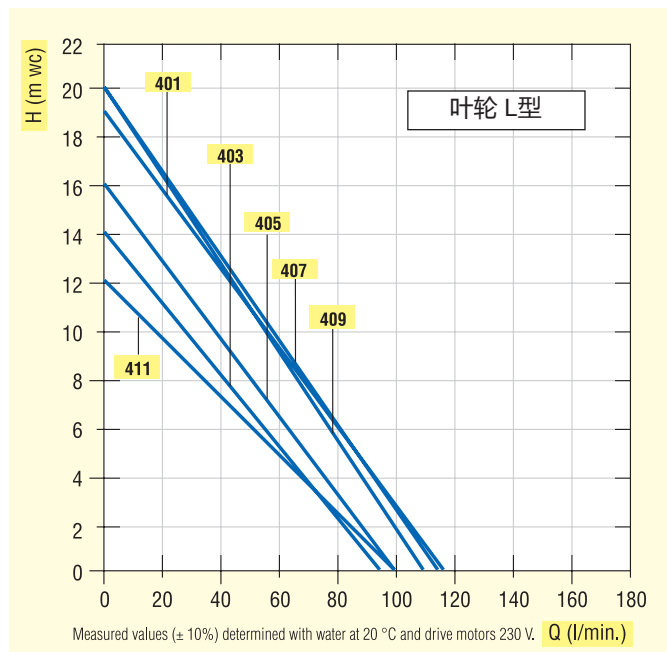
特殊电压和
频率可定制。

泵管SS（不锈钢）

腐蚀性液体和中性液体

材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	SL	MS	SL PURE	MS PURE
外壳：	SS (1.4571)	SS (1.4571)	SS (1.4571)	SS (1.4571)
叶轮：	ETFE	ETFE	PP	ETFE
密封：	无	FPM	无	EPDM、FPM
机械密封：	无	碳、陶瓷、FPM、不锈钢	无	碳、陶瓷、FPM、EPDM、不锈钢
轴承：	纯碳	纯碳	纯碳	纯碳
传动轴：	SS (1.4571)	SS (1.4571)	SS (1.4571)	SS (1.4571)



请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与相似，只是程度较小。

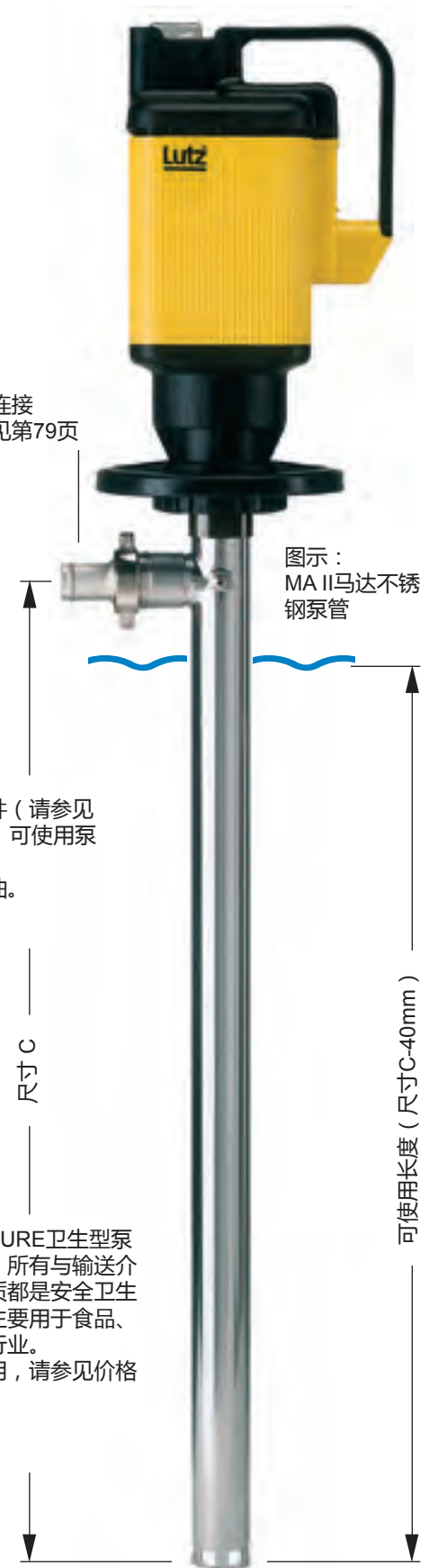
附件
软管连接
请参见第79页



选配指定附件（请参见第92页）后，可使用泵管输送冷压菜籽和植物油。



也可以提供PURE卫生型泵管和快卡箍。所有与输送介质接触的材质都是安全卫生型的。泵管主要用于食品、日化 and 制药行业。有关附加费用，请参见价格表。



有关适用的附件系列，请参见第76-92页。

Lutz桶泵和容器泵



适用于高易燃易爆的SS (不锈钢) 泵管

产 品 细 节		泵管	SS-SL		SS-MS	
	叶轮形式 1 / 2类 (符合ATEX标准)		L 是	R 是	LR 是	是
	插入部分泵管直径	最大 mm	41	41 41 41		
	介质温度	最高 °C	100	100 100 100		
	材质 :	泵管	1.4571	1.4571 1.4571 1.4571		
		叶轮	ETFE	ETFE ETFE ETFE		
	软管连接 :	公称直径 mm	19-32	19-32 19-32 19-32		
		外螺纹	G 1 1/4	G 1 1/4 G 1 1/4 G 1 1/4		
	长度 : 700 mm***	订货号	0150-003	0150-000	0151-003	0151-000
	长度 : 1000 mm***	订货号	0150-004	0150-001	0151-004	0151-001
	长度 : 1200 mm***	订货号	0150-005	0150-002	0151-005	0151-002
	长度 : 1400 mm***	订货号	0150-108	0150-113	-	-
	长度 : 1500 mm***	订货号	0150-109	0150-114	-	-
	长度 : 1600 mm***	订货号	0150-110	0150-115	-	-
	长度 : 1700 mm***	订货号	0150-111	0150-116	-	-
	长度 : 2000 mm***	订货号	0150-112	0150-117	-	-
马达选择		运行数据				
 	ME II 3		特性曲线号	453	452 453 452	
	功率 :	460 W 460 W	流量* 可达 升/分钟	95	178 95 178	
	电压 :	230 V 230 V	扬程* 可达 米 水柱	14	9 14 9	
	LVR. :	有 无	粘度** 可达 mPas	350	200 350 200	
			密度**** 可达 kg/dm³	1.6	1.2 1.6 1.2	
	订货号	0050-000 0050-016	重量(公斤) 马达 + 泵管	8.7	8.7 8.7 8.7	
	ME II 5		特性曲线号	455	454 455 454	
	功率 :	580 W 580 W	流量* 可达 升/分钟	100	190 100 190	
	电压 :	230 V 230 V	扬程* 可达 米 水柱	16	10 16 10	
	LVR. :	有 无	粘度** 可达 mPas	700	550 700 550	
			密度**** 可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3	
	订货号	0050-001 0050-017	重量(公斤) 马达 + 泵管	9.6	9.6 9.6 9.6	
	ME II 7		特性曲线号	457	456 457 456	
	功率 :	795 W 795 W	流量* 可达 升/分钟	115	210 1 15 210	
	电压 :	230 V 230 V	扬程* 可达 米 水柱	20	13 20 13	
	LVR. :	有 无	粘度** 可达 mPas	500	400 500 400	
			密度**** 可达 kg/dm³	1.9	1.4 1.9 1.4	
	订货号	0050-002 0050-018	重量(公斤) 马达 + 泵管	10.8	10.8 10.8 10.8	
	ME II 8		特性曲线号	459	458 459 458	
	功率 :	930 W 930 W	流量* 可达 升/分钟	123	243 123 243	
	电压 :	230 V 230 V	扬程* 可达 米 水柱	26	15 26 15	
	LVR. :	有 无	粘度** 可达 mPas	750	650 750 650	
			密度**** 可达 kg/dm³	1.9	1.4 1.9 1.4	
	订货号	0050-042 0050-041	重量(公斤) 马达 + 泵管	10.8	10.8 10.8 10.8	
低压保护器(LVR.) :						
防止马达在断电重新送电后, 在没有警示的情况下, 自行启动。建议在输送危险液体时使用。						
 	MD-1 MD-2 MD-3			特性曲线号	461	460 461 460
	功率 :	400 W 400 W 400 W	流量* 可达 升/分钟	110	210 1 10 210	
	操作		扬程* 可达 米 水柱	20	12 20 12	
	压力 :	6 bar 6 bar 6 bar	粘度** 可达 mPas	500	400 500 400	
			密度**** 可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3	
	订货号	0004-087 0004-088 0004-090	重量(公斤) 马达 + 泵管	4.4	4.4 4.4 4.4	

* 通过20 °C的水测定

** 通过油测定

*** 特殊长度

200-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 "软管和开口喷枪3/4 "测定
更高的密度可短时间使用

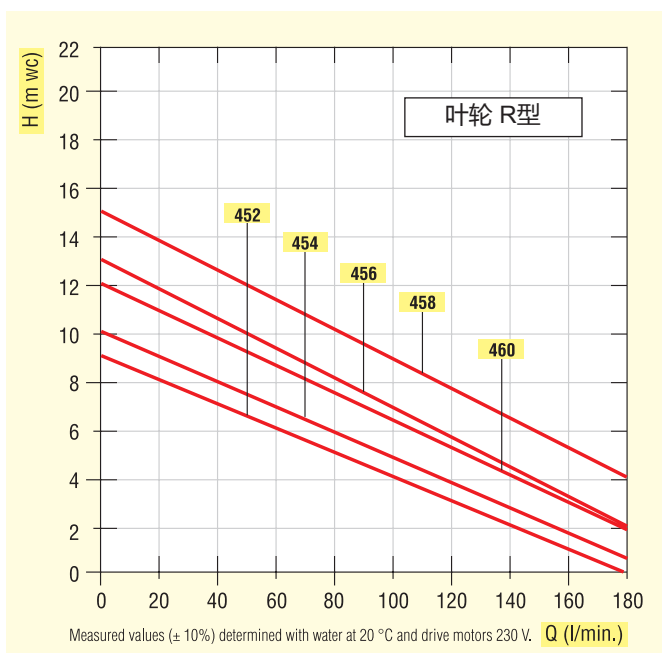
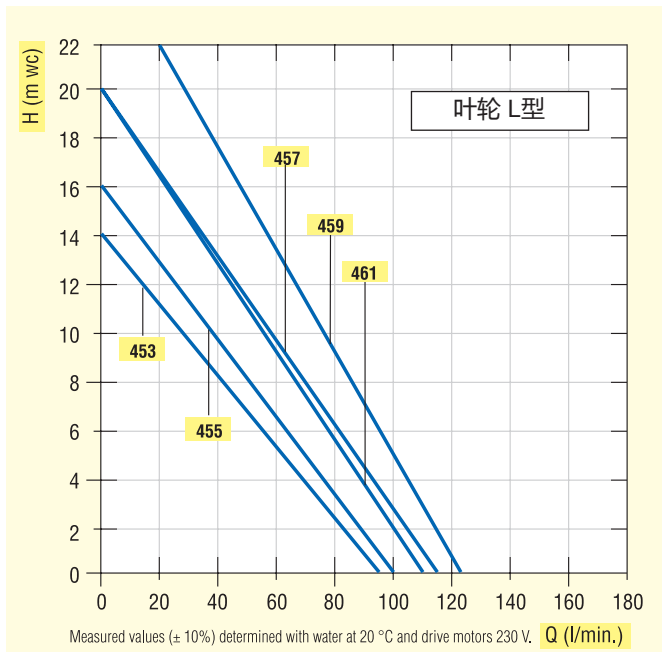
特殊电压和
频率可定制。

泵管SS（不锈钢）

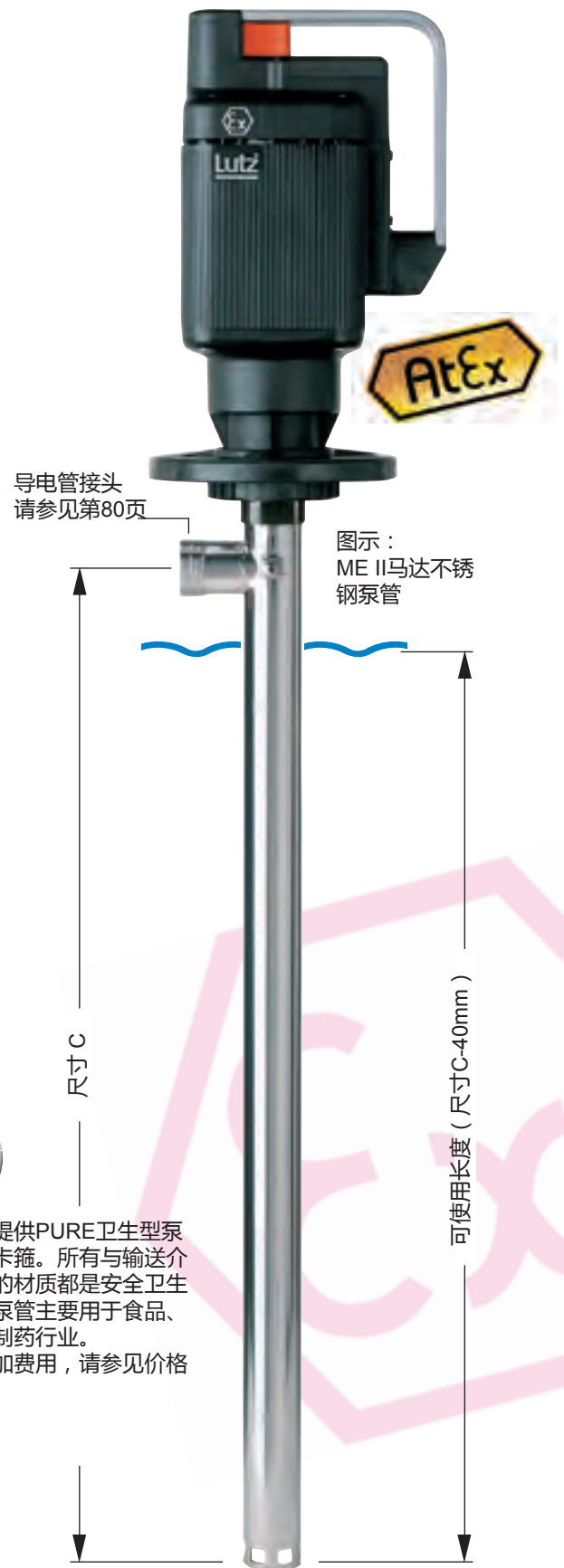
高易燃易爆液体

材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	SL	MS	MS PURE
外壳：	SS (1.4571)	SS (1.4571)	SS (1.4571)
叶轮：	ETFE	ETFE	ETFE
密封：	无	FPM	FPM、EPDM
机械密封：	无	碳、陶瓷、FPM、不锈钢	碳、陶瓷、FPM、EPDM、不锈钢
轴承：	纯碳	纯碳	纯碳
传动轴：	SS (1.4571)	SS (1.4571)	SS (1.4571)



请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与相似，只是程度较小。



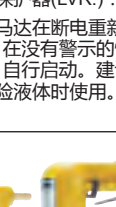
也可以提供PURE卫生型泵管和快卡箍。所有与输送介质接触的材质都是安全卫生型的。泵管主要用于食品、日化 and 制药行业。有关附加费用，请参见价格表。



有关适用的附件系列，请参见第76-92页。

Lutz桶泵和容器泵

适用于强腐蚀性化学品的HC（镍基合金）泵管

产 品 细 节		泵管		HC-SL	
	叶轮形式			L	R
	1 / 2类（符合ATEX标准）			是	是
	插入部分泵管直径：	可达 mm		42	42
	介质温度：	可达 °C		120	120
	材质：	泵管 叶轮		HC ETFE	HC ETFE
	软管连接：	公称直径 mm 外螺纹		19-32 G 1 1/4	19-32 G 1 1/4
	长度：1000 mm***	订货号		0162-204	0162-201
	长度：1200 mm***	订货号		0162-205	0162-202
马达选择		运行数据			
	MI 4		MI 4-E		特性曲线号
	-		带调速器 控制器		流量* 可达 升/分钟 1
	功率：500 W		500 W		扬程* 可达 米 水柱 19
	电压：230 V		230 V		粘度** 可达 mPas 500
	密度**** 可达 kg/dm³		1.4		重量(公斤) 马达 + 泵管 7.2
	订货号 0030-000		0030-001		
	MA II 3				特性曲线号
	功率：460 W		460 W		流量* 可达 升/分钟 95
	电压：230 V		230 V		扬程* 可达 米 水柱 14
	LVR.：无		有		粘度** 可达 mPas 350
	密度**** 可达 kg/dm³		1.6		重量(公斤) 马达 + 泵管 9.0
	订货号 0060-000		0060-008		
	MA II 5		MA II 5 MA II 5 S		特性曲线号
	功率：575 W		575 W 575 W		流量* 可达 升/分钟 100
	电压：230 V		230 V 230 V		扬程* 可达 米 水柱 16
	LVR.：无		有 无		粘度** 可达 mPas 700
	密度**** 可达 kg/dm³		1.8		重量(公斤) 马达 + 泵管 9.8
	订货号 0060-001		0060-009 0060-091		
	MA II 7				特性曲线号
	功率：795 W		795 W		流量* 可达 升/分钟 1
	电压：230 V		230 V		扬程* 可达 米 水柱 20
	LVR.：无		有		粘度** 可达 mPas 500
	密度**** 可达 kg/dm³		1.9		重量(公斤) 马达 + 泵管 1
	订货号 0060-002		0060-010		
	MD-1		MD-2		特性曲线号
	功率：400 W		400 W		流量* 可达 升/分钟 1
	操作-压力：6 bar		6 bar		扬程* 可达 米 水柱 20
	粘度** 可达 mPas 500		1.8		重量(公斤) 马达 + 泵管 5.9
	密度**** 可达 kg/dm³		1.3		
	订货号 0004-087		0004-088		
	B4/GT				特性曲线号
	功率：750 W		750 W		流量* 可达 升/分钟 100
	电压：230/400 V		230/400 V		扬程* 可达 米 水柱 12
	保护				粘度** 可达 mPas 500
	开关：无		有		密度**** 可达 kg/dm³
	订货号 0004+019		0004+067		重量(公斤) 马达 + 泵管 15.2

* 通过20 °C的水测定

** 通过油测定

*** 特殊长度 200–2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 “软管和开口喷枪3/4 “测定 更高的密度可短时间使用

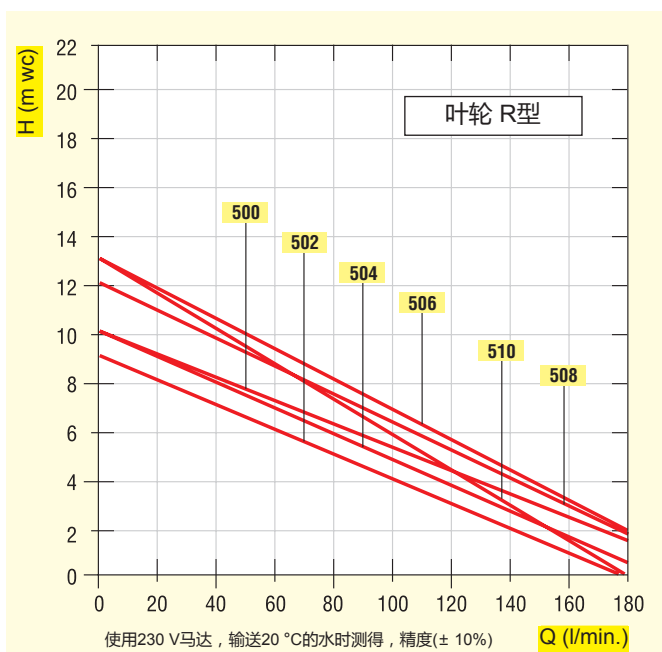
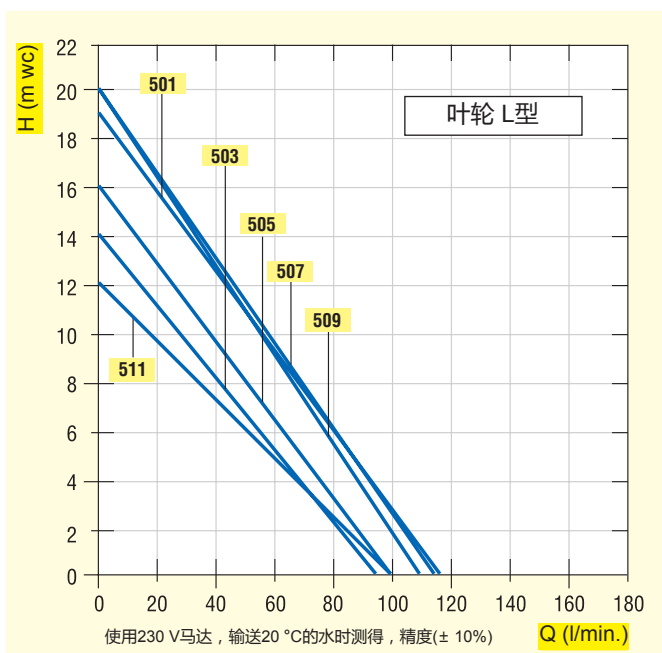
特殊电压和 频率可定制。

泵管HC (镍基合金)

高腐蚀性化学品

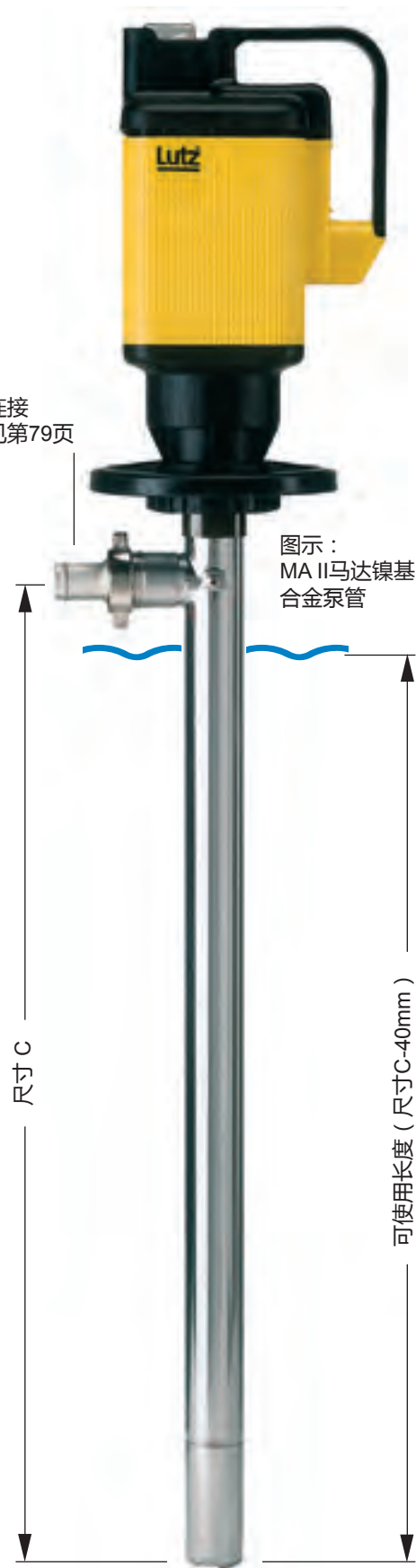
材质 (与所要输送的液体直接接触) :

型号 :	SL
外壳 :	镍基合金HC-22 (2.4602)
叶轮 :	ETFE
密封 :	FPM (FEP , 氟化乙烯涂覆)
轴承 :	ETFE、碳
传动轴 :	镍基合金HC-4 (2.4610)



请注意 - 当粘度上升时, 流量会下降。密度对于流量的影响与之相似, 只是程度较小。

附件
软管连接
请参见第79页



有关适用的附件系列,
请参见第76-92页。

适用于高易燃性化学品的HC（镍基合金）泵管

产 品 细 节		泵管		HC-SL	
	叶轮形式			L	R
	1 / 2类（符合ATEX标准）			是	是
	插入部分泵管直径：	可达 mm		42	42
	介质温度：	可达 °C		120	120
	材质：	泵管	HC	HC	HC
		叶轮	ETFE	ETFE	ETFE
	软管连接：	公称直径 mm		19-32	19-32
		外螺纹	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4
长度：1000 mm***		订货号	0162-204	0162-201	
长度：1200 mm***		订货号	0162-205	0162-202	
马达选择		运行数据			
 	ME II 3		特性曲线号	553	552
	功率：	460 W 460 W	流量*	可达 升/分钟 95	178
	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 14	9
	LVR.：	有 无	粘度**	可达 mPas	350
			密度****	可达 kg/dm³	1.6
	订货号	0050-000 0050-016	重量(公斤)	10.2	10.2
	ME II 5		特性曲线号	555	554
	功率：	580 W 580 W	流量*	可达 升/分钟 100	190
 	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 16	10
	LVR.：	有 无	粘度**	可达 mPas 700	550
			密度****	可达 kg/dm³	1.8
	订货号	0050-001 0050-017	重量(公斤)	11.1	11.1
 	ME II 7		特性曲线号	557	556
	功率：	795 W 795 W	流量*	可达 升/分钟 1	15
	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 20	13
	LVR.：	有 无	粘度**	可达 mPas 500	400
			密度****	可达 kg/dm³	1.9
	订货号	0050-002 0050-018	重量(公斤)	12.3	12.3
 	ME II 8		特性曲线号	559	558
	功率：	930 W 930 W	流量*	可达 升/分钟 123	243
	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 26	15
	LVR.：	有 无	粘度**	可达 mPas 750	650
			密度****	可达 kg/dm³	1.9
	订货号	0050-042 0050-041	重量(公斤)	12.3	12.3
 	MD-1 MD-2 MD-3		特性曲线号	561	560
	功率：	400 W 400 W 400 W	流量*	可达 升/分钟 1	10
	操作-压力：	6 bar 6 bar 6 bar	扬程*	可达 米 水柱 20	12
			粘度**	可达 mPas 500	400
			密度****	可达 kg/dm³	1.8
	订货号	0004-087 0004-088 0004-090	重量(公斤)	5.9	5.9

低压保护器(LVR.)：

防止马达在断电重新送电后，在没有警示的情况下，自行启动。在危险环境中，带LVR的马达是绝对必需的。

* 通过20 °C的水测定
** 通过油测定

*** 特殊长度
200-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 "软管和开口喷枪3/4 "测定
更高的密度可短时间使用

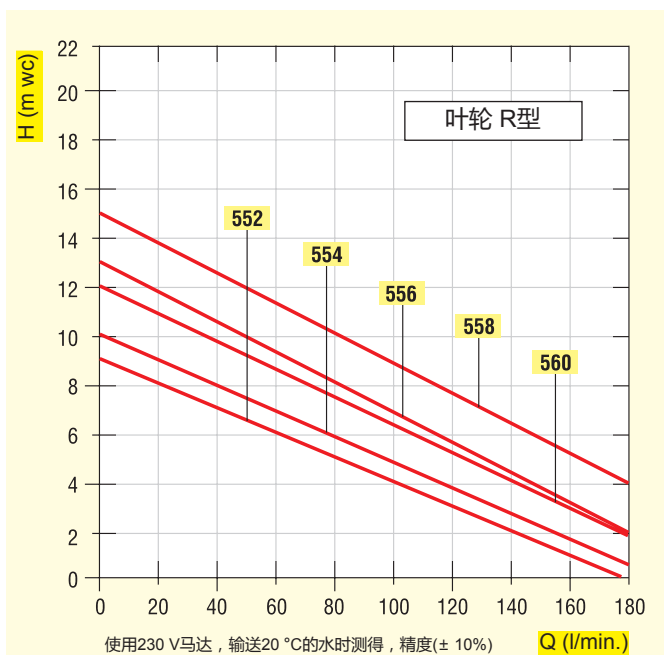
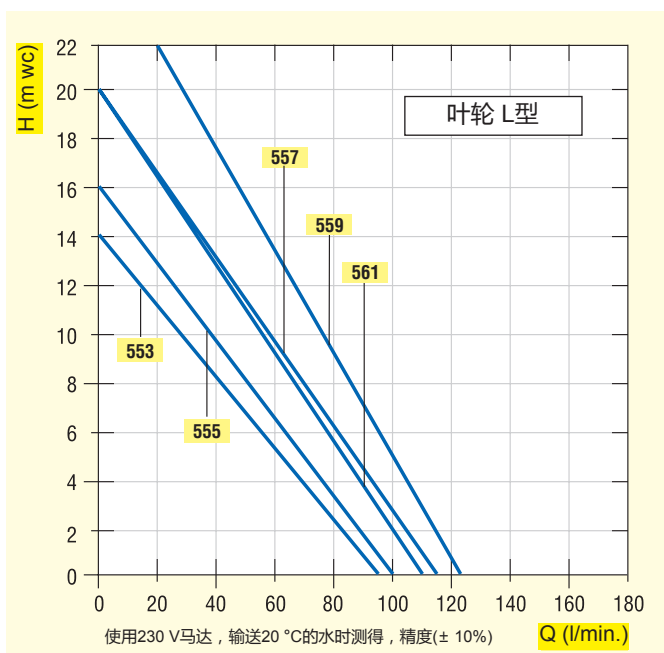
特殊电压和
频率可定制。

泵管HC（镍基合金）

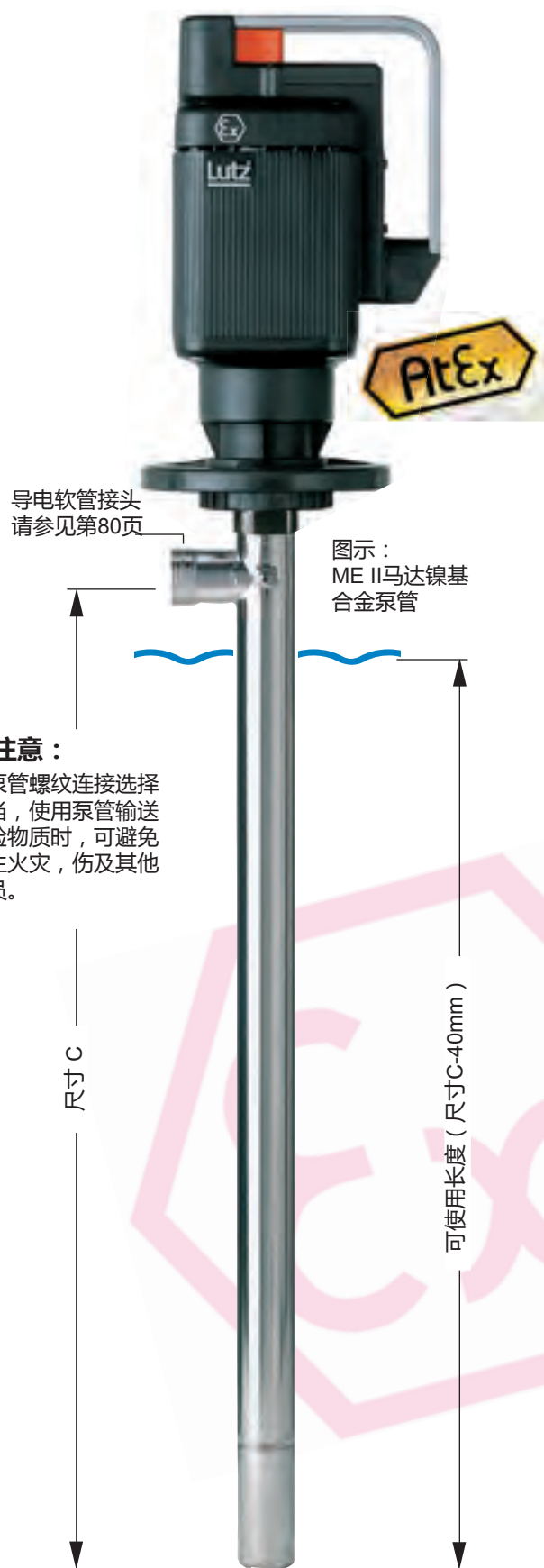
高易燃性化学品

材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	SL
外壳：	镍基合金HC-22 (2.4602)
叶轮：	ETFE
密封：	FPM (FEP , 氟化乙烯涂覆)
轴承：	ETFE、碳
传动轴：	镍基合金HC-4 (2.4610)



请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与相似，只是程度较小。



请注意：
若泵管螺纹连接选择不适当，使用泵管输送危险物质时，可避免发生火灾，伤及其他人员。



有关适用的附件系列，
请参见第76-92页。

Lutz完全泵空型RE泵管

不锈钢和聚丙烯

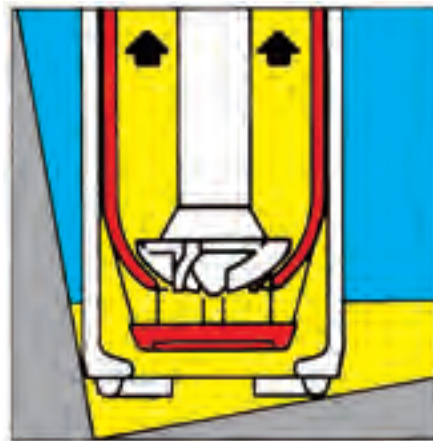


RE泵管：安全环保、性价比高。全球第一款完全泵空型泵管。

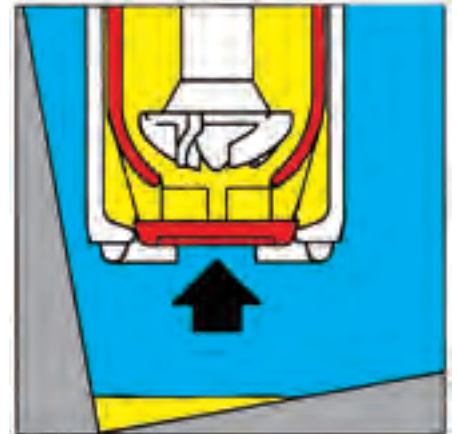
市场优势明显

专业团队，坚持精益求精

Lutz不锈钢和聚丙烯RE泵管，不仅安全环保，而且节省成本。一方面，使用RE泵管可最大程度提高液体流量，另一方面，由于容器内残留物量极少，因而可大幅度降低残留物的处理成本。



打开密封盖时，泵将抽出液体。



拆除泵管后关闭密封盖可防止液体回流。

大胆设计、杜绝泄漏

马达输出的动力经由挠性联轴器传递至传动轴，而挠性联轴器嵌入轴管内并经过良好密封。叶轮负责将液体安全输送至泵顶部的软管连接处。

荣获专利的设计方案

在马达运行过程中，将密封盖压入泵管内可封闭泵脚。密封盖既可以锁闭泵脚，也可以防止液体回流至桶内。使用手轮下端的小型杆件可以快速将泵脚封闭。关闭马达后泵管能够积存液体，此时可将泵管拆除，然后将其插入下一个桶内。这种设计方案目前已获技术专利。

扎实的技术

完全泵空型RE泵管的设计理念虽简单却令人信服。简单是它的创新之处，也正是由于采用了RE设计理念极大地增强了RE泵管的产品优势，同时最大程度提高了Lutz泵的液体输送流量，并且使泵能够将容器完全排净。残留物量低于0.10 l。

残留物量低于0.10 l

德国专利号：

DE 37 18325 C2

完全泵空型泵管

聚丙烯(PP)和不锈钢(SS 1.4571)材质

完全泵空型泵管几乎能够将桶或其他容器中的稀薄液体完全排空。聚丙烯泵管适合输送酸和碱性液体。不锈钢泵管适合输送腐蚀性、中性、易燃性和非易燃性液体。

设计精良

几乎能够适应所有应用情况

Lutz泵管与Lutz其他设计元件类似，其最突出的特点是简单、连贯。带机械密封型泵管中，传动轴由一个机械密封件及其后侧的两个主轴密封环固定。使用Lutz手轮可快速断开马达连接。



材料发挥着重要作用

根据输送介质种类选择泵管材质。泵管型号也应适当，即能够与耐化学性极强的纯碳轴承匹配，同时轴导向管中无需加注润滑油，以避免输送液体遭受污染。当输送酸或碱性液体时，驱动轴材质可选择镍基合金C4。不锈钢泵管必须带有涂覆FEP密封材料。

新款：PURE卫生型不锈钢泵管。所有与输送液体接触的材质都是安全卫生型的。泵管主要用于食品、日化 and 制药行业。

重要信息

若输送易燃易爆性液体，请务必选用不锈钢管和带有Atex认证的防爆型马达。有关信息，请参见第31-32页。

设计合理： 维护简便

维护过程中不需要使用专用工具 - 这也是维护简便的原因。

小巧但很实用

一般通用型马达针对工业应用而设计，适合输送稀薄、低粘度、中性、腐蚀性和非易燃易爆性液体。其最突出的特点是能够输送酸和碱性液体。



IP 24

MI 4/MI 4-E

轻便但值得信赖

使用方便且动力强劲的MA II通用马达。特别适合输送稀薄或略有粘度、腐蚀性和非易燃性液体。



IP 54

MA II

安全第一

这些马达具有很强的安全性。ME II 防爆通用型马达表现卓越，是输送各种稀薄、易燃易爆性液体的不二之选（德国专利号DE 3815427 15427 C2）。



IP 54



ME II

三重组合：多种型号

MD气动马达有三种型号可供选择。无手动操作模式、可自动控制的MD-1，具有手动操作模式和互锁功能的MD-2，带有开关按钮的MD-3。符合 Atex Ex II 2 G认证标准



MD-1



MD-2



MD-3



MD-1/MD-2/MD-3压缩空气马达

提示

有关马达的详细信息，请参见第30-32页。

可靠并且动力强劲，适合极端环境下使用

经事实证明，B4/GT特别适合作为建筑行业桶泵的驱动设备，同时它也是稀薄至略粘液体的理想系统。该设备无特殊要求且异常耐磨，是长时间连续作业的首选。



CE IP 54/IP 55

B4/GT三相齿轮马达

Lutz桶泵和容器泵

适用于中性和腐蚀性液体的完全泵空泵管RE-PP (聚丙烯)

产 品 细 节		泵管	RE-PP MS	
	叶轮形式		L	
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		非	
	插入部分泵管直径：	最大：mm	41	
	介质温度：	最大°C	50	
	材质：	泵管	PP	
		叶轮	PP	
	软管连接：	公称直径 mm	19-32	
		外螺纹	G 1 1/4	
	长度：700 mm*** 不锈钢传动轴	订货号	0103-020	
	长度：1000 mm*** 不锈钢传动轴	订货号	0103-021	
	长度：1200 mm*** 不锈钢传动轴	订货号	0103-022	
	长度：700 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0103-040	
	长度：1000 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0103-041	
	长度：1200 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0103-042	

* 通过20 °C的水测定
** 通过油测定

*** 特殊长度
200-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 “软管和开口喷枪3/4 “测定
更高的密度可短时间使用

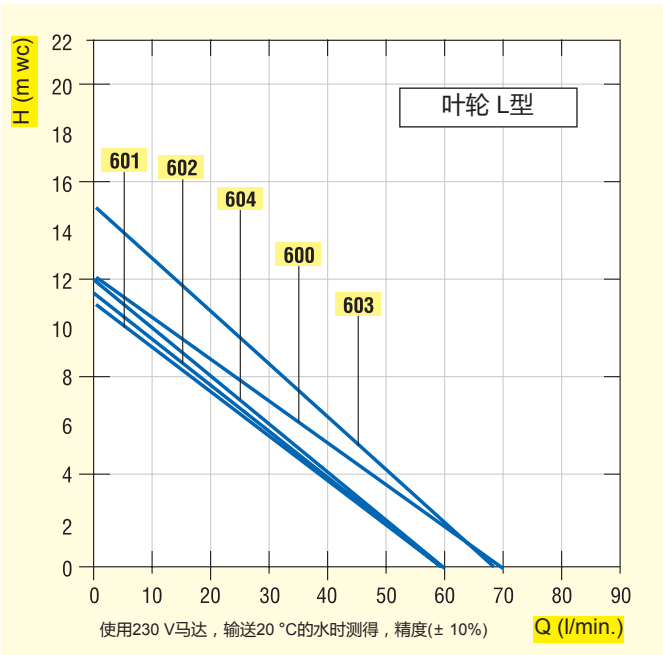
特殊电压和
频率可定制。

泵管 RE-PP (聚丙烯)

完全泵空腐蚀性和中性液体

材质 (与所要输送的液体直接接触) :

型号 :	MS
外壳 :	PP
叶轮 :	PP
底阀 :	PP
密封 :	FPM
机械密封 :	碳、陶瓷、氟橡胶、镍基合金HC-4 (2.4610)
轴承 :	纯碳
传动轴 :	不锈钢(1.4571)



提示

如何选择与使用液体匹配的
泵?
请参见化学耐受表!

请注意 - 当粘度上升时, 流量会下降。密度对于流量的影响与之相似, 只是程度较小。

附件
软管连接
请参见第79页

图示:
MI-4马达RE-PP
泵管

尺寸C

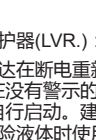
可使用长度 (尺寸C-116mm)



有关适用的附件系列,
请参见第76-92页。

Lutz桶泵和容器泵

适用于腐蚀性和中性液体的完全泵空泵管RE-SS (不锈钢)

产 品 细 节		泵管	RE-SS MS	
	叶轮形式		L	
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		是	
	插入部分泵管直径：	最大：mm	41	
	介质温度：	最高：°C	100	
	材质：	泵管	1.4571	
		叶轮	ETFE	
	软管连接：	公称直径 mm	19-32	
		外螺纹	G 1 1/4	
	长度：700 mm***	订货号	0151-156	
		长度：1000 mm***	订货号	0151-157
		长度：1200 mm***	订货号	0151-158
马达选择		运行数据		
	MI-4 MI-4-E		特性曲线号	700
	-	带调速器	流量*	可达 升/分钟 78
		控制器	扬程*	可达 米 水柱 17
	功率：500 W	500 W	粘度**	可达 mPas
	MA II 3		密度****	可达 kg/dm³ 1.4
	电压：230 V	230 V	重量(公斤)	马达 + 泵管 6.0
	LVR.：无	有		
	订货号	0030-000 0030-001		
	MA II 5		特性曲线号	701
	功率：460 W	460 W	流量*	可达 升/分钟 77
	电压：230 V	230 V	扬程*	可达 米 水柱 14
	LVR.：无	有	粘度**	可达 mPas
			密度****	可达 kg/dm³ 1.6
	订货号	0060-000 0060-008	重量(公斤)	马达 + 泵管 7.8
	MA II 5 MA II 5 MA II 5 S		特性曲线号	702
	功率：575 W	575 W 575 W	流量*	可达 升/分钟 77
	电压：230 V	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 14
	LVR.：无	有 无	粘度**	可达 mPas
		防酸保护	密度****	可达 kg/dm³ 1.8
	订货号	0060-001 0060-009 0060-091	重量(公斤)	马达 + 泵管 8.6
	MA II 7		特性曲线号	703
	功率：795 W	795 W	流量*	可达 升/分钟 70
	电压：230 V	230 V	扬程*	可达 米 水柱 18
	LVR.：无	有	粘度**	可达 mPas
			密度****	可达 kg/dm³ 1.9
	订货号	0060-002 0060-010	重量(公斤)	马达 + 泵管 9.8
	MD-1 MD-2		特性曲线号	704
	功率：400 W	400 W	流量*	可达 升/分钟 68
	操作		扬程*	可达 米 水柱 17
	压力：6 bar	6 bar	粘度**	可达 mPas
	B4/GT		密度****	可达 kg/dm³ 1.8
	功率：750 W	750 W	重量(公斤)	马达 + 泵管 4.7
	电压：230/400 V	230/400 V		
	保护			
	IE2		特性曲线号	705
	功率：750 W	750 W	流量*	可达 升/分钟 55
	电压：230/400 V	230/400 V	扬程*	可达 米 水柱
	保护		粘度**	可达 mPas
	IE2		密度****	可达 kg/dm³ 2.2
	开关：无	有	重量(公斤)	马达 + 泵管 14.1
	订货号	0004-019 0004-067		

* 通过20 °C的水测定

** 通过油测定

*** 特殊长度 200–2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 “软管和开口喷枪3/4 “测定 更高的密度可短时间使用

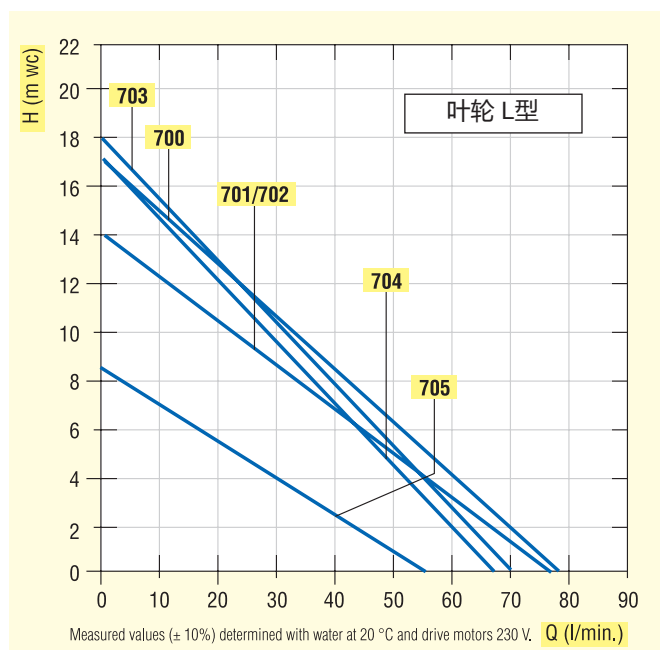
特殊电压和 频率可定制。

泵管RE-SS (不锈钢)

完全泵空腐蚀性和中性液体

材质 (与所要输送的液体直接接触) :

型号 :	MS	MS PURE
外壳 :	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)
叶轮 :	ETFE	PP
底阀 :	ETFE/不锈钢(1.4571)	ETFE/不锈钢(1.4571)
密封 :	FEP (氟化乙丙烯) 包膜	EPDM (三元乙丙橡胶)
机械密封 :	碳、陶瓷、聚四氟乙烯、镍基合金HC-4 (2.4610) 不锈钢(1.4571)	碳、陶瓷、聚四氟乙烯、镍基合金HC-4 (2.4610) 不锈钢(1.4571)
轴承 :	纯碳	纯碳
传动轴 :	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)



附件
软管连接
请参见第79页



也可以提供PURE卫生型泵管和快卡箍。所有与输送介质接触的材质都是安全卫生型的。泵管主要用于食品、日化和制药行业。有关附加费用, 请参见价格表。

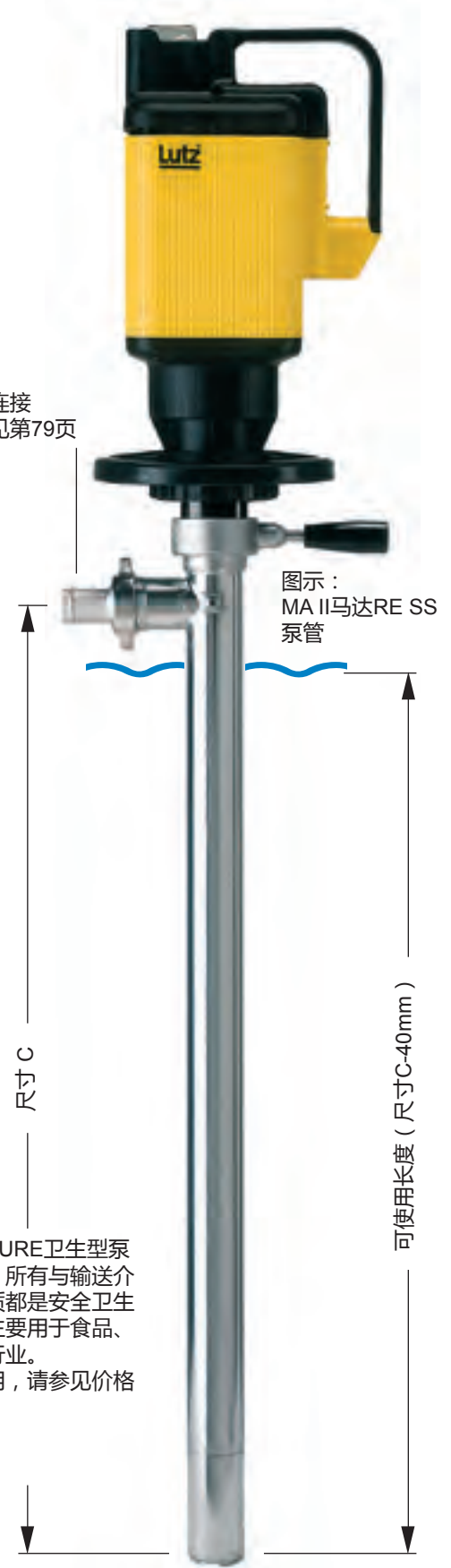
完全泵空设计

几乎能够完全泵空介质
残留量 < 0.10升。

请注意 - 当粘度上升时, 流量会下降。密度对于流量的影响与之相似, 只是程度较小。



有关适用的附件系列, 请参见第76-92页。



产 品 细 节		泵管		RE-SS MS	
	叶轮形式			L	
	1 / 2类 (符合ATEX标准)			是	
	插入部分泵管直径：		最大：mm	41	
	介质温度：		最高：℃	100	
	材质：		泵管	1.4571	
			叶轮	ETFE	
	软管连接：		公称直径 mm	19-32	
			外螺纹	G 1 1/4	
	长度：700 mm***		订货号	0151-156	
	长度：1000 mm***		订货号	0151-157	
长度：1200 mm***		订货号	0151-158		

马达选择		运行数据		
 	ME II 3		特性曲线号	750
	功率：	460 W 460 W	流量*	可达 升/分钟 77
	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 14
	LVR.：	有 无	粘度**	可达 mPas
	订货号 0050-000 0050-016		密度****	可达 kg/dm³ 1.6
			重量(公斤)	马达 + 泵管 9.0
	ME II 5		特性曲线号	751
	功率：	580 W 580 W	流量*	可达 升/分钟 77
	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 14
	LVR.：	有 无	粘度**	可达 mPas
	订货号 0050-001 0050-017		密度****	可达 kg/dm³ 1.8
			重量(公斤)	马达 + 泵管 9.9
	ME II 7		特性曲线号	752
	功率：	795 W 795 W	流量*	可达 升/分钟 70
	电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 18
	LVR.：	有 无	粘度**	可达 mPas
	订货号 0050-002 0050-018		密度****	可达 kg/dm³ 1.9
			重量(公斤)	马达 + 泵管 1
ME II 8		特性曲线号	753	
功率：	930 W 930 W	流量*	可达 升/分钟 78	
电压：	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱 22	
LVR.：	有 无	粘度**	可达 mPas	
订货号 0050-042 0050-041		密度****	可达 kg/dm³ 1.9	
		重量(公斤)	马达 + 泵管 1	

 	MD-1 MD-2 MD-3			特性曲线号	754
	功率：	400 W 400 W 400 W	流量*	可达 升/分钟 68	700
	操作		扬程*	可达 米 水柱 17	
	压力：	6 bar 6 bar 6 bar	粘度**	可达 mPas	
	订货号 0004-087 0004-088 0004-090			密度****	
				重量(公斤)	马达 + 泵管 4.7

* 通过20 °C的水测定	*** 特殊长度 200–2500 mm可定制	**** 通过3米3/4 “软管和开口喷枪3/4 “测定 更高的密度可短时间使用	特殊电压和 频率可定制。
** 通过油测定			

* 通过20 °C的水测定
** 通过油测定

*** 特殊长度
200-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 "软管和开口喷枪3/4 "测定
更高的密度可短时间使用

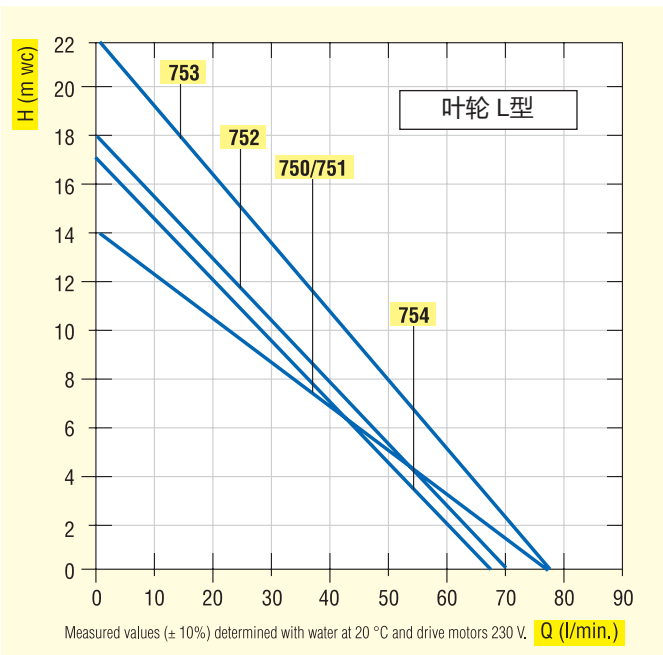
特殊电压和
频率可定制。

泵管RE-SS（不锈钢）

完全泵空易燃易爆液体

材质（与所要输送的液体直接接触）：

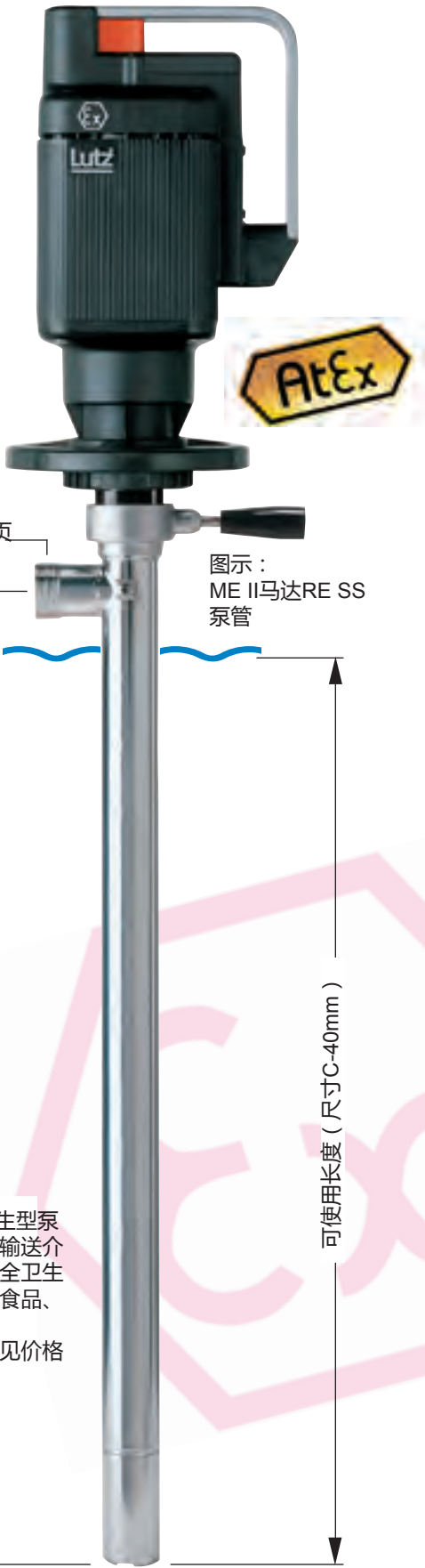
型号：	MS	MS PURE
外壳：	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)
叶轮：	ETFE	ETFE
底阀：	ETFE/不锈钢(1.4571)	ETFE/不锈钢(1.4571)
密封：	FEP（氟化乙烯）包膜	FPM
机械密封：	碳、陶瓷、聚四氟乙烯、镍基合金 HC-4 (2.4610) 不锈钢(1.4571)	碳、陶瓷、聚四氟乙烯、镍基合金 HC-4 (2.4610) 不锈钢(1.4571)
轴承：	纯碳	纯碳
传动轴：	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)



提示

为“高温应用”选择
合适的泵

请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与
之相似，只是程度较小。



导电管接头
请参见第80页

图示：
ME II 马达 RE SS
泵管



也可以提供PURE卫生型泵
管和快卡箍。所有与输送介
质接触的材质都是安全卫生
型的。泵管主要用于食品、
日化 and 制药行业。
有关附加费用，请参见价格
表。



有关适用的附件系列，
请参见第76-92页。

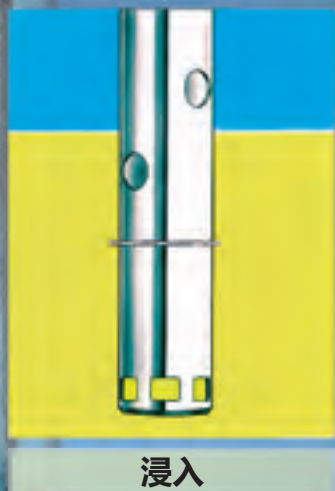
用于搅拌和输送的MP泵管

多种功能：适用于搅拌和输送介质的Lutz MP泵管



轻松实现双重功能：
用于搅拌和输送介质的Lutz
泵管

某些液体在存放过程中会发生变化，产生沉淀物。这类液体通常为工业和其他贸易行业使用的乳胶、分散剂和悬浮液。出现这种变化的原因并不是介质不够稳定，而是介质中某些成分的密度存在差异。Lutz MP同时整合了搅拌器和泵两种设备，因此具有搅拌和输送两种功能，是输送易沉淀介质的理想方案。



浸入



搅拌/输送



泵

产生湍流效果

具有搅拌和输送双重功能的泵管可以使容器内的介质产生特殊的湍流效果，从而使所有沉淀物均匀的分布在介质中 - 即便是位于容器底部角落的沉淀物也不例外。只需稍带片刻便可以获得均匀混合的介质，便于客户直接进行下一步工序。

一次操作实现所有功能

该泵管由浸入式管以及用于启闭搅拌孔口的锁闭机构组成，其中锁闭机构经过反复测试，性能稳定。这种设计有助于均匀搅拌和输送介质。当然，您也可以：将排放连接封闭，以实现先搅拌、后输送的工作顺序。此外，用户也可以借助桶外装置控制泵管工作情况。

适应性极佳

具有搅拌和输送双重功能的Lutz泵管有不锈钢和聚丙烯两种材质，可满足各种耐化学性要求。用户可以根据需要将其与各种马达搭配使用来搅拌和输送非均匀性、腐蚀性、易燃性液体。

配合程度高

具有搅拌和输送双重功能的Lutz MP泵管由于结构紧凑，因此：完全能够装配至200-l桶的标准封塞孔处。只需将其推入并用桶口适配器将其紧固即可。

用于搅拌和输送的泵管

聚丙烯(PP)和不锈钢(SS 1.4571)材质

这种具有搅拌和输送两种功能的泵管，可以先将桶和其他容器内的稀薄液体搅拌均匀后再输送液体。聚丙烯泵管适合输送酸和碱性液体。不锈钢泵管适合输送腐蚀性、中性和易燃性液体。

设计精良

几乎能够适应所有应用情况

Lutz泵管与Lutz其他设计元件类似，其最突出的特点是简单、连贯。带机械密封型泵管中传动轴由一个机械密封件及其后侧的两个主轴密封环固定。使用Lutz手轮可快速断开马达连接。若只需要搅拌介质，则必须在排放端安装截流装置。



材料发挥着重要作用

根据输送介质种类选择泵管材质。泵管型号也应适当，即能够与耐化学性极强的纯碳轴承匹配，同时轴导向管中无需加注润滑油，以避免输送液体遭受污染。当输送酸或碱性液体时，驱动轴材质可选择镍基合金C4。不锈钢泵管必须带有涂覆FEP密封材料。

新款：PURE卫生型不锈钢泵管。所有与输送液体接触的材质都是安全卫生型的。泵管主要用于食品、日化和制药行业。

重要信息

若输送易燃易爆性液体，请务必选用不锈钢管和带有Atex认证的防爆型马达。有关信息，请参见第31-32页。

设计合理

维护简便

维护过程中不需要使用专用工具 - 这也是维护简便的原因。

小巧但很实用

一般通用型马达针对工业应用而设计，适合输送稀薄、低粘度、中性、腐蚀性和非易燃易爆性液体。其最突出的特点是能够输送酸和碱性液体。



IP 24

MI 4/MI 4-E

轻便但值得信赖

使用方便且动力强劲的MA II通用马达。特别适合输送稀薄或略有粘度、腐蚀性和非易燃性液体。



IP 54

MA II

安全第一

这些马达具有很强的安全性。ME II 防爆通用型马达表现卓越，是输送各种稀薄、易燃易爆性液体的不二之选（德国专利号DE 3815427 15427 C2）。



IP 54



ME II

三重组合：多种型号

MD气动马达有三种型号可供选择。无手动操作模式、可自动控制的MD-1，具有手动操作模式和互锁功能的MD-2，带有开关按钮的MD-3。符合 Atex Ex II 2 G认证标准



MD-1



MD-2



MD-3



MD-1/MD-2/MD-3压缩空气马达

提示

有关马达的详细信息，请参见第30-32页。

可靠并且动力强劲，适合极端环境下使用

经事实证明，B4/GT特别适合作为建筑行业桶泵的驱动设备，同时它也是稀薄至略粘液体的理想系统。该设备无特殊要求且异常耐磨，是长时间连续作业的首选。

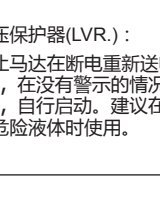


CE IP 54/IP 55

B4/GT三相齿轮马达

Lutz桶泵和容器泵

适用于中性和腐蚀性液体的搅拌型泵空泵管MP-PP（聚丙烯）

产 品 细 节		泵管	MP-PP-SL		MP-PP MS	
	叶轮形式		L	R	L	R
	1 / 2类（符合ATEX标准）		非	非	非	非
	插入部分泵管直径	最大 mm	50	50 50 50		
	介质温度	最高 °C	50	50 50 50		
	材质：	泵管	PP	PP PP	PF	
		叶轮	PP	PP PP	PF	
	软管连接：	公称直径 mm	19-32	19-32 19-32 19-32		
		外螺纹	G 1 1/4	G 1 1/4 G 1 1/4 G 1 1/4		
	长度：1000 mm*** 不锈钢传动轴	订货号	0110-150	0110-160	0103-150	0103-160
	长度：1200 mm*** 不锈钢传动轴	订货号	-	0110-152	-	-
	长度：1000 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	0110-170	0110-180	-	-
	长度：1200 mm*** 镍基合金传动轴	订货号	-	0110-172	-	-
	马达选择		运行数据			
	MI-4 MI-4-E		特性曲线号	802	801 802 801	
	-	带调速器	流量*	可达 升/分钟	87	160 87 160
		控制器	扬程*	可达 米 水柱	19	8.5 19 8.5
	功率：500 W	500 W	粘度**	可达 mPas	500	150 500 150
	电压：230 V	230 V	密度****	可达 kg/dm³	1.4	1.1 1.4 1.1
	订货号 0030-000	0030-001	重量(公斤)	马达 + 泵管	4.1	4.1 4.1 4.1
	MA II 3		特性曲线号	804	803 804 803	
	功率：460 W	460 W	流量*	可达 升/分钟	78	155 78 155
	电压：230 V	230 V	扬程*	可达 米 水柱	16	7.5 16 7.5
	LVR.：无	有	粘度**	可达 mPas	500	160 500 160
			密度****	可达 kg/dm³	1.6	1.2 1.6 1.2
	订货号 0060-000	0060-008	重量(公斤)	马达 + 泵管	5.9	5.9 5.9 5.9
	MA II 5 MA II 5 MA II 5 S		特性曲线号	806	805 806 805	
	功率：575 W	575 W 575 W	流量*	可达 升/分钟	80	160 80 160
	电压：230 V	230 V 230 V	扬程*	可达 米 水柱	17	9 17 9
	LVR.：无	有 无	粘度**	可达 mPas	800	350 800 350
		防酸保护	密度****	可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3
	订货号 0060-001	0060-009 0060-091	重量(公斤)	马达 + 泵管	6.7	6.7 6.7 6.7
	MA II 7		特性曲线号	808	807 808 807	
	功率：795 W	795 W	流量*	可达 升/分钟	90	170 90 170
	电压：230 V	230 V	扬程*	可达 米 水柱	22	12 22 12
	LVR.：无	有	粘度**	可达 mPas	800	350 800 350
			密度****	可达 kg/dm³	1.9	1.4 1.9 1.4
	订货号 0060-002	0060-010	重量(公斤)	马达 + 泵管	7.9	7.9 7.9 7.9
	MD-1 MD-2		特性曲线号	810	809 810 809	
	功率：400 W	400 W	流量*	可达 升/分钟	90	180 90 180
	操作		扬程*	可达 米 水柱	20	10 20 10
	压力：6 bar	6 bar	粘度**	可达 mPas	850	600 850 600
			密度****	可达 kg/dm³	1.8	1.3 1.8 1.3
	订货号 0004-087	0004-088	重量(公斤)	马达 + 泵管	2.8	2.8 2.8 2.8

* 通过20 °C的水测定

** 通过油测定

*** 特殊长度

400-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4“软管和开口喷枪3/4“测定
更高的密度可短时间使用

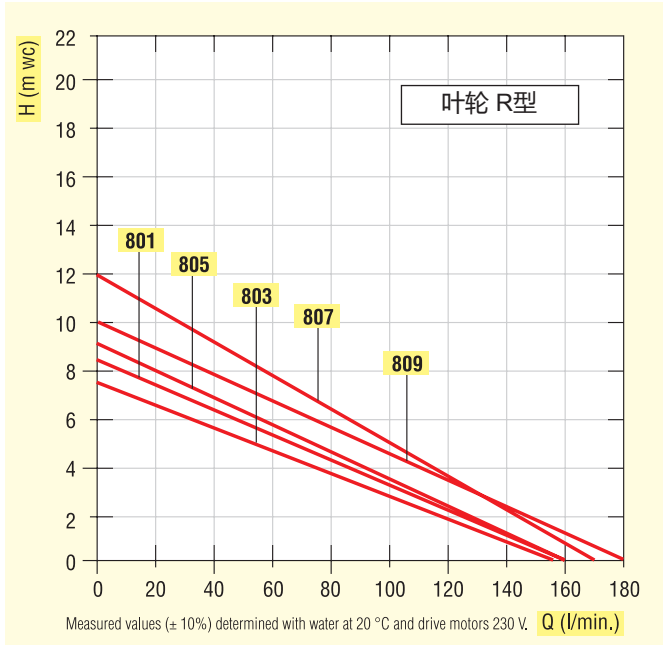
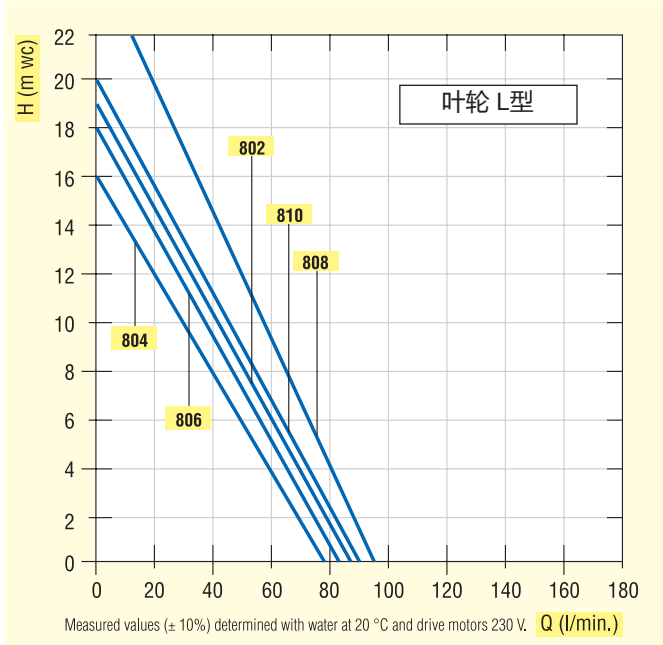
特殊电压和
频率可定制。

泵管MP-PP（聚丙烯）

搅拌和泵送腐蚀性和中性液体

材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	SL	MS
外壳：	PP/PVDF	PP/PVDF
叶轮：	PP	PP
密封：	无	FPM
机械密封：	无	碳、碳化硅、氟橡胶、镍基合金
轴承：	ETFE/PTFE	ETFE/PTFE
传动轴：	不锈钢(1.4571)或镍基合金HC-4 (2.4610)	不锈钢(1.4571)或镍基合金HC-4 (2.4610)



请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与之相似，只是程度较小。

附件
软管连接
请参见第79页

图示：
MA II马达MP-PP
泵管

尺寸C

可使用长度（尺寸C-100mm）



有关适用的附件系列，
请参见第76-92页。

Lutz桶泵和容器泵

适用于中性和腐蚀性液体的搅拌型泵空泵管MP-SS (不锈钢)

产 品 细 节		泵管	MP-SS MS		
	叶轮形式		R		
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		是		
	插入部分泵管直径：	最大：mm	41		
	介质温度：	最高：°C	100		
	材质：	泵管 叶轮	1.4571 ETFE		
	软管连接：	公称直径 mm 外螺纹	19-32 G 1 1/4		
	长度：1000 mm***	订货号	0151-240		
	长度：1200 mm***	订货号	0151-255		
		马达选择			
		运行数据			
	MI-4 MI-4-E		特性曲线号	900	
	-	带调速器 控制器	流量* 可达 升/分钟 210		
	功率： 500 W	500 W	扬程* 可达 米 水柱 10		
	电压： 230 V	230 V	粘度** 可达 mPas	350	
	订货号 0030-000 0030-001		密度**** 可达 kg/dm³ 1.1		
		重量(公斤)	马达 + 泵管 6.0		
	MA II 3		特性曲线号	901	
	功率： 460 W	460 W	流量* 可达 升/分钟 173		
	电压： 230 V	230 V	扬程* 可达 米 水柱	9	
	LVR.： 无	有	粘度** 可达 mPas	200	
	订货号 0060-000 0060-008		密度**** 可达 kg/dm³ 1.2		
			重量(公斤)	马达 + 泵管 7.8	
	MA II 5 MA II 5 MA II 5 S		特性曲线号	902	
	功率： 575 W	575 W 575 W	流量* 可达 升/分钟 190		
	电压： 230 V	230 V 230 V	扬程* 可达 米 水柱 10		
	LVR.: 无	有 无	粘度** 可达 mPas	550	
	订货号 0060-001 0060-009 0060-091		密度**** 可达 kg/dm³ 1.3		
			重量(公斤)	马达 + 泵管 8.6	
	MA II 7		特性曲线号	903	
	功率： 795 W	795 W	流量* 可达 升/分钟 210		
	电压： 230 V	230 V	扬程* 可达 米 水柱 13		
	LVR.： 无	有	粘度** 可达 mPas	400	
	订货号 0060-002 0060-010		密度**** 可达 kg/dm³ 1.4		
			重量(公斤)	马达 + 泵管 9.8	
	MD-1 MD-2		特性曲线号	904	
	功率： 400 W	400 W	流量* 可达 升/分钟 200		
	操作		扬程* 可达 米 水柱	11	
	压力： 6 bar	6 bar	粘度** 可达 mPas	400	
	订货号 0004-087 0004-088		密度**** 可达 kg/dm³ 1.3		
		重量(公斤)	马达 + 泵管 4.7		
	B4/GT		特性曲线号	905	
	功率： 750 W	750 W	流量* 可达 升/分钟 140		
	电压： 230/400 V	230/400 V	扬程* 可达 米 水柱 10.5		
	保护		粘度** 可达 mPas	400	
	开关： 无	有	密度**** 可达 kg/dm³ 2.0		
	订货号 0004+019 0004+067		重量(公斤)	马达 + 泵管 14.0	

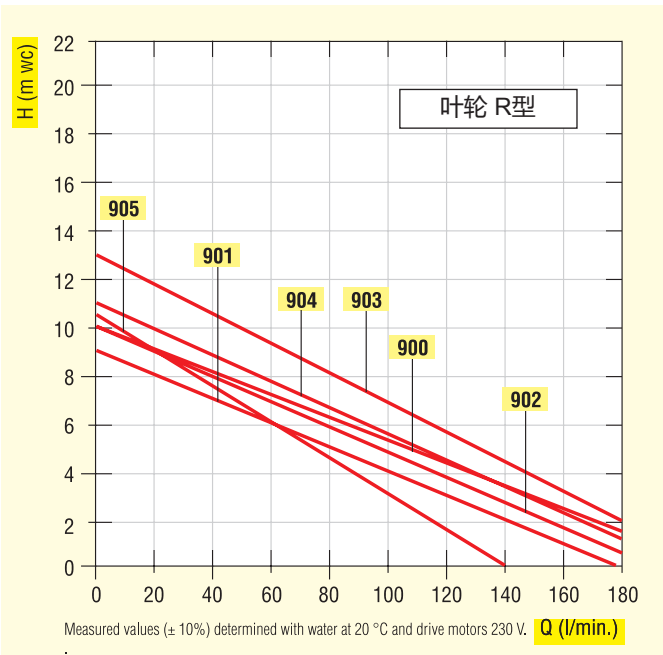
* 通过20 °C的水测定
** 通过油测定
*** 特殊长度 600-2500 mm可定制
**** 通过3米3/4 “软管和开口喷枪3/4 “测定 更高的密度可短时间使用
特殊电压和 频率可定制。

泵管MP-SS（不锈钢）

搅拌和泵送腐蚀性和中性液体

材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	MS	MS PURE
外壳：	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)
叶轮：	ETFE	ETFE
密封：	FPM（涂覆FEP）	FPM
机械密封：	碳、陶瓷、聚四氟乙烯、 镍基合金HC-4 (2.4610)、 不锈钢(1.4571)	碳、陶瓷、聚四氟乙烯、 镍基合金HC-4 (2.4610)、 不锈钢(1.4571)
轴承：	纯碳	纯碳
传动轴：	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)



提示

如何选择与使用液体匹配的
泵？
请参见化学耐受表

请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与之相似，只是程度较小。

附件
软管连接
请参见第79页

图示：
MA II马达MP SS
泵管

尺寸C

可使用长度（尺寸C=40mm）



也可以提供PURE卫生型泵管和快卡箍。所有与输送介质接触的材质都是安全卫生型的。泵管主要用于食品、日化和制药行业。有关附加费用，请参见价格表。



有关适用的附件系列，
请参见第76-92页。

适用于易燃易爆液体的搅拌型泵空泵管MP-SS (不锈钢)

产 品 细 节		泵管	MP-SS MS	
	叶轮形式		R	
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		是	
	插入部分泵管直径：	最大：mm	41	
	介质温度：	最大°C	100	
	材质：	泵管	1.4571	
		叶轮	ETFE	
	软管连接：	公称直径 mm	19-32	
		外螺纹	G 1 1/4	
长度：	1000 mm***	订货号	0151-240	
长度：	1200 mm***	订货号	0151-255	

低压保护器(LVR.)：
防止马达在断电重新送电后，在没有警示的情况下，自行启动。在危险环境中，带LVR的马达是绝对必需的。

* 通过20 °C的水测定
** 通过油测定

*** 特殊长度
600-2500 mm可定制

**** 通过3米3/4 "软管和开口喷枪3/4 "测定
更高的密度可短时间使用

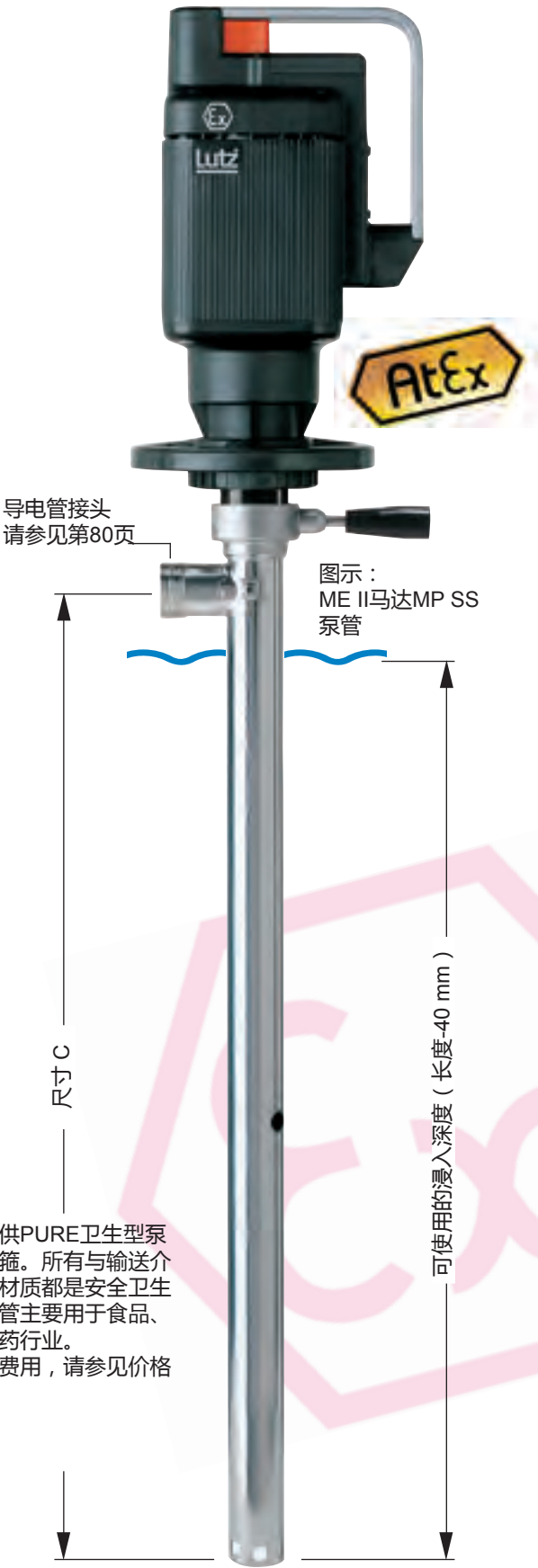
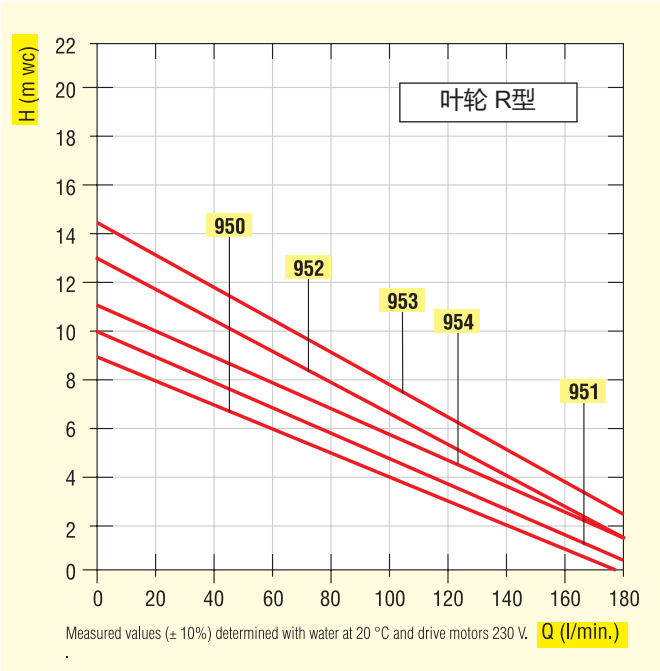
特殊电压和
频率可定制。

泵管MP-SS（不锈钢）

搅拌和泵送易燃易爆液体

材质（与所要输送的液体直接接触）：

型号：	MS	MS PURE
外壳：	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)
叶轮：	ETFE	ETFE
密封：	FPM（涂覆FEP）	FPM
机械密封：	碳、陶瓷、聚四氟乙烯、 镍基合金HC-4 (2.4610)、 不锈钢(1.4571)	碳、陶瓷、聚四氟乙烯、 镍基合金HC-4 (2.4610)、 不锈钢(1.4571)
轴承：	纯碳	纯碳
传动轴：	不锈钢(1.4571)	不锈钢(1.4571)



请注意 - 当粘度上升时，流量会下降。密度对于流量的影响与相似，只是程度较小。

有关适用的附件系列，
请参见第76-92页。

Lutz桶泵和容器泵

容器泵 B50



Saves time when emptying containers

巨大发展： 容器泵

安全、快速、经济：容器泵输送液体时磨损少、流量高，泵空速度快。B50型容器泵能够很好地适应容器不断增大的趋势 - 容器容积最大1200升。

责任关怀

B50容器泵，Lutz“责任关怀”的典范产品。“责任关怀”是化工领域为持续改善健康、安全和环保(HS&E)各个方面的问题，同时就相关活动及成果展开交流自愿做出的承诺。

实用导向型设计

该型号泵采用了垂直湿式安装设计，符合所有泵空容器的最佳标准。因此需要排空地面排水系统 - 减少泄漏风险。该型号泵适合长时间运行、重量轻、工作速度低、工业安全性极高。Lutz容器泵几乎能够浸入并固定于所有容器孔口，无需做任何调整。

LutzB50容器泵泵芯成本低，泵空速度快，无需加长管接头，并且更加环保。

- ✓ 拆卸简单、快速
- ✓ 便于清洁
- ✓ 运行平稳
- ✓ 输送量大
- ✓ 泵空时间短
- ✓ 磨损度低
- ✓ 易操作
- ✓ 零部件少
- ✓ 重量轻、可移动
- ✓ 配备手轮，
便于拆卸马达或作为手柄使用。
- ✓ 配备适配器，
可与任意一种容器加注孔相连。
- ✓ 由大功率启动马达驱动
(230 V, 50 Hz, 配备5米连接电缆和插头)



Lutz桶泵和容器泵

容器泵 B50



结构简单、工作安全性最高

B50可轻松输送或加注大量化学物，其流量最高为200 l/min，并且安装快捷。

B50容器泵采用桶泵生产线制造，从而继承了桶泵的已有特点，包括：寿命长、使用可靠、维护量少、停机时间短、节约了加工和输送时间，特别是提高了安全性和效率。

立式安装泵由直联式马达驱动，运行速度较低。马达由Lutz手轮固定，可便于快速安装和拆卸。介质密度可以为1.0至1.9 kg/dm³，粘度最大可以为100 mPas且不会影响设备性能。通过专用接头可以将泵安装于容器内。

B50泵配备有可靠的离心液压装置，可确保设备性能保持稳定。

B50泵采用单个高强度壳体，浸入深度为1100 mm，重量更小，零部件数量少。

产 品 细 节		容器泵	B50 PP/HC	B50 PP/SS	
	1 / 2类 (符合ATEX标准)		非	非	
	插入部分泵管直径：	最大：mm	100 100		
	介质温度：	最大：°C	40 40		
	材质：	泵管 叶轮/导液器 驱动轴	PP PP PPO / PPE 镍基合金(2.4610)	PPO / PPE 不锈钢(1.4571)	
	出液口：		G 1 1/2 外螺纹	G 1 1/2 外螺纹	
	长度：1100 mm	订货号	0180-001	0180-501	
马 达 选 择		运 行 数 据			
	单相马达				
	功率：	0.55 kW 0.75 kW	流量*	可达 升/分钟 200	200
	密度：	可达 1.3 kg/dm³ 可达 1.8 kg/dm³	扬程*	可达 米 水柱 22	22
	速度：	2800 1/min. 2700 1/min.	粘度	最高 mPas	100
	保护等级：	IP 54 IP 54	重量 (公斤) 马达 + 泵管	10.5 – 13.5	10.5 – 13.5
	订货号	0180-030 0180-031			

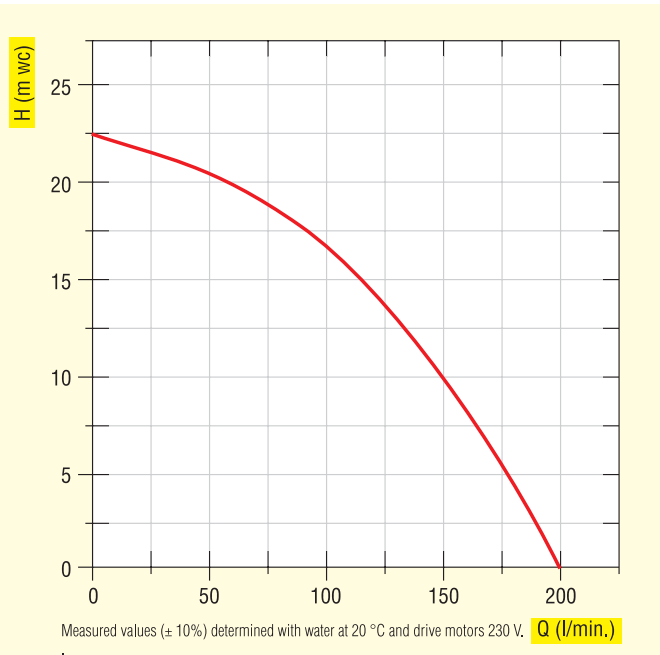
*使用20 °C的水测定

容器泵 B50

大容量化学液体输送

材质（与所要输送的液体直接接触）：

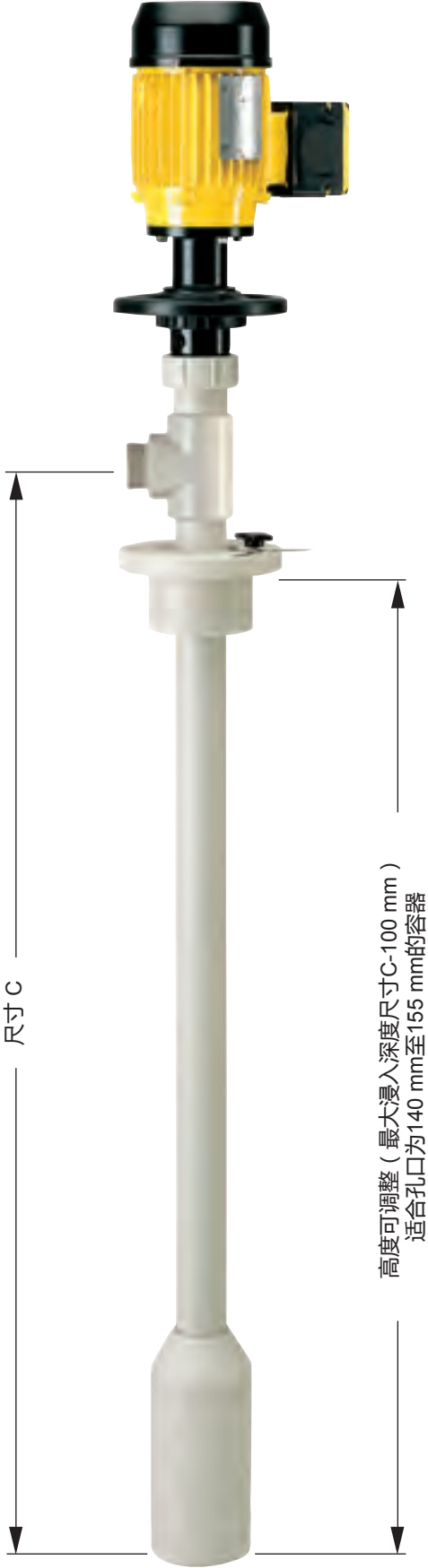
型号：	B50 PP/HC	B50 PP/SS
泵工作台：	聚丙烯(PP)	聚丙烯(PP)
叶轮/定子	PPO / PPE	PPO / PPE
机械密封：	碳/碳化硅/镍基合金	碳/碳化硅/镍基合金
第二密封：	FPM (EPDM)	FPM (EPDM)
传动轴：	镍基合金C (2.4610)	镍基合金C (2.4610)



适用附件:

便于预设流量的流量计

Lutz模块化流量计系统能够安全、经济、合理地测量液体量。ST和SL型流量计易于操作、结构紧凑，便于与容器泵相连。使用继电器模块可以预设流量。有关详细信息,请参见单个流量计说明书。



有关适用的附件系列，
请参见第93页

Lutz桶泵和容器泵附件

“入门指南”



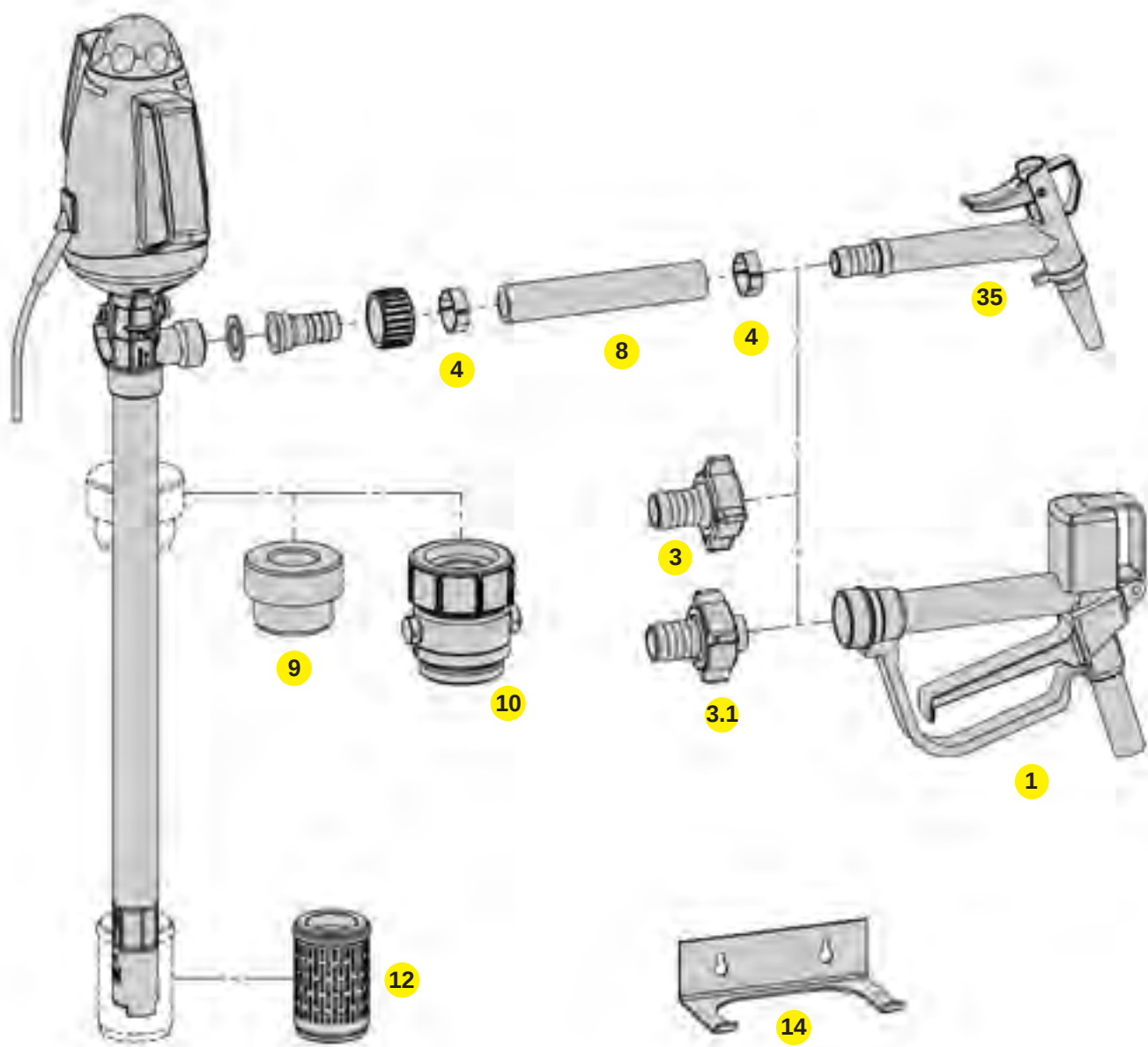
完美搭配各种Lutz系列附件

为便于操作和保证安全，我们为您提供了整套适合移动和固定使用的附件。Lutz系列附件和泵共同组成了完善的填充系统。

可选用的附件有：

- 喷枪
- 软管
- 防挥发桶口适配器
- 流量计
- 底部过滤器
- 安装法兰及其他部件

Lutz系列附件种类齐全，可满足您的特定需求。



- 1 喷枪
- 3 软管接头
- 3.1 软管接头，可转动
- 4 卡箍
- 8 软管
- 9 桶口适配器
- 10 防挥发桶口适配器
- 12 底部过滤器
- 14 墙架
- 35tz 喷枪

附件

Lutz B2 Vario桶泵和实验室泵

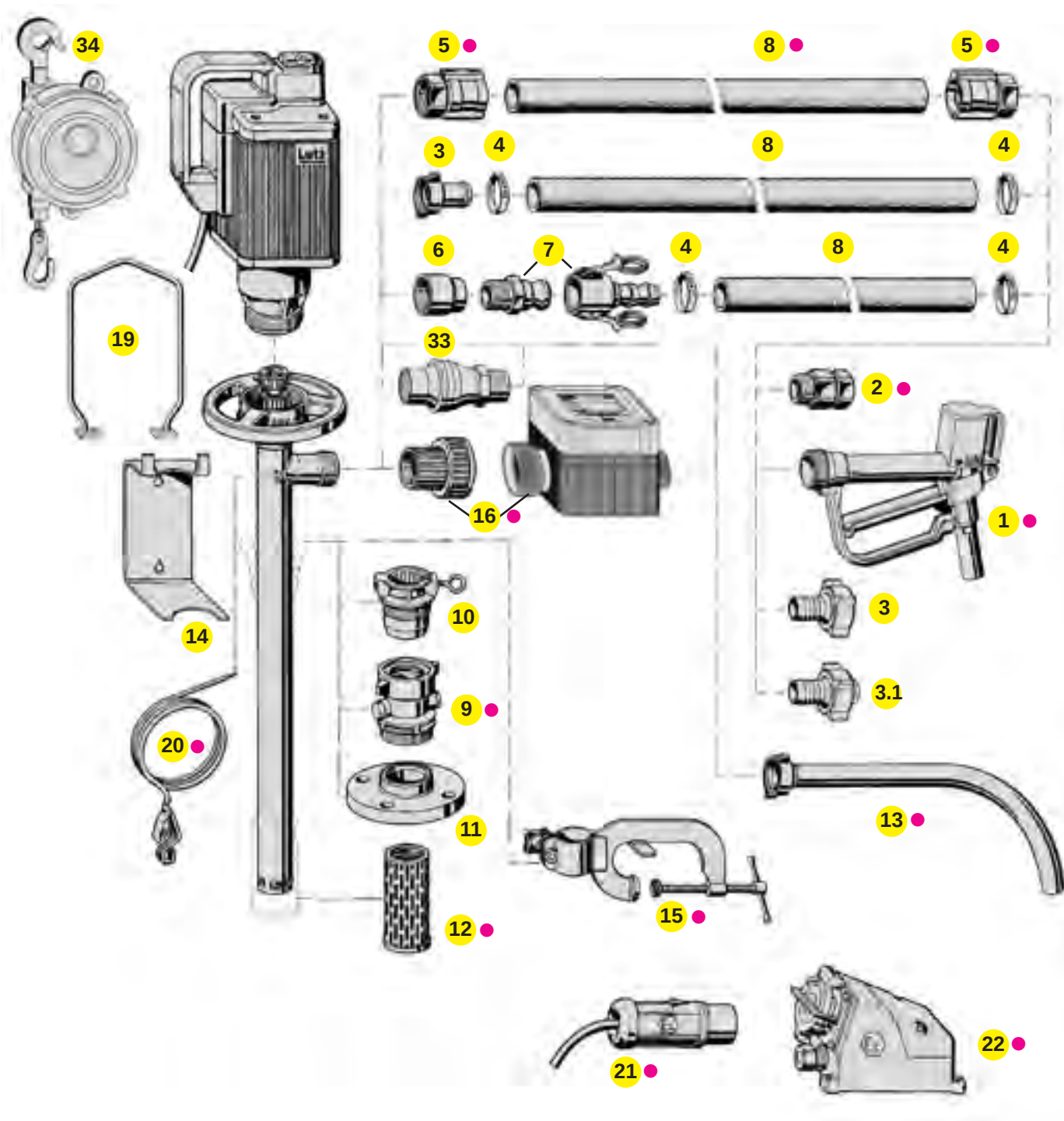
产 品 细 节	说明	订货号																																
	固定附件 组成： Lutz喷枪，1.5 mtr. 3/4 "PVC软管、软管连接、卡箍、墙架 适用于Lutz B2 Vario PP-SL ø 32泵	0201-550																																
	35 Lutz B2 Vario聚丙烯喷枪 用于加注和输送中性和腐蚀性液体。 使用旋转锁闭件可控制液体流。 ø 12 mm出水管（锥形）。 聚丙烯(PP)壳体。氟橡胶(FPM)密封 工作压力：20 °C时，最大为1 bar 最大粘度：300 mPas 最大流量40 l/min。（水） 介质最高温度：50 °C 重量：约 0.1 kg 连接：DN 19 (3/4 ")软管连接套	0201-215																																
	4 卡箍 用于将软管固定至泵出口连接位置和附件的不锈钢卡箍。 带耳卡箍 公称直径： DN 19 (3/4")	0301-257																																
	9 桶口适配器 PP 用于将泵B2固定至桶或容器孔口。 <table><tr><td>泵管：</td><td>泵型号：</td><td></td><td></td></tr><tr><td>ø 32 mm</td><td>PP-SL 32</td><td>G 2 外螺纹</td><td>0204-328</td></tr><tr><td>ø 32 mm</td><td>PP-SL 32</td><td>ø 56,7 mm</td><td>0208-009</td></tr><tr><td>ø 28 mm</td><td>SS-SL 28</td><td>ø 56,7 mm</td><td>0208-010</td></tr><tr><td>ø 32 mm</td><td>PP-SL 32</td><td>BCS 70 x 6</td><td>0208-027</td></tr><tr><td>ø 32 mm</td><td>PP-SL 32</td><td>BCS 56 x 4</td><td>0208-051</td></tr><tr><td>ø 28 mm</td><td>SS-SL 28</td><td>BCS 56 x 4</td><td>0208-050</td></tr><tr><td>ø 28 mm</td><td>SS-SL 28</td><td>BCS 70 x 6</td><td>0208-053</td></tr></table>	泵管：	泵型号：			ø 32 mm	PP-SL 32	G 2 外螺纹	0204-328	ø 32 mm	PP-SL 32	ø 56,7 mm	0208-009	ø 28 mm	SS-SL 28	ø 56,7 mm	0208-010	ø 32 mm	PP-SL 32	BCS 70 x 6	0208-027	ø 32 mm	PP-SL 32	BCS 56 x 4	0208-051	ø 28 mm	SS-SL 28	BCS 56 x 4	0208-050	ø 28 mm	SS-SL 28	BCS 70 x 6	0208-053	
泵管：	泵型号：																																	
ø 32 mm	PP-SL 32	G 2 外螺纹	0204-328																															
ø 32 mm	PP-SL 32	ø 56,7 mm	0208-009																															
ø 28 mm	SS-SL 28	ø 56,7 mm	0208-010																															
ø 32 mm	PP-SL 32	BCS 70 x 6	0208-027																															
ø 32 mm	PP-SL 32	BCS 56 x 4	0208-051																															
ø 28 mm	SS-SL 28	BCS 56 x 4	0208-050																															
ø 28 mm	SS-SL 28	BCS 70 x 6	0208-053																															
	10 防挥发桶口适配器 当使用桶泵时，为防止危险气体挥发，应防止危险性、腐蚀性气体和蒸汽伤及操作人员、破坏环境和驱动马达。两个放气阀可以补偿桶内气压，使桶内气压与大气压力一致。 气动管连接：G 3/8 旋入螺纹：G 2外螺纹 密封：FPM 材质：PP 泵型号：PP-SL 32	0204-251																																

说明	订货号	产 品 细 节
12 底部过滤器 由聚丙烯制成，安装于泵脚。可避免杂质浸入旋转部件。 材质： 泵管： PP ø 32 mm	0204-539	
14 墙架 用于存放Lutz B2 Vario桶泵和实验室泵。 该装置可防止泵遭受损坏，同时固定泵的工作位置。 适用于Lutz B2 Vario	0102-079	

喷枪、软管和软管连接
请参见第77-83页。

附件

概览



1 ● 喷枪	8 ● 软管	16 ● 流量计
2 ● 回转接头	9 ● 防挥发桶口适配器	19 提升装置
3 软管连接	10 桶口适配器	20 ● 等电位线
3.1 软管连接，可转动	11 安装法兰	21 ● 防爆插头
4 卡箍	12 ● 底部过滤器	22 ● 防爆插座
5 ● 管接头	13 ● 排液管	33 单向阀
6 变径套	14 墙架	34 吊葫芦
7 快速接头	15 ● 泵管夹具	

● 用于输送易燃易爆液体（例如乙醇、汽油）或危险场合。

产 品 细 节	说 明	订 货 号
	1 黄铜喷枪 黄铜壳体和镀镍阀杆。PTFE密封件。 配备卡夹防护装置和回转接头。用于加注和输送溶剂和中性液体。 最大工作压力：4 bar 最大粘度：760 mPas 最大流量：80 l/min。（水） 介质最高温度：80 °C 重量：约 0.6 kg 连接：外螺纹 G 1 1/4	0372-502●
	1 铝合金喷枪 用于加注和输送燃油和柴油。铝合金壳体和阀杆。 NBR密封。配备卡夹防护装置和回转接头。 最大工作压力：4 bar 最大粘度：760 mPas 最大流量：60 l/min。（水） 介质最高温度：60 °C 重量：约 0.5 kg 连接：内螺纹 G 1	0372-250
	1 自动铝合金喷枪 可自动启闭，配备倾斜球安全保护器。铝制壳体， 黄铜/Delrin内部组件。可采用旋转软管连接。 最大工作压力：0.5 至4 bar 最大粘度：7 mPas 最大流量：80 l/min。（水） 介质最高温度：60 °C 重量：约1.1 kg 接头形式：外螺纹 G 1 密封：PTFE	0372-245●
	2 回转接头 管接头和喷枪之间的旋转连接 FEP/FPM密封。 材质：公称直径： 黄铜 内螺纹G 1/外螺纹 G 1 不锈钢 内螺纹G 1/外螺纹 G 1 不锈钢 外螺纹G 1/外螺纹 G 1	0372-120● 0370-012● 0370-011●
	33 单向阀 防止泵发生故障时液体回流。 材质：公称直径：工作压力： 不锈钢1.4301 内螺纹G 1 1/4 最大16 bar 不锈钢1.4401 内螺纹G 1 1/4，PTFE密封件 最大16 bar 不锈钢1.4401 内螺纹G 1 1/4/外螺纹G 1 1/4 最大16 bar PTFE 密封（建议用于水平接头） PVC 内螺纹G 1 1/4/外螺纹G 1 1/4 最大6 bar EPDM 密封（建议用于水平接头）	0372-017 0372-050 0204-516 0204-517

● 用于输送易燃易爆液体（例如乙醇、汽油）或危险场合。

说明		订货号	产 品 细 节																																																																														
3 软管连接 带有异形螺母的管接头，用于将软管连接至泵管或喷枪。 <table><tr><td>连接：</td><td>内螺纹 G 1 1/4</td><td></td></tr><tr><td>材质：</td><td>公称直径：</td><td></td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 13 (1/2 ")</td><td>0204-409</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 19 (3/4")</td><td>0204-410</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 25 (1")</td><td>0204-411</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 32 (1 1/4")</td><td>0204-412</td></tr><tr><td>PP灰色</td><td>DN 19 (3/4 ")</td><td>0204-419</td></tr><tr><td colspan="3"> </td></tr><tr><td>PVDF</td><td>DN 19 (3/4")</td><td>0204-421</td></tr><tr><td>PVDF</td><td>DN 25 (1")</td><td>0204-422</td></tr><tr><td>PVDF</td><td>DN 32 (1 1/4")</td><td>0204-423</td></tr><tr><td colspan="3"> </td></tr><tr><td>铝合金</td><td>DN 19 (3/4")</td><td>0204-403</td></tr><tr><td>铝合金</td><td>DN 25 (1")</td><td>0204-404</td></tr><tr><td>铝合金</td><td>DN 32 (1 1/4")</td><td>0204-405</td></tr><tr><td colspan="3"> </td></tr><tr><td>不锈钢</td><td>DN 19 (3/4")</td><td>0204-400</td></tr><tr><td>不锈钢</td><td>DN 25 (1")</td><td>0204-401</td></tr><tr><td>不锈钢</td><td>DN 32 (1 1/4")</td><td>0204-402</td></tr><tr><td colspan="3"> </td></tr><tr><td>HC</td><td>DN 25 (1")</td><td>0204-407</td></tr><tr><td colspan="3"> </td></tr><tr><td>连接：</td><td>外螺纹 G 1</td><td></td></tr><tr><td>材质：</td><td>公称直径：</td><td></td></tr><tr><td>黄铜</td><td>DN 19 (3/4")</td><td>0204-428</td></tr><tr><td>黄铜</td><td>DN 25 (1")</td><td>0204-429</td></tr></table>			连接：	内螺纹 G 1 1/4		材质：	公称直径：		PP	DN 13 (1/2 ")	0204-409	PP	DN 19 (3/4")	0204-410	PP	DN 25 (1")	0204-411	PP	DN 32 (1 1/4")	0204-412	PP灰色	DN 19 (3/4 ")	0204-419				PVDF	DN 19 (3/4")	0204-421	PVDF	DN 25 (1")	0204-422	PVDF	DN 32 (1 1/4")	0204-423				铝合金	DN 19 (3/4")	0204-403	铝合金	DN 25 (1")	0204-404	铝合金	DN 32 (1 1/4")	0204-405				不锈钢	DN 19 (3/4")	0204-400	不锈钢	DN 25 (1")	0204-401	不锈钢	DN 32 (1 1/4")	0204-402				HC	DN 25 (1")	0204-407				连接：	外螺纹 G 1		材质：	公称直径：		黄铜	DN 19 (3/4")	0204-428	黄铜	DN 25 (1")	0204-429	
连接：	内螺纹 G 1 1/4																																																																																
材质：	公称直径：																																																																																
PP	DN 13 (1/2 ")	0204-409																																																																															
PP	DN 19 (3/4")	0204-410																																																																															
PP	DN 25 (1")	0204-411																																																																															
PP	DN 32 (1 1/4")	0204-412																																																																															
PP灰色	DN 19 (3/4 ")	0204-419																																																																															
PVDF	DN 19 (3/4")	0204-421																																																																															
PVDF	DN 25 (1")	0204-422																																																																															
PVDF	DN 32 (1 1/4")	0204-423																																																																															
铝合金	DN 19 (3/4")	0204-403																																																																															
铝合金	DN 25 (1")	0204-404																																																																															
铝合金	DN 32 (1 1/4")	0204-405																																																																															
不锈钢	DN 19 (3/4")	0204-400																																																																															
不锈钢	DN 25 (1")	0204-401																																																																															
不锈钢	DN 32 (1 1/4")	0204-402																																																																															
HC	DN 25 (1")	0204-407																																																																															
连接：	外螺纹 G 1																																																																																
材质：	公称直径：																																																																																
黄铜	DN 19 (3/4")	0204-428																																																																															
黄铜	DN 25 (1")	0204-429																																																																															
3.1 可转动软管接头 带异形螺母的软管接头，用于将软管连接至聚丙烯或聚偏二氟乙烯喷枪。 <table><tr><td>连接：</td><td>内螺纹 G 1 1/4</td><td></td></tr><tr><td>材质：</td><td>公称直径：</td><td></td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 19 (3/4 ") FPM/FPM密封</td><td>0204-424</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 25 (1 ") FPM/FPM 密封</td><td>0204-434</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 32 (1 1/4 ") FPM/FPM 密封</td><td>0204-367</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 19 (3/4 ") FEP/FPM 密封</td><td>0204-430</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 25 (1 ") FEP/FPM 密封</td><td>0204-431</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 19 (3/4 ") EPDM 密封</td><td>0204-432</td></tr><tr><td>PP</td><td>DN 25 (1 ") EPDM 密封</td><td>0204-433</td></tr><tr><td colspan="3"> </td></tr><tr><td>PVDF</td><td>DN 19 (3/4 ") FPM/FPM 密封</td><td>0204-435</td></tr><tr><td>PVDF</td><td>DN 25 (1 ") FPM/FPM 密封</td><td>0204-425</td></tr><tr><td>PVDF</td><td>DN 32 (1 1/4") FPM/FPM密封</td><td>0204-368</td></tr><tr><td colspan="3"> </td></tr><tr><td>连接套</td><td>PP G 1 1/4 "</td><td>0204-353*</td></tr><tr><td></td><td>PVDF G 1 1/4 "</td><td>0204-354*</td></tr></table>			连接：	内螺纹 G 1 1/4		材质：	公称直径：		PP	DN 19 (3/4 ") FPM/FPM密封	0204-424	PP	DN 25 (1 ") FPM/FPM 密封	0204-434	PP	DN 32 (1 1/4 ") FPM/FPM 密封	0204-367	PP	DN 19 (3/4 ") FEP/FPM 密封	0204-430	PP	DN 25 (1 ") FEP/FPM 密封	0204-431	PP	DN 19 (3/4 ") EPDM 密封	0204-432	PP	DN 25 (1 ") EPDM 密封	0204-433				PVDF	DN 19 (3/4 ") FPM/FPM 密封	0204-435	PVDF	DN 25 (1 ") FPM/FPM 密封	0204-425	PVDF	DN 32 (1 1/4") FPM/FPM密封	0204-368				连接套	PP G 1 1/4 "	0204-353*		PVDF G 1 1/4 "	0204-354*																															
连接：	内螺纹 G 1 1/4																																																																																
材质：	公称直径：																																																																																
PP	DN 19 (3/4 ") FPM/FPM密封	0204-424																																																																															
PP	DN 25 (1 ") FPM/FPM 密封	0204-434																																																																															
PP	DN 32 (1 1/4 ") FPM/FPM 密封	0204-367																																																																															
PP	DN 19 (3/4 ") FEP/FPM 密封	0204-430																																																																															
PP	DN 25 (1 ") FEP/FPM 密封	0204-431																																																																															
PP	DN 19 (3/4 ") EPDM 密封	0204-432																																																																															
PP	DN 25 (1 ") EPDM 密封	0204-433																																																																															
PVDF	DN 19 (3/4 ") FPM/FPM 密封	0204-435																																																																															
PVDF	DN 25 (1 ") FPM/FPM 密封	0204-425																																																																															
PVDF	DN 32 (1 1/4") FPM/FPM密封	0204-368																																																																															
连接套	PP G 1 1/4 "	0204-353*																																																																															
	PVDF G 1 1/4 "	0204-354*																																																																															
* 对泵管使用可旋转软管连接时，需要使用该部件。																																																																																	

产 品 细 节	说 明	订 货 号
	4 无级单耳卡箍 不锈钢无级单耳卡箍用于将不同的软管固定至软管连接处。 (建议根据软管信息选择适当的管夹)。	
	规格 :	26.3 - 29.5 mm 0300-415
		28.0 - 31.0 mm 0301-257
		28.3 - 31.5 mm 0300-420
		30.3 - 33.5 mm 0300-425
		30.8 - 34.0 mm 0300-430
		31.5 - 35.0 mm 0300-435
		32.8 - 36.0 mm 0300-440
		35.8 - 39.0 mm 0300-445
		39.8 - 43.0 mm 0300-450
		42.3 - 45.5 mm 0300-455
		43.8 - 47.0 mm 0300-460
		49.8 - 53.0 mm 0300-465
		60.3 - 63.5 mm 0300-470
		64.8 - 68.0 mm 0300-475
	5 管接头 爆炸危险场所必须使用导电软管。 软管护套之间的电阻不得低于10 ⁶ 欧姆。 软管和泵管之间的过渡连接区必须具有 极佳的导电性。	
	黄铜	
	适用软管DN 19 (3/4 ")	内螺纹G 1 (EN12 115) 0302-073 ●
	适用软管DN 19 (3/4 ")	外螺纹G 1 (EN12 115) 0302-074 ●
	适用软管DN 19 (3/4 ")	内螺纹G 1 1/4(EN12 115) 0302-106 ●
	适用软管DN 25 (1 ")	内螺纹G 1 (EN12 115) 0302-011 ●
	适用软管DN 25 (1 ")	外螺纹G 1 (EN12 115) 0302-010 ●
	适用软管DN 25 (1 ")	内螺纹G 1 1/4(EN12 115) 0302-012 ●
	适用软管DN 32 (1 1/4 ")	外螺纹G 1 1/4(EN12 115) 0302-093 ●
	适用软管DN 32 (1 1/4 ")	内螺纹G 1 1/4(EN12 115) 0302-107 ●
	适合采用黄铜的矿物油软管 DN 19 / DN 25	
	适用矿物油软管DN 19 (3/4 ")	内螺纹G 1 (EN12 115) 0302-111 ●
	适用矿物油软管DN 25 (1 ")	内螺纹G 1 (EN12 115) 0302-112 ●
	适用矿物油软管DN 25 (1 ")	内螺纹G 1 1/4 (EN12 115) 0302-113 ●
	不锈钢(1.4571)	
	适用软管DN 19 (3/4 ")	内螺纹G 1 (EN12 115) 0302-108 ●
	适用软管DN 19 (3/4 ")	内螺纹G 1 1/4(EN12 115) 0302-109 ●
	适用软管DN 25 (1 ")	内螺纹G 1 (EN12 115) 0302-014 ●
	适用软管DN 25 (1 ")	外螺纹G 1 (EN12 115) 0302-013 ●
	适用软管DN 25 (1 ")	内螺纹G 1 1/4(EN12 115) 0302-015 ●
	适用软管DN 32 (1 1/4 ")	外螺纹G 1 1/4(EN12 115) 0302-094 ●
	适用软管DN 32 (1 1/4 ")	内螺纹G 1 1/4(EN12 115) 0302-110 ●

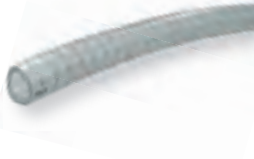
● 用于输送易燃易爆液体 (例如乙醇、汽油) 或危险场合。

双向管接头、变径套、快速接头

说明		订货号	产 品 细 节
双向管接头 不锈钢(1.4571) G 1 1/4 外螺纹		0300-106	
6 变径套 用于将快速接头与泵管相连。 内螺纹 G 1 1/4和G 1 材质： PP 黄铜 不锈钢		0204-072 0372-018 0372-019	
7 快速接头 快速将泵和软管相连，并避免泵和软管之间的连接渗水或泄漏。 可选用铝合金、黄铜、不锈钢和聚丙烯材料。		铝合金 公头 DN 25 (1") 0372-020 铝合金 母头 DN 25 (1") NBR密封 0372-021 黄铜 公头 DN 25 (1") 0372-022 黄铜铝合金 母头 DN 25 (1") FPM密封 0372-023 不锈钢 (1.4571) 公头 DN 25 (1") 0372-024 不锈钢 (1.4571) 母头 DN 25 (1") FEP/EPDM密封 0372-025 聚丙烯 公头 DN 25 (1") 0372-026 聚丙烯 母头 DN 25 (1") FPM密封 0372-027	 完整的快速接头由变径套以及公头和母头组成。

附件

PVC软管、矿物油软管、溶剂软管

产 品 细 节	说 明	订 货 号
	8 PVC螺旋软管 采用钢制螺旋线的PVC软管，适用于腐蚀性、非易燃液体。 最大工作压力：10 bar 介质温度：-15 至+65 °C 公称直径：重量：适用的卡箍： DN 19 (3/4") 0.33 kg/m 0300-415 DN 25 (1") 0.52 kg/m 0300-435 DN 32 (1 1/4") 0.6 kg/m 0300-450	0374-457 0374-440 0374-441
	8 PVC软管 该纤维加强型PVC软管，适用于腐蚀性、非易燃液体。 最大工作压力：6 bar 介质温度：0至+60 °C 公称直径：重量：适用的卡箍： DN 32 (1 1/4") 0.5 kg/m 0300-450	0374-425
	8 导电软管 警告：通过指定的材料及其成分保证导电性。 如果导电软管安装正确，其整个寿命期内电阻将始终低于Ω 10⁶ 欧姆或低于10² 欧姆（按照EN 12115标准） 矿物油软管 色卡：“黄色”： 矿物油软管适用于芳烃和甲醇含量不高于50 %的各类产品 内部采用丁腈橡胶（抗静电），外部采用氯丁二烯(CR)橡胶。 低电阻型，较小的10⁶欧姆（按照EN 12115标准） 最大工作压力：10 bar 介质温度：-35 至+60 °C 公称直径：重量：适用的卡箍： DN 32 (1 1/4") 1.0 kg/m 0300-455 DN 38 (1 1/2") 1.2 kg/m 0300-465 矿物油软管适用于芳烃和甲醇含量不高于50 %的各类产品 内部采用抗静电丁腈橡胶，外部采用普通丁腈橡胶。 低电阻型，较小的10⁶欧姆（按照EN 12115标准） 最大工作压力：10 bar 介质温度：-30 至+65 °C 公称直径：重量：适用的卡箍： DN 19 (3/4") 0.6 kg/m 0300-415 DN 25 (1") 0.8 kg/m 0300-440	0374-413 ● 0374-414 ● 0374-461 ● 0374-462 ●
	8 溶剂软管 色卡：“蓝色”。 广泛适用于各种工业溶剂的软管。 内部采用特殊涂层橡胶（无导电性），外部采用氯丁二烯橡胶(CR)。 低电阻型，较小的10⁶欧姆（按照EN 12115标准） 最大工作压力：10 bar 介质温度：-35 至+60 °C 公称直径：重量：适用的卡箍： DN 19 (3/4") 0.6 kg/m 0300-430 DN 25 (1") 0.8 kg/m 0300-445 DN 32 (1 1/4") 1.2 kg/m 0300-455 DN 38 (1 1/2") 1.5 kg/m 0300-465	0374-416 ● 0374-417 ● 0374-418 ● 0374-450 ●

● 用于输送易燃易爆液体（例如乙醇、汽油）或危险场合。

说明

订货号

产 品 细 节

8 通用的化学软管			
色卡：“蓝色/白色/蓝色”。			
适用于95%的常见工业化学品，例如所有酸和碱、矿物油产品和所有溶剂。			
内侧：由超高分子聚乙烯(U-PE)制成光滑内衬和白色过渡安全层组成。			
外侧：导电EPDM。过渡层：由镀锡铜纤维和镀锡钢丝制成的织网。如果导电软管安装正确，其整个寿命期内电阻将始终低于10°欧姆。低电阻型，较小的10°欧姆（按照EN 12115标准）			
最大工作压力：	10 bar		
介质温度：	-30 至+100 °C		
公称直径：	重量：	适用的卡箍：	
DN 19 (3/4")	0.8 kg/m	0300-425	0374-420 ●
DN 25 (1")	0.9 kg/m	0300-445	0374-419 ●
DN 32 (1 1/4")	1.2 kg/m	0300-455	0374-421 ●
DN 38 (1 1/2")	1.5 kg/m	0300-465	0374-453 ●

8 特殊的化学软管			
色卡：“蓝色/白色/红色”			
适用于所有常用的化学品，特适用于纯介质。			
内侧：PTFE FEP 透明、平滑、无接缝、无浸出、无染色（满足FDA和USP VI类要求）			
过渡层：导电EPDM。			
外侧：采用导电EPDM，并带有OHM导电条纹			
低电阻型，较小的10°欧姆（按照EN 12115标准）			
最大工作压力：	16 bar		
介质温度：	-30 至+100 °C		
公称直径：	重量：	适用的卡箍：	
DN 19 (3/4")	0.6 kg/m	0300-430	0374-428
DN 25 (1")	0.9 kg/m	0300-445	0374-429
DN 32 (1 1/4")	1.1 kg/m	0300-455	0374-430

附件

防挥发桶口适配器



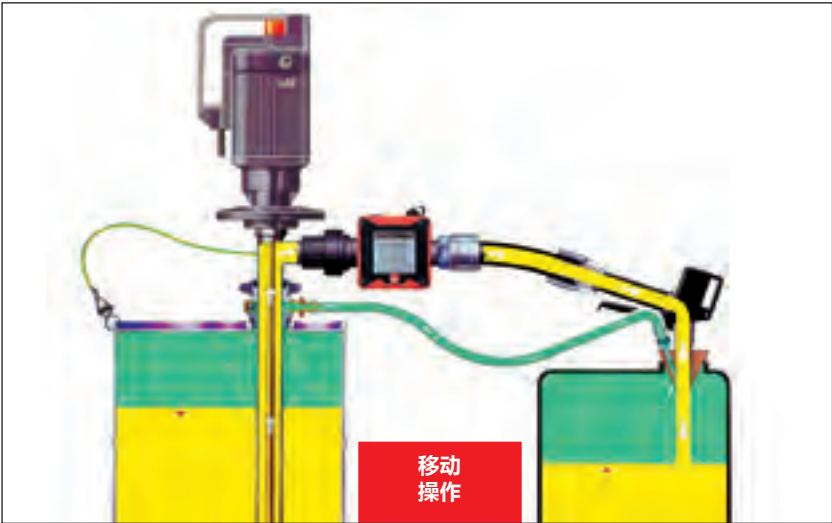
在实际条件下，“现场”输送过程会产生挥发物，其对应的防护措施必须便于执行。LutzEMIGA系统不仅性能更强，而且减少了用户的工作量：

- ✓ 只需一个桶口适配器和两个组合阀。
- ✓ 由于采用“主动密封”方式，因此即使泵管磨损、断裂、损坏或存在直径误差也能够避免挥发物逸散。
- ✓ 可根据容器孔口处螺纹和直径对适配器下端作适当调整。
- ✓ 采用插入式连接，可对个别适配器做单独调整，安装简单。
- ✓ 内置弹簧承载式机械装置，稳定性好。
- ✓ 若适配器与容器盖匹配，可使用适配器将容器泵空。
- ✓ 空气阀门尺寸有所增大，在快速泵空容器时能够更好的平衡压力。

产 品 细 节	说 明	订 货 号
	9 防挥发桶口适配器 当使用桶泵时，为防止危险气体挥发，应防止危险性、腐蚀性气体和蒸汽伤及操作人员、破坏环境和驱动马达。两个放气阀可以补偿桶内气压，使桶内气压与大气压力一致。 气动管连接：G 3/8；旋入螺纹：G 2外螺纹 密封：FPM或EPDM。 其他螺纹和密封材料可定制。	
	材质： 泵管直径：	
	PP 41 mm	0204-250
	PVDF 41 mm	0204-465
	黄铜 41 mm	0204-252 ●
	不锈钢 41 mm	0204-253 ●
	以下是可使用的特殊螺纹	
	PP、Messing、Edelstahl Tri-Sure 2"、BCS 56 x 4 OT、Mauser 2"、BCS 70 x 6 OT	
	Messing、Edelstahl M 64 x 4 OT	
	用于泵空容器的空气阀门（有关附加费用请参见价格表）	0204-364
	容器盖	
	DN 150	0373-060
	DN 225	0373-061

● 用于输送易燃易爆液体（例如乙醇、汽油）或危险场合。

EMIGA：适用于气动系统的防挥发桶口适配器



气体污染已不再是难以解决的问题。为更好的履行环保职责，Lutz研发了带防挥发桶口适配器的气体转移系统。输送危险介质时产生的有害气体和蒸汽实际上仍存留在封闭的系统内，此时防挥发桶口适配器能够相应地进行压力补偿。

- ✓ 加注和清空容器时，防止有害气体和蒸汽挥发。
- ✓ 防止操作人员和环境受到有害、有毒和/或强氧化挥发物危害。
- ✓ 保持了高可靠型LutzEMIGA系统的所有产品优势。
- ✓ 使用喷枪时可灵活操作，固定活接头时可固定操作。
- ✓ 气动管内置有单向阀，可防止泵停机时气体回流。

说明	订货号	产 品 细 节
固定操作时使用的气体密封套件和活接头 将活接头固定至容器时使用的可靠性连接。 用于快速安全更换桶的截止阀和快速接头。 气体密封套件和活接头 组成： 截止阀、连接接头、密封插头、两侧近距防漏快速接头、带异形螺母的软管连接 附图： 不锈钢防挥发桶口适配器 气体密封软管： PVC软管 DN 9 有关其他防挥发桶口适配器，请参见第84页	0204-202 0204-253 0373-153	

产 品 细 节	说明	订货号
	灵活操作时使用的气体密封套件和喷枪 适用于多种桶和容器孔口的密封插头 (D = 40-75 mm)。与喷枪组合后甚至能够向小型器皿安全输送介质。 气动管道内置的阀门 可防止泵停机时或更换桶时气体回流。	
	与不锈钢41泵管和不锈钢喷枪搭配使用。 输送燃油和溶剂等介质时，可将不同的系统与喷枪组合使用。	
	喷枪专用气体密封套件 组成：锥形密封插头、气动管单向阀、 带异形螺母和连接件的旋入式管接头、卡箍	0204-201
	附图： 不锈钢防挥发桶口适配器	0204-253
	有关其他防挥发桶口适配器，请参见第84页	
	不锈钢喷枪 G 1 1/4	0204-370
	气体密封软管： PVC DN 9 软管	0373-153
	对于易燃易爆液体也可以使用： DN 9溶剂软管	0374-415
	防挥发软管 (防止无密封泵管逸出的气体回流至容器)	0204-272
	与不锈钢41泵管和自动铝合金喷枪搭配使用。 搭配自动喷枪后，当液体达到最大液位时可自动截止流量。	
	喷枪专用气体密封套件 组成：锥形密封插头、气动管单向阀、 带异形螺母和连接件的旋入式管接头、卡箍	0204-201
	附图： 不锈钢防挥发桶口适配器	0204-253
	有关其他防挥发适配器，请参见第84页	
	铝制DN 25自动喷枪，PTFE密封	0372-245
	铝合金喷枪专用的排放管快速接头 (在使用阀垫时使用)	0204-274
	气体密封软管： PVC DN 9 软管	0373-153
	对于易燃易爆液体也可以使用：DN 9溶剂软管	0374-415
	防挥发软管 (防止无密封泵管逸出的气体回流至容器)	0204-272

EMIGA：适用于气动系统的防挥发桶口适配器、桶口适配器、安装法兰

说明	订货号	产 品 细 节
与聚丙烯41泵管和聚丙烯喷枪搭配使用。 能够在输送强氧化性或发烟酸或碱时防止挥发物逸散。 喷枪专用气体密封套件 组成：锥形密封插头、气动管单向阀、管接头 附图： 聚丙烯防挥发桶口适配器 PP/FPM (FPM)喷枪 G 1 1/4 喷枪聚丙烯出水管 气体密封软管： PVC DN 9 软管 附加费用：带PVDF连接法兰的防挥发软管* (防止无密封泵管逸出的气体回流至容器) *与新泵管相连	0204-510 0204-250 0204-380 0204-297 0373-153 0204-511	
10 聚丙烯桶口适配器 适用于多种直径泵管的桶口适配器。 用于将泵固定至桶口。 外螺纹 G 2	0208-007	
10 ST 37桶口适配器 适用于泵管和大尺寸泵脚的可拆分桶口适配器。 用于将泵固定至桶口。 螺纹G 2 , M 64 x 4	0204-215	
10 镀锌钢制桶口适配器 用于将泵固定至桶口。 外螺纹 G 2 用于聚丙烯混合型泵管	0208-013	
10 聚乙烯桶口适配器 (具有导电性) 用于将泵固定至桶口。 外螺纹 G 2 外螺纹 BCS 56 x 4 外螺纹 BCS 70 x 6	0208-055 0208-052 0208-054	
11 安装法兰 根据DIN 2573、DN 50和PN 6， 用于固定桶和容器泵的配对法兰。法兰焊接于泵管上。 材质： 泵管： PP Ø 41 mm PVDF Ø 41 mm 铝合金 Ø 41 mm SS Ø 41 mm	0110-191 0122-001 0132-120 0151-622	

附件

底部过滤器、泵安全支架、排水管、墙架、泵管夹具、椭圆齿轮流量计

产 品 细 节	说明	订货号
	12 底部过滤器 可采用聚丙烯、聚偏二氟乙烯和不锈钢材料，安装于泵脚处。用于防止杂质进入旋转部件内。 材质： 泵管： PP P Ø 41 mm PVDF PVDF 和铝合金 Ø 41 mm 不锈钢 SS Ø 41 mm	0343-177 0343-187 0204-617 ●
	泵安全支架 适用于最大为50 mm泵管	0204-093
	13 排液管 用于将液体直接输送或加注至其他容器内。该部件可采用聚丙烯、铝合金和不锈钢材料，通过螺纹连接于泵出口位置。 材质： 公称直径： 翼形螺母： PP DN 19 (3/4 ") G 1 1/4 Alu DN 25 (1") G 1 1/4 SS DN 25 (1") G 1 1/4	0204-200 0204-373 0204-225 ●
	14 墙架 用于存放桶泵，该装置可避免泵遭受损坏，同时固定泵的工作位置。 适用于带手轮的泵管	0204-308
	15 泵管夹具 用于将桶泵固定于顶部敞口的桶和容器。适合不同直径的泵管。 适用的泵管材质： 聚丙烯、聚偏二氟乙烯、铝合金、不锈钢和镍基合金	0205-040 ●
	16 椭圆齿轮流量计 MDO 1 用于有效测量矿物油和替代型燃油的流量。易于操作、结构紧凑，可快速装配于泵上。 测量原理： 椭圆齿轮 测量范围： 3 - 80 l/min. 粘度范围： 1 - 2000 mPas 测量精度： ± 0,5% 接头形式： G 1 1/4	0211-600

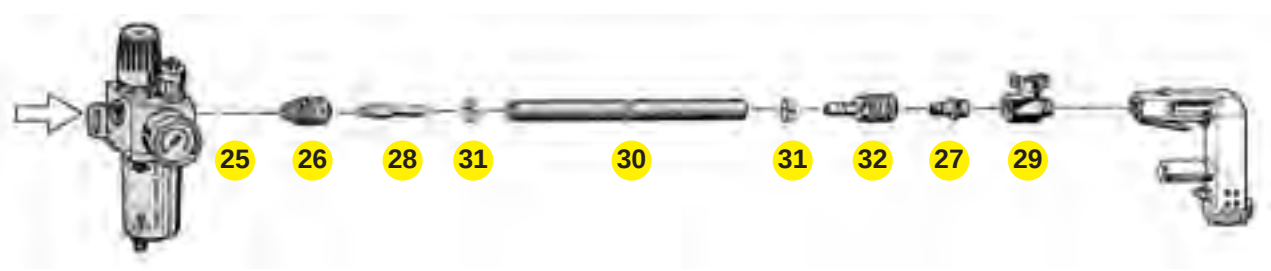
● 用于输送易燃易爆液体（例如乙醇、汽油）或危险场合。

说明	订货号	产 品 细 节
16 TR系列电子流量计 可精确测量各种液体流量。 操作简单、紧凑设计，能够与 所有桶泵和容器泵完美组合（采用G 1或G 1 1/4连接）， 可采用聚丙烯(PP)或聚偏二氟乙烯(PVDF)材料。 有关详细信息，请参见各流量计说明书。		
16 TS系列模块化电子流量计系统 用于计量各种液体。适用范围广：可直接安装于桶泵，也可以远程或在线操作。 采用触摸显示屏，便于预设所需流量。支持多语言菜单，操作内容简单。 系统组件完善，可提供实际问题解决方案。 有关详细信息，请参见各流量计说明书。		
19 提升装置 方便从桶或容器中放入或取出泵。 适用于MA II和ME II马达 适用于B4/GT马达	0211-047 0214-196	
34 吊葫芦 适用于桶泵，带有可无限调整的负载平衡器 可方便升降和移动泵。 承载能力：10-14 kg 吊升高度：2 m	0371-012	
连接电缆 用于加长2线或3线制通用马达的连接线。 （三相四线制马达）可根据要求提供所需长度的电缆。 H05 RN-F, 3 x 1 mm² 适用于MA II马达 H07 RN-F, 2 x 2,5 mm² 适用于MA II马达 (42 V, 24 V) H07 RN-F, 3 x 1,5 mm² 适用于ME II马达 H07 RN-F, 4 x 1,5 mm² 适用于三相马达	0466-000 0466-003 0336-074 ● 0336-339 ●	
Cekon插头 5针 - 16 A 适用于B4/GT三相齿轮马达	0336-415	

附件

防爆型

产 品 细 节	说 明	订 货 号
	20 等电位线 防爆型泵和容器之间的导电连接，起接地作用或用于保持电位相等。 长2 m并配备固定夹	0204-994 ●
	21 防爆插头 CEE圆插头符合EEx de IIC T6标准，防溅外型符合IP 65标准。 3针（交流） CEAG 适用于ME II马达 3针（交流） STAHL 适用于ME II马达	0336-536 ● 0336-540 ●
	22 防爆插座 CEE插座符合EEx de IIC T6标准，防溅外型符合IP 65标准。 3针（交流） 适用于ME II马达 3针（交流） STAHL 适用于ME II马达	0336-531 ● 0336-542 ●

说明	订货号	产 品 细 节
		
25 维护装置 用于对气源进行清洁和加油。 配备用于设置工作压力的压力计。 最大工作压力： 10 bar	0204-152	
26 快速接头（母头部分） 黄铜材料，可自行断开连接。用于旋紧维护装置。 G 3/8外螺纹	0372-154	
27 接头（公头部分） 黄铜材料 G 3/8外螺纹	0372-045	
28 空气软管接头 与快速接头相连。 用于压缩空气软管 DN 9	0372-155	
29 截止阀 镀铬黄铜材料，用于控制压缩空气 以及气动马达转速。 G 3/8 外螺纹/内螺纹	0372-043	
30 压缩空气软管 带有织物加强筋的PVC软管，DN 9，用于向气动马达输送空气。 工作压力： 20 °C时最大为 14 bar	0373-153	
31 卡箍 (铬酸钢：1.4016) 用于压缩空气软管 DN 9	0301-156	
32 与管接头相连（母头部分） 采用黄铜材料，可自行断开连接，配备DN 9管接头。 用于压缩空气软管 DN 9	0372-166	

植物油泵

92

带有两个纺织带且表面光滑的Slimline Bio软管。
卡箍和聚丙烯(PP)软管连接 G 1 1/4
用于装配至泵管或喷枪。

DN 21 (7/8")

0.55 kg/m

长度：2.5 m

0205-805

长度：4.0 m

0205-806

长度: 6.0 m

0205-807



用于加注和输送介质。配备卡夹防护装置、两个分别为 $\varnothing 23\text{ mm}$ （圆柱形）和 $\varnothing 12\text{ mm}$ （锥形）的出水管聚丙烯(PP)壳体和阀门杆。

20 °C时最大为 3 bar

约0.5 kg

外螺纹 G 1 1/4

FPM (FPM)

0204-380



适用于多种直径泵管的桶口适配器。
用于将泵固定至桶口。
防止桶泵翻转落入空桶内。螺纹 G 2

0208-007

NW 150

NW 225

0373-060

NW 225

0373-061



用于存放桶泵

该装置可防止泵遭受损坏，同时固定泵的工作位置。

0204-308



用于有效测量矿物油和替代型燃油的流量。
易于操作、结构紧凑，可快速装配于泵上。

椭圆齿轮

3 - 80 l/min.

1 - 2000 mPas

 $\pm 0,5\%$

G 1 1/4

0211-600

说明	订货号	产 品 细 节
提升装置 方便从桶或容器中放入或取出泵。	0155-154	
管接头 带有异形螺母的软管接头，用于将软管连接至泵管或喷枪。 材质：PP 公称直径：DN 38 DN 32	0180-161 0204-412	
变径套 G 1 1/2内螺纹至 G 1 1/4外螺纹，用于连接流量计	0180-167	
变径套 G 1 1/2 外螺纹至 G 1 1/4 内螺纹，使用流量计时用于DN 38直径软管	0180-169	
底部过滤器 用于防止杂质进入旋转部件内。 材质：PP	0180-174	
耐酸涂层 在腐蚀性环境下应对三相马达涂覆特殊的防酸保护涂层。如客户需要，也可以涂覆特殊清漆。 防酸涂层	0006-516	
PVC软管 该纤维加强型PVC软管适用于腐蚀性、非易燃液体。 最大工作压力：6 bar 介质温度：0至+60 °C 公称直径：重量：适用的卡箍： DN 38 (1 1/2") 0.6 kg/m 0300-460	0374-431	

有关软管、卡箍和软管连接，请参见第79-83页桶泵和容器泵附件。

Lutz和Jesco强强联合...



流体输送专家

桶泵套装
桶泵和容器泵
偏心螺杆泵

流量计系统
气动双隔膜泵
立式和卧式离心泵



广州鲁茨泵业贸易有限公司

电话: (+86 20) 22082010 传真: (+86 20) 22082099 邮箱: info@lutzpump.cn

www.lutzpump.cn

...简单 独特



更先进的测量



计量泵和附件
加氯机
计量和控制技术

系统和工艺技术
化工离心泵
给水消毒



Lutz-Jesco GmbH

Am Bostelberge 19 · D-30900 Wedemark · Phone (+49 51 30) 58 02-0 · Fax (+49 51 30) 58 02 68

E-Mail : info@lutz-jesco.com

www.lutz-jesco.com

